

TRILOZI ZILIET

DEV VIRAHSAWMY

©Dev Virahsawmy
All rights reserved

ZILIET EK SO ROMEO

MAMZEL ZANN

TI-MARIE

BOUKIE BANANE

ZILIET EK SO ROMEO

©Dev Virahsawmy
All rights reserved

PROLOG

Dan enn zarden ki dimoun par labitid apel Balfour. Kifer? Personn pa bien kone. Pa neseseer kone parski plis nou kone mwens nou konpran. Li enn zarden tropikal natirel. Enn larivier ki pa profon travers li e dan sa larivier la ena plen pwason ek kamaron. Dan zarden la ena plen pie fri kouma leksi, mang, longann, zanblon, bibas, mason, zamalak etc. Zis omilie ena enn pie chalta, zoli pie ki tal so fetaz dan lesiel e aroz so lonbraz lor later. Ena boukou fri chalta lor pie la. Zot bien plen, lour ek inital. Kan zot ver zot grens ledan, kan zot mir zot kouma labou.

Romeo pe kas enn poz anba pie chalta. Li ena lekor enn danser bale, li met enn kolan. Ziliet rantre. Li'si li abiye kouma danser bale.

ZILIET: Romeo mo Romeo, ki to pe fer anba pie chalta. Dan zarden papa ena pie leksi, ena pie longann, bangasay, kerdebef e twa mo zoli to perdi latan anba pie chalta; chalta ver ki kas ledan, chalta mir kouma labou. Romeo, mo Romeo ... Mo disik kandi, to pa pou koz ar to siro, siro, siro?

ROMEO: (*Li bay enn gran baye*) Aaaaaaaaaaaaa!

ZILIET: (*Li vinn koste ar li, fer ti gate ar li.*) Romeo gate pouri koz ar to gate pouri.

ROMEO: (*baye*) Aaaaaaaaaaaaa!

ZILIET: Ale do fatra. To nek dormi. Kan to'nn bien dormi, to dir to'nn fatige dormi, to bizen repoze e lera to real dormi pou to repoze. Mo'nn plen get twa dormi. Mo fatige get twa dormi.

ROMEO: (*baye*) Aaaaaa! repoz twa.

ZILIET: Hen! To konn koze? Mari sa! Ki to ti pe dir?

ROMEO: Si to fatige, repoz enpe. Sirtou aret koze.

ZILIET: Me mo oblize koze. Diferans ant zwazo dan lesiel e tang anba later ek mwa se ki mwa mo ena kapasite, konesans koze. Akoz sa mo pou koze e mem si koze fini mo pou envant koze pou kapav kontinie koze. Si to pa'le koz ar mwa mo pou koz ar momem. ... Silans fer mwa per.

ROMEO: Ziliet, mo prefer twa dan silans. Tapaz fer mwa plen.

ZILIET: Silans fer mwa plen.

ROMEO: Mwa, tapaz.

ZILIET: Mwa, silans.

ROMEO: Mwa, tapaz. Ziliet!

ZILIET: Hen!

ROMEO: Si nou zwe Tarzan ek Jane. (*Li gonfle so bisepe, tap so lestoma ki rezone kouma enn tanbour. Li galoupe, fer koustik, fransi lor lerb, mount lor pie, anpandan lor brans, may enn laliann, balans dan lezer, trap enn lot laliann, larg so lekor, tom lor so lipie, retap so lestoma.*) Mwa Tarzan, twa Jane.

ZILIET: Mo zoli Tarzan, kifer to pa may mwa, roul-roul ar mwa lor lerb, fer koumadir Tarzan pe touy move lion. Ale mo Tarzan, fer to Jane plezir. May mwa, roul-roul mwa.

ROMEO: Mwa Tarzan, mwa pa per mesan lion, mwa pa per krokodil, mwa pa per serpan, mwa pa per ...

ZILIET: ... lekor fam?

ROMEO: Hen! Ki to dir?

ZILIET: Nanye!

(*Enn lavwa bas pwisan, ki fer tou vibre, anvlop teat net.*)

LAVWA BAS: Bann zanfan, prepar zot. Lesiel finn bare, lapli pre pou tonbe. Bizen refrwadi zarden e bann lespri. Sove al kasiet lapli.

(Loraz, zekler, lapli toransiel.)

ZILIET: Kot to pe ale?

ROMEO: To papa pa'nn dir bizen kasiet lapli?

ZILIET: To disel, twa? To per to fonn. ... Romeo, mo siro laroze, nek mazine. Lapli tom lor to latet, desann to likou, tranp to lekor ar so douser; to seve kol lor to latet, to kolan kol lor to lekor. Lerla to vinn kol ar mwa, mo lekor respir to lekor. Mmmm! Ki to dir?

ROMEO: *(silans)*

ZILIET: Ki to dir mo doudou?

ROMEO: To papa finn defann.

ZILIET: Mo papa, mo papa, mo papa! Samem tou to kapav panse?

ROMEO: Li pa finn dir nou amize, zwir lavi me les li panse seki bizen panse? Ler li ti klonn mwa samem li ti dir mwa e - to kone kouma li koze ler li serye - li ti dir mwa pangar mo dezobeir.

ZILIET: Kot to kwar li pou kone!

ROMEO: Li konn tou seki pase. So zorey tann tou. So lizie trouv tou.

ZILIET: Li konn tou, tann tou, trouv tou parski to anv sa. Mo sir si ...

ROMEO: Ki zafer?

ZILIET: Pa kone. Me koumadir ena kadna dan nou lespri ki nou lespri finn fabrike. Mo santi sa. Pa dimann mwa kifer. Mo pa kone. Mo zis santi.

ROMEO: To pa per?

ZILIET: Per? Kifer?

ROMEO: Normal to pa per. To papa sa. To kone li kontan twa. Zame li pa pou depler twa. Tandi ki mwa mo ziss enn klonn ki li finn fabrike dan so laboratwar.

ZILIET: Ar ki selil?

ROMEO: Ki selil?

ZILIET: Selil pou fer kloning. Mo sir li'nn pran enn selil ar mwa pou fabrik twa.

ROMEO: (*Koumadir li dan enn rev. Li sante.*) "Li pran enn kot dan so lekor // Pou fer enn fam pou so garson."

ZILIET: Ki to pe rabase?

ROMEO: Parfwa dan mo somey mo tann sa sante la. Mo pa kone kifer me mo bien kontan sa sante la. To konpran so mesaz?

ZILIET: Siperstision! Mo sir Kontrario pe manz to krann. Tou seki papa fer, li li fer so kontrer. Tou seki papa dir, li li dir lekontrer. Li finn fer enn zarden kot ena zis pie chalta. Aster li pe rant dan to krann pou met semans konfizion. To pe ekout mwa? Romeo! To pe dormi?

ROMEO: (*baye*) Aaaaaah! "Li pran enn kot dan so lekor // Pou fer enn fam pou so garson."

ZILIET: Aret sant sa sante la. Pa fer mofinn. Vinn la mo gate. Mo sant sante ki bizen pou fer twa dormi. To pa pou vinn dan lebra to siro, siro, siro? ... Get sa bwat la! Mo pe koz kouma Kontrario. Li pe reysi rant dan mo krann 'si. Romeo, si nou dans enn dans? Sa pou fer nou bliye lotorite, bliye Kontrario.

ROMEO : Ki pou danse? Mo'nn plen ar Rege, Seg, Seg.

ZILIET: Prokofiev?

ROMEO: Proko kwa? Proko ki? Ki pro ko?

ZILIET: Aret fer zozo! Ekoute, lera to dir mwa. (Lamizik "Romeo ek Juliette" par Prokofiev ranpli lasal. Dousma-dousma lamizik koumans sarye zot. Spetak bale feerik.) ... He! Romeo, kan to dan moud, to dans bien twa. Kikfwa enn zour to pou fer fraka dan Holly-Bollywood.

ROMEO: Ki ete sa?

ZILIET: To pou apel James Dean, Elvis, Michael Jaykisoun.

ROMEO: Ki langaz to pe koze?

ZILIET: Pa pran kont. Mo enn fofol. Mo kwar mo'nn swiv mo papa.

ROMEO: To papa fou?

ZILIET: Non li enn zeni ... me tou zeni fou.

ROMEO: (*silans*) ... Kifer nou la?

ZILIET: Kotsa?

ROMEO: Isi, dan sa zarden la. ... Kouma li apele?

ZILIET: Balfour.

ROMEO: Kifer?

ZILIET: Pa sey konpran mo koko. Aksepte bann zafer kouma zot ete. Li apel Balfour. Li ti kapav apel Fourbal, Bourfal, Lourbaf ... Kouma enn zour kikenn pou dir 'what's in a name'.

ROMEO: (*enpe rever*) Ziliet?

ZILIET: Hen!

ROMEO: Kifer nou la?

ZILIET: Kotsa?

ROMEO: La, isi dan zarden Balfour.

ZILIET: Kifer nou la, isi dan zarden Balfour?

ROMEO: Wi.

ZILIET: (*pansif*) Kifer nou la, isi dan zarden Balfour? Kifer nou la, isi dan zarden Balfour?
Kifer ...

ROMEO: To pou ale mem ar mwa la?

ZILIET: (*pa pran li kont*) Kifer nou la, isi dan zarden Balfour? Kifer nou la, isi dan zarden
Balfour?

ROMEO: To disk finn reye?

ZILIET: Kifer nou la, isi dan zarden Balfour? Kifer nou la, isi dan zarden Balfour? ...
Kifer? ... Pa kone.

(*Enn lavwa tenor ki pa koze me sante.*)

LAVWA TENOR: Li pa kone?

Li pa anvì kone.

Li bien kone

Me li per pou kone.

ROMEO: To'nn tande?

ZILIET: To kwar Kontrario aster?

LAVWA TENOR: So papa enn vantar / So papa enn vanta^{aa}ar / So papa enn vanta^{aaaa}ar /
So papa enn vanta^{aaaaaa}ar!

ZILIET: Twa ki twa Kontario?

LAVWA TENOR: Enpe pli vantar ki to papa / enpe pli vantaaaaaaaar!

Dan mo zarden ena enn pie

Enn pie raport chalta;

Dan mo zarden ena de pie

De pie raport chalta.

Youyou mo pie chalta

Mo pie chalta

Raport chalta,

Youyou mo pie chalta

Mo pie chalta

Raport chalta.

Dan mo zarden ena dis pie, dis pie raport chalta,

Dan mo zarden ena san pie, san pie raport chalta,

Dan mo zarden ena mil pie, mil pie raport chalta,

Dan mo zarden ena nek pie, nek pie roport chalta.

Youyou mo pie chalta

Mo pie chalta

Raport chalta,

Youyou mo pie chalta

Mo pie chalta

Raport chalta.

Vini, vini zanfan

Vini zanfan vinn manz chalta,

Vini, vini zanfan

Vini zanfan vinn manz chalta.

Si chalta ver grens ou ledan,

Si chalta mir kouma labou,

Kifer ou pa gout demi-mir,

Mang dofine dir mwa ki la,

Vini vinn manz chalta.

Youyou mo pie chalta

Mo pie chalta

Raport chalta,

Youyou mo pie chalta

Mo pie chalta

Raport chalta.

ZILIET: ... demi-mir?

ROMEO: Ki to dir?

ZILIET: Chalta demi-mir.

ROMEO: Chalta demi-mir?

ZILIET: To pa'nn tande?

ROMEO: Ki zafer?

ZILIET: Sante Kontrario.

ROMEO: Non.

ZILIET: Pourtan!

ROMEO: Ziliet nou rezwe Tarzan ek Jane. ... To pa tann mwa? ... Ki arive? To finn trouv mirak? Ziliet. Ziiliet! Zilyetyet!

ZILIET: Chalta demi-mir. ... Kifer mo pa ti pans sa?

ROMEO: Ki zafer?

ZILIET: Chalta demi-mir. (*Li get lao*) Get sa chalta ki lao laba. Li pa ver ordiner me enn ver ki tir lor zonn.

ROMEO: Kotsa?

ZILIET: To trouv sa gro brans ki al ver les, dan direksion soley levan?

ROMEO: Wi.

ZILIET: Avans to lizie ver so damilie e get enpe pli lao li. Get kouma li gayar! Li pli gro ki

tou leres, so kouler diferan. To'nn trouve?

ROMEO: Wi.

ZILIET: Si to kontan mwa, to al kas li pou mwa.

ROMEO: Rapel ki to papa ti dir.

ZILIET: To kontan mwa, to pa kontan mwa?

ROMEO: Wi, me ...

ZILIET: Ale mo Tarzan.

ROMEO: To papa ...

ZILIET: Sa mo problem!

ROMEO: To sir?

ZILIET: Wi, mo koko.

(Romeo mont lor pie, grenpe ziska li ariv zis anba fri la e li trap li.)

ROMEO: To sir? Tou manier tro tar. Kouma mo trap li li'nn tom dan mo lame.

ZILIET: Tou manier mo sir. Avoy li, mo gobe.

(Romeo avoy chalta demi-mir e Ziliet gob li ar elegans enn gorlkiper.)

ROMEO: Korek Ziliet?

ZILIET: Foul! Li zoli hen. Ferm, bon pou trape. Desann vit, to ed mwa pou ouver li. Kikfwa pou bizen pil li lor enn ros. Malsans mo peyna enn kouto. Defann nou mars ar kouto dan zarden Balfour. *(Romeo desann, vinn zwenn li.)*

ROMEO: Nou zet li do ta. Evit lamerdman. To papa pou manga koumadir li'nn manz chalta

ver.

ZILLET: Ki to gagne? Chalta demi-mir enn zafer rar. Santi, gete kouma li santi bon. Trap li, gete kouma li bon pou trape. Li bizen bon pou manze, sa mo sir. (*Li koumans met li pre kot so labous, ouver so labous pou krok enn bout ...*)

LAVWA BAS: Zillet, pa fer sa mo tifi. Pese larogans, dezobeisans. Vit zet chalta demi-mir. Kontrario pe met dibri dan nou zarden. Li pa nou bann sa. Bannla sa. Zot'le detrir mo kreasion.

ROMEO: (*mirmire*) Ekout to papa Zillet. Zet sa!

ZILLET: Res trankil twa. To pa pe konpran. Bizen konesans ek dezobeisans pou ouver laport liberte. (*Li mord enn gro bout dan chalta demi-mir.*) Vremem li bon.

LAVWA BAS: (*loraz, zekler*) Zillet zanfan mofinn. To'nn fini dane. Kit mo zarden ale. Pran sime dan les, al rod pardon kot soley leve. Apartir aster to pou bizen travay pou gagn to manze.

ROMEO: (*mirmire*) Dimann li pardon.

ZILLET: Non! ... Aster ki lavi pe koumanse.

LAVWA BAS: Romeo, to enn pov viktim. To kapav res dan zarden Balfour. Mo va apel li zarden Romeo. Res lamem, pa ale mo garson.

ROMEO: Zillet, atann mwa. ... (*li get lao*) Non, mo plas li ar Zillet.

AK 1 SENN 1

Dan enn vilaz lor lakot ena enn bar-restoran ki apel "Kot Zillet". Partou ena lansegn "Kot Zillet". Ler rido leve 2 travayer, enn fam ki apel Angelika ek enn zom ki apel Peter, pe netwaye for-for. Angelika li enn madam anviron 45 an ki bien portan e ar li grimas pa pase. Peter, 30 an, li meg-meg kouma enn golet tir tant; li kontan kas poz. Me li per Angelika ki kontan fer sirdar-mama ar li.

ANGELIKA: Sanse to'nn netwaye isi. Get sa Peter! Get sa makacha la! Pa finn dir twa avans bann meb pou tir lapousier ki kasiet.

PETER: Madam Angelika, ou plis anmani ki enn vie dainn.

ANGELIKA: Pa koz kont dainn twa. Bann zom zot tou parey. Kouma montre zot zot defo zot detourn koze lor dainn. Tansion twa. Tansion mo fer twa gout mo masal. ... Vinn pas mop la isi.

PETER: Aret tir lay, Madam Angelika.

ANGELIKA: Tir lay? Zenzam ki mo pou tire. Kifer zom lakagn koumsa?

PETER: Lakagn?

ANGELIKA: Wi, lakagn, zeb, pares, malang, malprop ... Zis bon pou fer senn.

PETER: Madam Angelika, pa toultan. Nou zom nou konn grat poson, netway prop.

ANGELIKA: Weh! To servo finn desann dan to labrajet twa.

PETER: Pa sa Madam Angelika. Nou konn fer bon louvraz, fer leker ek l... ou kone, kontan.

ANGELIKA: Samem to meg kouma enn golet tir tant dan bazar. To lamwel finn pas par tiyo lesapman. Bon aret radote! Nou fini vit ar netwayaz. Pa bliye, zordi zour bazar zordi. Dan enn timama Madam Ziliet pe desann pou prepar lalis komision. Yer mo tann dir to ti fer to bakanal, nek bwar pizar.

PETER: Misie Romeo ti dir mwa vinn tap enn tipti ar li ek so bann kamwad.

ANGELIKA: Enn tipti! To ena toupe. Tann dir zot finn desann detrwa boutey.

PETER: Bannla, pa mwa. Apre detrwa topet mwa mo ti tir ... akoz travay zordi.

ANGELIKA: Koumadir mo bizen sagren twa. Pov jab la! Li finn bizen fer sakrifis pou li kapav fer travay ki donn li so bouse manze. Eta voryen, taler mo touf twa, taler.

PETER: Ala Madam Ziliet. Bonzour Madam.

(Ziliet rantre. Li enn zoli fam anviron 40 an ki ranpli ar lenerzi, ki kontrol so biznes, so lavi ek so fami ar fermte ek lamour.)

ZILIET: Bonzour Peter, bonzour Angelika. Tou korek?

ANGELIKA: Bann zanfan finn fini al lekol?

ZILIET: Lontan. Misie so lipie finn may dan dra. Tro amize yer swar! Bon, pou bizen fer lalis komision.

ANGELICA: Misie Peter 'si ti bien amize yer swar.

PETER: Pa koz koumsa Madam Angelika. Mo'nn dir ou ki ti arive. Misie Romeo ti dir mwa pran enn tipti, zis enn tipti pou fer plezir ...

ANGELIKA: Anbon to ti fer plezir. To pa ti gagn plezir. Pa fer riye Misie Peter! Si ouver enn sopinn rom divan so nene li kapav marse depi isi ziska Grigri pou enn gorze. Aster li ole fer nou kwar li ti bwar zis enn tipti ... pou fer plezir. Kisannla ki li pe anbete, Madam?

ZILIET: Pa mwa antouka. Les li trankil Angelika. So lefwa finn fini vinn konpot. ... Pa kone kifer zot kontan bwar koumsa.

ANGELIKA: Si zot ti ena pou okip lakaz ek zanfan lerla ou ti'a gete. Zot tonbe kouma papay mir.

ZILIET: Sak fwa zot bwar zot mir e kan zot mir zot tonbe. (*Angelika ki finn konpran ki Ziliet finn fer enn jok sale, trap so vant riye.*)

ANGELIKA: ... Parfwa kan zot pa mir 'si zot tonbe. Pa vre Peter?

ZILIET: Aret manz so krann Angelika.

(*Kaspalto rantre. Li ena apepre 50 an. Li mosad, so lame tranble-tranble.*)

ANGELIKA: Bonzour Misie Kaspalto. Ou finn rat laport. Isi pa legliz. Tou manier lames 8 er finn fini depi lontan. Ki ariv ou lame? Ou pe fer saple envizib?

KASPALTO: Pa sikande Madam Angelika. Kan mo pa anetadegras mo gagn ti tranbleman ziska ki mo fer mo lapriyer.

ZILIET: Pa enn ti tranbleman sa, Misie Kaspalto. Vadire tranblemandeter an Tirki. Tansion devier latab. Asize misie. Angelika, okip Misie Kaspalto. Letansa mo fini lalis komision. Peter ena tou bann prodwi antretien? Angelika, to pa bizen nanye?

ANGELIKA: Samem seki mo ti dir ou. Misie Kaspalto, ou'le latizann lagren lorz ousa grenndelen? Li bon pou sofman. Ousa ou prefer Andrews?

KASPALTO: Madam Angelika, ou'le mo lamor? Met de dan kalis pou mo fer servis.

ANGELIKA: Servisdemor!

ZILIET: Ale Angelika, donn li so daway. Tansion so lekor grene kouma zamalak kontsezon. Apre vinn donn mwa enn koudme pou konplet sa lalis la. Peter, si mo donn twa sa lalis la to pou kapav fer bazar zordi. Koumsa Angelika ek mwa kapav fini prepar kari pou midi.

PETER: Me sertennman. Si mo kapav tini papie la drwat, pa anbalao; si mo lizie rekonet seki li trouve; si marsan konn lir ou lalis, si zot pa met lame dan mo lagorz, normal mo kapav fer bazar zordi, dime, apredime.

ANGELIKA: Bliye li Madam, li ti al lekol anba ban.

KASPALTO: (*Devid so ver enn kout sek.*) Aaaaaaah! Aster mo reviv. Madam Angelika, voulez-vous m'accorder cette danse?

ANGELIKA: He, li finn vinn pagla! Ki sa lang ki li pe koze la?

KASPALTO: Ti pa konn? Lot zour dan enn fim, akter la dir aktris la sa. Mo trouv sa bien sivilize.

ANGELIKA: Ki vedir sa?

KASPALTO: Pa kone. ... Pa fer nanye. Li sonn zoli. De dimoun ki akorde, zot fer zoli lamizik, enn zoli dans. Ou ek mwa, nou kapav fer zoli lamizik.

ZILLET: Angelika! Kaspalto pe pou bor ar twa. Mo koumans tann laklos legliz ...

ANGELIKA: Pou so lanterman. Misie Kaspalto finn fini marye. So fam apel T.O.P.E.T. Bon les dimoun travay aster.

ZILLET: Peter finn ler pou al debarkader. Bann bato lapas finn sirman fini rantre. Mo ti dir Misie Pierre gard enpe pwason korn pou mwa.

KASPALTO: Pert-tan! Pierre, Paul, Jacques pe bat lamok. Aster Varrouna ki tir dife. Dimann Varrouna e ou pou gagne.

ANGELICA: Varouna?

KASPALTO: Pa Varouna. Varrouna. Roul ou 'R'. 'RRR' Varrouna.

ZILLET: Zame mo pa'nn tann sa nom la. Kisannla sa?

KASPALTO: Normal ou pa pou konn li, Madam Romeo. Nou zom ki kone. Labib pa dir "Adam ti konn Eve". Zom kone, fam pran kone.

ZILLET: Pran gagne Misie Kaspalto me dir mwa kisannla Varouna ... pardon Varrouna ete.

KASPALTO: Varrouna, li enn prens ki sorti bien-bien lwen, lot kote dilo, dan enn pei kot montagn tous lesiel. Mem limem eritie, li finn prefer vwayaz dan lemond pou sem nouvo parol, les privez rwayal deryer. La li kot nou. Depi li'nn vini douniya pe vinn enn lot manier. Parfwa mo pa konpran seki li dir. Pourtan li koz nou lang. Kot li ale, mo tann dir li aprann lor vites seki dimoun koze e li koz parey kouma dimoun lokal ...

ZILLET: (*Paret bien enterese.*) Dir ki li dir.

KASPALTO: Ki li dir? Be bizen fer zefor pou rapel. Pou fer zefor bizen lesans. Karbirater sek ...

ZILLET: Plen so ver Angelika.

ANGELIKA: Ou pe soutir so vis Madam; nourri so lever.

ZILLET: Donn li mo dir twa.

KASPALTO: Done Madam Angelika, done. (*Angelika plen so ver ki li devide enn kout sek.*) Aaaaah! A tiger in my tank!

ANGELIKA: Ouver robine tenk aster.

ZILLET: Ki li dir?

KASPALTO: Kisannla?

ANGELIKA: Latet ou papa, taler mo fer ou rapel ar sa balie la.

KASPALTO: Violans domestik! Mo proteste.

ANGELIKA: Akouse avan. Proteste apre.

KASPALTO: Madam Romeo, mo dimann ou proteksion.

ZILIET: Pa per Misie Kaspalto. Dir mwa ki li dir, samem Varrouna.

KASPALTO: Li dir sipa ki nou pe anpwazonn liniver ki so papa finn kree. Sip a nou larg lafime dan ler, ... sip a ki zafer ankor ... wey nou fer lesiel vinn nwar, fer sip a ki lapli tonbe ... lapli lasid? ... lapli kras lasid; li dir ki nou zet sip a ki pouritir dan lamer, touy sip a ki lavi, fer manze vinn pwazon; li dir ki nou fer zanfan Bondie mizer, fer vie dimoun plore. ... li dir ... li dir ... ki nou pe krisifie Shakti Devi toulezour dan karo, dan biro, dan sato.

ZILIET: Li dir sa?

KASPALTO: Ki zafer?

ZILIET: Samem, Shakti Devi.

KASPALTO: Mo kwar. Kisannla sa?

ZILIET: Pa fer nanye. Ki li dir ankor?

KASPALTO: Li fer tou dimoun sante anker:

Zot pianter pe touf soley
Kabos-kabos larkansiel.
Voras-voras san leker
Pe manz lefwa ti baba.
Gramaten-tanto
Zot koulout Shakti Devi lor lakrwa.

... Li fer extra mo dir ou.

ZILIET: Ki li fer koumsa?

KASPALTO: So bato toultan ranpli ar pwason e ler lezot bat lamok li donn zot pou zot pa gagn latet. Pierre, Paul, Jacques swiv li partou aster.

ZILIET: Misie Pierre pa finn dir mwa nanye. Pourtan yer mem mo ti pe koz ar li.

KASPALTO: Kikfwa Varrouna finn dir zot gard sekre.

PETER: Ki mo fer Madam?

ZILIET: Misie Kaspalto, ou kapav amenn Peter kot Misie Varrouna ...

KASPALTO: Pa Misie. Li dir nek apel li Varrouna. Dan rwayom so papa tou egal. Zom, fam egal. Tou kreatir egal. Li pa kontan apel li Misie.

ZILIET: Amenn Peter ar ou. Mo bizen pwason pou tanto. Kifer ou pa dir li vinn rann nou vizit. Vinn mouy lagorz "Kot Ziliet".

KASPALTO: Pa manti! Mo'si mo envite?

ZILIET: Pa manti ... si pwason la bon, ... si Varrouna vini.

KASPALTO: Pa per ou, Madam Romeo.

ZILLET: Ziliet, Madam Ziliet.

KASPALTO: Hen!

ZILLET: Ou isi "Kot Ziliet". Mo apel Madam Ziliet. (*Kaspalto ek Peter sorti.*) Angelika to'nn deza tann sa koze la?

ANGELIKA: Koumsa-koumsa. Tann-tann bann zom koze kan zot bwar. Zot pa kontan li. Zot dir li met dezord dan menaz.

ZILLET: Dan so kafe peyna triyaz?

ANGELIKA: Non li pa pitasie. Li dir bann zom aret fer dominer. ... Mo kwar li enpe fifi. Li pa marye, li pas so letan ar bann zom, li peyna pies.

ZILLET: Kouma to kone?

ANGELIKA: Bann zom la dir.

ZILLET: Be kifer mwa mo pa tann nanye?

ANGELIKA: Deryer kontwar pa tann boukou kiksoz. Bizen fouraye pou kone.

ZILLET: To rapel Shakti Devi ki ti mor lane dernier?

ANGELIKA: Ti trouv so kadav tas dan resif?

ZILLET: Samem. So lamor pa ti enn aksidan. Mo sir zot ti touy li.

ANGELIKA: Kisannla?

ZILLET: Bann zom.

ANGELIKA: Bann zom?

ZILLET: Nou nou kone kifer li ti forse ... anfen, to kone ... fer komers ar so lekor. Pou nourri so de zanfan. Me li pa ti'le les zom profit so febles.

ANGELIKA: Wi li ti tabardenn.

ZILLET: Li ti enn rebel, enn fayter. Zom pa kontan sa. Me pir, bann lezot fam ki fer mem metie ti pe koumans swiv so lekzanp. Zot refiz pey agwa komision, obliz kliyan pran proteksion kont SIDA.

ANGELIKA: Kouma ou konn tousa Madam Ziliet?

ZILLET: Mo ti konn Shakti Devi bien. Li ti enn ti kouzinn ar mwa. Fami ti aret frekant li me mwa mo ti bien kontan li. Li pa ti move ditou me difikilte ti fors li fer seki li ti pe fer.

ANGELIKA: Kifer zordi ki ou pe koz so koze ar mwa?

ZILLET: Talerla Kaspalto ti dir enn zafer. Li ti dir ki, samem, kouma li apele? Wey, Varrouna. Varrouna dir ki nou pe krisifie Shakti Devi. Mo'si mo santi parey dan mo trip, mo pans parey. Me premie fwa mo tann enn zom koz koumsa.

ANGELIKA: Kikfwa akoz li fifi ...

ZILIET: Non, li konpran soufrans fam. Li enn vre zom. Li finn konpran lamour. ... Kikfwa vre lamour rar. Wi Angelika, li ena rezon. Li li pe dir seki nou, nou panse, seki nou, nou santi. Voras pe touf soley, kabos larkansiel, koulout fam lor lakrwa.

ANGELIKA: Madam! Ou kapav poz kandida.

ZILIET: Aret radote. Ena enn ta louvraz pou fer.

ANGELIKA: Ala Misie pe vini. Li kouma ... kouma ou dir sa?

ZILIET: Zombi. (*Romeo rantre. Li enn zom anviron 45 an, zoli boug.*) Mo siro-siro! To pa pou raze zordi. To labarb gri-gri pou kas lakle. Li pa mars ar seve nwar kouma sarbon. Trouve misie la tenn seve.

ROMEO: Si mo trap enn razwar mo pou masakre mo figir. Finn tro amize yer swar.

ANGELIKA: Misie Romeo, ou'le mo prepar kiksoz pou ou bwar? Dite? Kafe?

ROMEO: Alka-seltzer plito. Bizen kiksoz pou kas malad latet. Enn labier glase kikfwa.

ANGELIKA: Mo donn li Madam? (*Ziliet bouz so latet pou dir wi.*) Misie Romeo ou pe vinn kouma Misie Kaspalto.

ROMEO: (*Fer koumadir li pa finn tandé.*) Bann zanfan finn fini al lekòl?

ZILIET: To kone ki ler la?

ROMEO: Wi, mo kone. Mo'nn fane. Sori koko. Kan lagam amize pran, mo pa konn arete.

ZILIET: Bliye sa! To pa fer sa souvan. To pa kouma lezot. Akoz sa mo pa mainn. Romeo, to'nn deza tann enn dimoun apel Varrouna?

ROMEO: Wi. Kifer?

ZILIET: Mo anvi kone.

ROMEO: Ki ena pou anvi kone ar li?

ZILIET: Tann dir li enn prens.

ROMEO: Sa, li ki rakonte.

ZILIET: Li fer ... mirak?

ROMEO: Mirak?

ZILIET: Extra.

ROMEO: Li finn dekouver enn nouvo teknik lapes, samem tou. Momem mo kapav fer sa si mo anvi. Bann enbesil nek pe swiv li, kouma troupo bef. Bann bef tonbe!

ZILIET: Vremem Misie Pierre pe swiv li.

ROMEO: Pierre pe rod so bout. Bann roderdeler pe santi divan tourne. Bann roke renifle ler, bes latet fonce. Sakenn rod so lezo pou griyote.

ZILIET: To sever anver lezot.

ROMEO: Mo ena rezon. Enn kabri sorti sipa ki kote, vinn rakont sipa ki zistwar e kouma abriti zot tou kouma ti-toutou, balans-balans zot lake, galoup deryer li. Tankamwa ti bizen fiziy zot, fiziy zot tou. Fiziy li 'si.

ZILIET: Si ekout twa, demokrasi pa ekziste.

ROMEO: Ena tro demokrasi.

ZILIET: Bon pli tar nou koz sa. To pou bizen rann mwa enn servis. Al fer bazar twa zordi. Koumsa mwa mo gagn latan prepar manze midi ek tanto.

ROMEO: To'nn trouv mo leta? To kwar mo pou kapav fer sa. Mo pe gagn vertiz. Mo pe gagn maloker.

ANGELIKA: Kikfwa ou ansent Misie Romeo.

ROMEO: Olie fer zokris, amenn enn labier glase plito.

ZILIET: Tou zafer anretar zordi.

ROMEO: Ki zot pe fer depi gramaten?

ZILIET: Grate, santi!

ROMEO: Angelika, fer enn ti bouyon pwason pou mo kal mo lestoma.

ZILIET: Al fer to bouyon tomem. Angelika ek mwa bizen al bazar.

ROMEO: Momem bizen fer tou dan sa lakaz la foutou. He! Ekout mwa. Tanto mo ena detrwa kamwad pou vini. Rezerv sa lata dan kwen la pou nou.

ZILIET: Kisannla pou peye?

ROMEO: Normal! Misie Ziliet. Ziliet mo gate pouri, anou fer lape. Les mo al kas enn poz. Tanto mwa mo va okip travay. Twa to va repoze.

ANGELIKA: Kan poul gagn ledan.

ROMEO: Ale, Madam Romeo, donn mwa enn ti ba.

ZILIET: Ziliet.

ROMEO: Hen!

ZILIET: Mo apel Ziliet. Pa Madam Romeo.

ROMEO: Baprrabap! Varrouna finn koul so pwazon dan to lespri? (*Ziliet pa reazir.*) Madam finn manz mous zonn? Bon mo tir avan li pik mwa. (*Li sorti.*)

ZILIET: Varrouna ena rezon, Angelika.

AK 1 SENN 2

Mem dekor ki senn 1, mem zour ver 8 er aswar. Bar-restoran pe koumans ranpli. Dan enn plas santral pre ar piblik ena enn latav vid lor ki ena enn kart 'Rezerve'. Ziliet deryer kontwar pe souy ver; Angelika ek Peter pe ale-vini, okipe for-for pou enn sware ki zot kone pou mari bizi. Dan enn kwen ena enn zenn, anviron 25 an, ar so lagitar, pe pik detrwa lakord pou akord so lenstriman. Tanzantan li get dan direksion Ziliet ar enn regar plen ar douser ek admirasion. Li klerman amoure ar so patronn. Ena kliyan ki asiz trankil dan enn kwen, ena kliya tapazer ki depi enn bout lasal koz ar kikenn dan lot bout lasal, ena kliya ki konsom lantman ek lezot ki konsom lor viyes e lor vites ale, ena ki vini pou aste tekewe ... (Meteransenn ena liberte pou fer sa senn la vinn otan vivan ki posibil.) Romeo rantre. Li dan so traksout ek trenerz ek li ena enn gran serviet otour so likou. Li sort fer jogging.

ROMEO: Ziliet, to finn prepar mo latav?

ZILIET: Wi. Lor ki kont pou met konsomasion?

ROMEO: Kont?

ZILIET: Wi, kont. Kikenn pou bizen pey manze-bwar.

ROMEO: Met li lor kont biznes.

ZILIET: Ki biznes?

ROMEO: "Kot Ziliet".

ZILIET: "Kot Ziliet" peyna kont "Kot Ziliet".

ROMEO: To fatigan! Met li lor mo kont.

ZILIET: Depi kan to ena kont isi? ... Bon, pa fer nanye, mo met li lor kont move peyer. Mo pran perdi.

ROMEO: Ziliet, kifer to pe tir lay ar mwa?

ZILIET: Pa koz tir lay. Mo ti'a kontan, si kouma lontan, to ti pran lakaz ek travay enpe pli kont. To pa okip lakaz, to pa okip zanfan, to pa donn koudme isi ... to kouma enn ...

ROMEO: Dir li! Kouma enn parazit.

ZILIET: Non, mo pa'nn dir sa.

ROMEO: To ti ole dir sa.

ZILIET: Pa met parol dan mo labous.

ROMEO: Depi enntan to met dan zar.

ZILIET: Ki met dan zar?

ROMEO: Dakor kan nou ti marye mo ti enn nwar touni. Twa ki ti ena tou. ... Later, lakaz, ti biznes. Mo 'si mo'nn fer zefor pou ki sa biznes la vinn seki li ete. To fer koumadir mo anplis aster.

ZILIET: Personn pa anplis me sakenn bizen amenn so blok.

ROMEO: Mo pe amenn plis ki mo blok.

ZILIET: O.K, O.K. Nou aret diskite. Taler kliyan pou tande. Pa bon pou nou repitasion.

ROMEO: Samem ki mo pa kontan ar twa Ziliet. To pa fer mwa foul konfians. To kwar mo finn envit dimoun pou mo amize. Less kan mo fini louveraz la, tomem to pou trouve. Fer mwa konfians. Mo kone ki mo pe fer. ... Ziliet gate, to bizen fer to Romeo konfians.

ZILIET: ... (*silans*)

ROMEO: To pe tann mwa?

ZILIET: To pa trouve mo okipe? Pli tar nou koze. Mo bizen okip kliyan. (*Romeo sorti.*)

Peter, okip latab 7. Netway latab, met kouver prop. Angelika, tini lakes; mo al fer enn ti pipi, mo vini.

TINO: Mo kapav tini lakes, si ou'le.

ZILIET: Tino, mo pey twa pou to sante. Sant enn sante pou met lanbians.

TINO: Wi ... *(li mirmire)* mo lamour.

ZILIET: Ki to dir?

TINO: Wi, Madam.

(Ziliet Sorti. Tino al pran so lagitar, koumans sante.)

TINO: Enn bren lalimier travers lesiel nwar
Vinn poz so regar lor tristes zenes
Ki soufer douler lamour tas dan sek
Parski so soukdou finn gagn katarak.

Sante mo sawal, roule mo sawal
Anlev katarak dan lizie soukdou.

Leker zenes tris pe plor lamour sek
Ler li get soukdou dan lebra lotla;
Leker zenes tris plor disan kourpa
Ler li get soukdou pe fer tralala,

Sante mo sawal, roule mo sawal
Anlev katarak dan lizie soukdou.

(Ler li fini sante, li pas kot bann latab ar enn kasket ranverse dan so lame e bann kliyan met enn ti kas. Ziliet finn fini retourne. Bar-restoran preske plen apart latab rezerve pou bann envite Romeo. Tino al ver Ziliet.)

TINO: Mo kapav koz ar ou?

ZILIET: Tino, to pa trouve mo okipe? Li enportan, li prese?

TINO: Ki zafer?

ZILIET: Seki to ena pou dir mwa.

TINO: Li enportan me pa prese.

ZILIET: Atann travay fini alor.

TINO: Li enpe prese.

ZILIET: Koze alor.

TINO: Mo gagn for ... (*li mirmire*) mo gagn for kontan ou.

ZILIET: To gagn for al dan drenaz?

TINO: Non, mo gagn for KONTAN OU. (*Li koz telman for ki tou dimoun tandè. Zot tou tourn latet ver li. Silans anbarasan pou tou dimoun.*)

ZILIET: Ki ariv twa Tino? Boner la to finn fini soule ar mas.

TINO: Mo finn soule ar ou bote. (*Tou dimoun riye.*)

ZILIET: Aret koz nenport. Al sant enn sante. Rabas to rabase dan enn sante. Pey twa pou sante, pa pou fer ler. (*Kaspalto rantre, vinn direk ver Ziliet.*) Misie Kaspalto, mersi pou pwason. Bon pwason, bien fre. Ou finn fer mo komision ar Misie Varrouna?

KASPALTO: Pa Misie, mo'nn dir ou. Zis Varrouna. Li'nn dir mwa dir ou ki si li gagn letan li kapav pase; toumanier kan so ler vini li pou rann ou vizit. Eh Tino, kot to papa? Depi enn semenn mo pe rod li.

TINO: Li amoure ar so prop portre dan laglas. Li asize, li get limem, li soupire. Mo kwar so latet pe ale.

ZILIET: Aster mo kone kisannla to finn swiv. Normal, dilo swiv kanal. Tino Dammarro finn

rousi net. Mo kwar nou bizen apel twa Tino Rousi. Pli zoli ki Tino Dammarro lor lafis.

TINO: Pa bon ou kas leker zenes.

ROMEO: (*Rantre anmemtan.*) To pa aret to senn, lezot zafer pou kase ar twa. (*Li finn abiye bien krent. Pantalon kolan, simiz laswa kouler vif, enn foular kouler apropiye otour likou.*)

ZILIET: Kot pe ale koumsa Misie?

ROMEO: Dine biznes ar mo bann fitir partner.

ZILIET: Pa dir mwa! Mo kwar to bann envite pe arive. (*4 zennom ant 20 ek 25 an rantre. Zot abiye mem stil ki Romeo. Enn par enn zot vinn may Romeo, anbras li. Ziliet pa'le kwar so lizie.*) Peter montre sa bann misie la latab rezerve. (*Dousma, preske dan zorey Romeo.*) To'nn bien dir to bann partner dan biznes? Ki biznes?

ROMEO: Restorasion odegam.

ZILIET: Odegam!

TINO: (*Li apros ar Ziliet.*) Mwa mo pa rod odegam. Mo prefer lagam dan lasam. (*Ziliet avoy enn kalot. Tino avanse zis atan.*) Rate! (*Li galoupe al lwen dan enn kwen.*)

ZILIET: Ki pe ariv bann zom zordi? Katorz pe ventwit. Angelika kot twa?

ANGELIKA: Mo la Madam.

ZILIET: To kwar mwa ki bizar ousa lemonn pe vinn bizar.

ANGELIKA: Lemonn toultan ti bizar me nou finn pran libitid fer sanblan ki li pa bizar. Zordi bizar pe pet dan nou figur.

ZILIET: Aamenn!

AK 1 SENN 3

Mem dekor. 'Freeze-frame' ek obskirite partou eksepte enn latab kot Kaspalto ek enn lot biver pe bwar. Tanzantan Angelika pou pase.

KASPALTO: Kwar mwa mo dir twa. Sa boug la fer mirak.

BIVER: Kisannla? Dammarro ousa Varrouna?

KASPALTO: Ki Dammarro? Dammarro finn fini fouti. So garson mem pa fek dir? Mo pe koz twa Varrouna. Bliye seki li dir. So latet pa bon. So bann zistwar egalite, pa pran kont. Me so pirog toultan plen ar pwason kan tou lezot pe bat lamok. Sa ki serye. Si mo fer enn diil ar li, pran tou so pwason, mo kapav zwe ar pri kouma mo anvi. Ena enn ta pitay dan sa biznes la.

BIVER: Be koumanse.

KASPALTO: To pa pe konpran. Pou koumans enn biznes bizen kapital. Mwa mo pos kanze me twa ...

BIVER: Bliye mwa!

KASPALTO: Kifer?

BIVER: To gagn toupe dimann kifer? To nek konn pran prete me rande pa dan to diksioner.

KASPALTO: Bizen 'sink big'. Sannkoutla mo sir mo kou. Mo rann twa tou ar 100 % lenterere.

BIVER: Fer to kalkil lor zero.

KASPALTO: Pa fer bezer do ta. Nou nou partner nou.

BIVER: Partner dan bwar. Pa enn sou plis. Al rod enn lot zwazo pou plime.

KASPALTO: *(Li lev so lame pou atir latansion Angelika. Angelika vini.)* Ki ou dir Madam Angelika, pwason la ti bon, pa ti bon?

ANGELIKA: To finn deranz mwa pou koz pwason. To pa trouve ki kantite mo okipe?

KASPALTO: Kan mo biznes amenn enn bato ranpli ar profi lerla ou vinn okip zis mwa, ou pa pou ena pou okip personn.

ANGELIKA: Taler kout poukni ki mo pou okip twa. Koze ki to bizen.

KASPALTO: Met de dan enn dan sa de ver la.

ANGELIKA: Lor ki kont?

KASPALTO: Ki kont?

ANGELIKA: Kan bwar bizen peye.

KASPALTO: Ou pa ti tann Madam Romeo envit mwa ...

ANGELIKA: Madam Ziliet.

KASPALTO: Samem.

ANGELIKA: Sa ou al dres papie ar li. Mo pa rant dan zot tranzaksion. Si ou'le mo servi ou, ou bizen regle kont ar mwa.

KASPALTO: Ou leker dir Madam Angelika.

ANGELIKA: (*Koz ar Biver.*) Ou pas komann la?

BIVER: De dan enn zis dan mo ver.

KASPALTO: Nou pa partner dan bwar?

BIVER: Partner dan bwar si partner dan peye.

KASPALTO: Lemonn pe vinn tro materyalis.

AK 1 SENN 4

Mem dekor ki senn presedan. Isi lalimier ekler zis latab kot Romeo ek so 4 invite pe amize.

ENVITE 1: So lanplasman mari siper. Romeo, to pe les bel pitay dormi. Pa tavern ki ti bizen ena isi me enn restoran 5 zetwal.

ROMEO: Ziliet kontan li koumsa. Plis entim, li dir. Dimoun koumadir dan zot lakaz mem. Enn plas kot dimoun vilaz zwenn, amize ansam.

ENVITE 2: Tousa bien zoli. Nou pe koz biznes pa sosial welfer.

ROMEO: Ziliet pa'le separ sa de zafer la.

ENVITE 1: Ziliet, Ziliet, Ziliet! Nou, nou pe koz Romeo, twa ki to pe koze ... Hen! Ziliet. Nou pe koz globalizasion. Twa ki to koze? Lavi kominoter. Nou pe koz trwaziem milener, tandik ki twa to lespri finn tas dan mwayen-az. Bizen redres planet, matlo.

ROMEO: Sa lanplasman la li pa pou mwa. Ziliet ki propriyeter.

ENVITE 1 : Kot problem? Zot marye kor-e-bien? Seki pou li pou twa 'si. Lalwa ki dir sa matlo. To drwa sa.

ROMEO: Boutey ankor plen e ver ki vid. Pa normal sa.

ENVITE 4: Romeo, mo koko. Pa les zot fatig to zoli latet ar koze fatigan. Si to latet fatige les mo soulaz twa ar mo lame mazik. Mo pas mo ledwa dan to seve e to gagn gililigiligili.

ENVITE 1: Pa ler pou giligili la. Anou redres nou planet avan. Fiasko ek enkonpetan partou. "Kot Ziliet" bizen vinn "Kot Romeo". Bizen sanzman. Sel solision, transformasion!. Sel solision, transformasion!. Sel solision, transformasion!.

ROMEO: Ziliet pa pou manz.

ENVITE 4: Bliye Ziliet. Mo la mo koko.

ENVITE 1: Tini-tini matlo. Les nou fini louvraz la, lerala twa ek Romeo zot soul zot nam dan lebra Eros. ... Kapav fer Ziliet manz. Bizen dekouver so boubou.

ENVITE 2: Normal li ena boubou. Tou fam ena boubou. Si li pa'le konpran, sakouy-sakouy li.

ROMEO: Fer atansyon, pa koz for. Li kapav tande. Sirtou pa koze kan Peter pe servi. Li pou raport tou seki li tande.

ENVITE 1: Donk, bizen netraliz Peter. To ena enn lide?

ENVITE 2: Ki so boubou?

ROMEO: Boubou?

ENVITE 2: Normal, sak zom ena omwen enn boubou. Ki so boubou?

ROMEO: Ben! ... Mo ... en! ... en! Wey, depi ki li finn zwenn Varrouna ...

ENVITE 1: Varouna!

ROMEO: Varrouna. Roul r! RRR!

ENVITE 1: Kisannla sa?

ROMEO: Tou dimoun pe koz so koze. Tann dir li enn prens ki sorti dan enn pei kot montagn tous lesiel. Li pres mesaz egalite. Li kondann nou manier. Li dir nou pe detrir liniver; nou pe krisifie Shakti Devi. Dimoun kontan ekout li koze.

ENVITE 2: Sirman li'nn lir sa dan enn liv.

ROMEO: Li pa zis konn koz zoli koze. Li fer mirak.

ENVITE 1: Mirak?

ROMEO: So pirog toultan plen ar pwason. Bann lezot peser ki konn lamer dan bout zot ledwa pe bat lamok.

ENVITE 2: Mo sir ena enn trik ladan.

ENVITE 3: Bien sir ena enn trik ladan. (*Tou dimoun get li.*)

ROMEO: Ki to'le dir?

ENVITE 3: Li pe servi SONAR MMMX.

ROMEO: Ki ete sa?

ENVITE 3: Enn laparey ki servi iltrason ki fer pwason mal kwar ki femel pe apel li pou krwaze.

ENVITE 4: Mal, femel krwaze! Wek, degoutan. Mal-mal pa mal.

ENVITE 2: Nou pa kapav servi SONAR MMMX nou?

ENVITE 3: Nenport kisannla kapav. Bizen finansman samem tou.

ROMEO: Peter pe vinn par isi. Nou fer li koze. (*Peter vinn kot latab.*)

PETER: Korn frir finn pare. Mo amenn li Misie Romeo?

ROMEO: Peter, vinn asiz la, pran enn tipti ar nou.

PETER: Patron, ou pou fer mwa gagn lamerdman. Ou kone defann sa. Nou pa gagn drwa bwar ansam ar kliyan. Madam Ziliet so lord sa.

ROMEO: Ki Madam?

PETER: Samem, ou madam, Madam Ziliet, ... mo'le dir Madam Romeo.

ROMEO: Kisannla ki sef? Misie ousa Madam?

PETER: Normalman Misie ... me ...

ENVITE 4: Peter, personn pa'nn dir ou ou ena zoli lalev?

ROMEO: Twa ferm to bwat. Peter, vinn asiz la e dir mwa ki to kone lor Varrouna. Enn lord!

ENVITE 4: Li enn zoli boug?

PETER: Zoli kouma akter. Li gran, zanon dan zorey, seve kedseval, sil long kouma Poupe Barbie ...

ENVITE 4: Ayoooooooo! Mo rev!

ROMEO: Ki li dir, ki li fer?

PETER: Mo pa bien konpran seki li dir me mo kone li fer mirak.

ROMEO: Ki mirak?

PETER: Mem kan pwason rar, so pirog plen. Mo sir li enn anwaye-de-Die. Li fer multiplikasion pwason. Taler ou pou zwenn li. Madam Zil ... pardon, Romeo finn envit li e li finn aksepte. Li pou vini si li gagn letan.

ROMEO: Bon, to kapav ale. Atann! Met ankor de sez kot mo latab e amenn korn frir so-so. Kisannla ole enn ti drink? ... Les tou dan mo lame. Mo kwar mo ena enn mari plan.

AK 1 SENN 5

Mem dekor. Spotlight li lor enn latab kot ena enn fami - fam, mari, enn tifi anviron 10 an - pe manze.

FAM: Manze, mo fifi. To pa'nn tous to minn. Pourtan to kontan manz minn.

FIFI: Pa fen Mam. Kiler li pe vini?

MARI: Li anretar. Sirman problem transpor.

FIFI: Kouma li ete?

FAM: Parey kouma dan so foto. Li pa fek avoy twa enn.

FIFI: Kouma zot finn fer so konesans?

FAM: Tantinn Ziliet ti fer nou zwenn. To mama biolozik ti enkapab okip twa tousel parski personn pa ti'le ed li. Nou nou ti anvi enn zanfan e nou pa ti pe kapav gagne. Nou finn tom dakor. Toultan nou'nn gard kontak parski li bon ki to konn to mama biolozik ...

FIFI: Mo papa bio ...

MARI: Nou pa kone koko. Les to mama biolozik dir twa si li ena nouvel. (*Ziliet rantre ar*

enn fam anviron 28 an.) ... Asize Madam. Fifi ti pe atann ou. Fifi, dir bonswar to mama. Pa bizen to timid. Anbras li.

FAM: Asize Rozalinn. Ziliet, ou asiz ar nou enpe.

ZILJET: Sori vouzot. Ena boukou louvraz pou fer. Si zot bizen kiksoz kriye mwa. (*Li sorti.*)

MARI: Mo servi ou kiksoz?

ROZALINN: Mo pa swaf. Fi, to bien?

FIFI: Kifer to ti abandonn mwa? (*Silans*)

FAM: Enn ver zi, Rozalinn? (*Silans. Fifi kit latab, galoupe sorti. Li leve al poz so lame lor zepol Rozalinn.*) Li enpe normal seki pe arive. Li enn moman bien difisil pou nou tou, sirtou pou Fifi. Pov piti la! Li ti bien eksite pou zwenn ou. ... Me la divan realite ... li ... koumadir finn perdi lekilib. Pa trakase. Bizen donn li enpe letan. Li ti kone li ena de mama me trouv so de mama anmemtan e kone kouma pou viv sa de rol la pa fasil ditou.

MARI: Li finn al kasiet dan lebra Ziliet. Mo al get ennkou si mo kapav fer li vini. (*Li sorti*)

ROZALINN: Li bien.

FAM: Fifi ena bon lasante. Li bien gayar.

ROSALINN: Li koz mo koze?

FAM: Toultan. Depi enn tan li poz boukou kestion lor so papa biolozik. Mo'nn dir li mo pa konn nanye me ki ou, kikfwa, pou kapav dir li.

ROZALINN: (*Silans*)

FAM: Ou sir ou pa'le enn zi? ... Enn labier? ... Enn wiski sek?

ROZALINN: Kot twalet ete? Mo kwar mo pou ... (*Li galoupe, sorti. Mari rantre anmemtan.*)

MARI: Ki finn arive?

FAM: Li boulderse. Fifi?

MARI: Ziliet pe konsol li. Ki nou fer?

FAM: Tini anplas, les siklonn traverse.

MARI: Pov Rozalinn!

FAM: Pov Fifi!

MARI: Pa fasil, tousa!

FAM: Sans ena lamour!

AK 1 SENN 6

Mem dekor. Spotlait lor latab Kaspalto. Li tousel e li pe dormi, latet lor latab. Peter pe netway latab la enpe brit-brit. Angelika vini, fer li sign pa fer tapaz. Zot mars lor pwent lipie, sorti.

AK 1 SENN 7

Mem dekor. Spotlait lor Tino ar so lagitar. Ziliet ek Fifi koste ar li.

ZILLET: Tino, sant enn sante pou nou zoli Fifi. Toultan li ti kone li ti ena de mama. Zordi li kapav trap lame toulede. Bizen selebre sa, pa vre Fifi.

FIFI: (*Silans*)

TINO: Fifi, nou sant "Tikou-Tikou".

FIFI: (*Silans*)

ZILLET: To sante prefere sa. Ale,mo gate. Fer enn sourir pou so Tantinn Ziliet. Tino, koumans sante. Si Fifi pa'le, mwa mo'le.

TINO: (*Koumans sante*)

Zozo mayok, tipti-tipti
Bat-bat lezel mizir lesiel
Ale-vini, poz-pez lor brans
Bek-bek enn nik pli gro ki li.

Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

Get fourmi nwar tipti-tipti
Travers montagn, travers dezer

Ti pa, ti pa li deplase
Me so lemonn li transforme.

Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

Get enn karya tipti-tipti
Tripot dibwa pli gro ki li
Li touk-touke, li manz-manze
Sato lerwa vinn lapousier.

(Lalimier partou alime. Tou dimoun koumans sante, apart Fifi ki touzour tris.)

Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

Get sa seni tipti-tipti
Bouz dan feyaz dousma-dousma
Glipe-glipe ver lavenir
Enn papion kouler lalimier.

(Timidman Fifi koumans rant dan lanbians e koumans sante.)

Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

(Ver lafen sante la tou dimoun antour Fifi apart Romeo ek so bann envite. Mem Kaspalto balot-balote sey sante. Fifi may lame so de mama. Ler sante fini, Kaspalto, balot-balote retourn kot so latab, rekoumans dormi.)

AK 1 SENN 8

Mem dekor. Lamizik slo. Spotlight lor latab Romeo. Li ek so bann envite finn koumans gagn konpran. Romeo ek Envite 4 pe dans enn slo. Envite 1 pe dormi, latet lor latab. Danse fini. Romeo ek Envite 4 retourn kot latab. Ena lalang finn vinn lour, ena lalang pe bat fol.

ENVITE 4: Mo santi mo pe razeni. Ah lamour!

ROMEO: (*Ar Envite 1*) Leve move zeb. Jalsa fek koumanse e to pe fini zet zarm. (*Ar Envite 3*) Kouma li vini, nou souk li, nou fer li vinn asiz kot nou latab.

ENVITE 3: Kisannla?

ROMEO: Varrouna, cher ami, Varrouna surement. Nou manz so krann ziska ki li vinn manz dan nou lame. Mo sir li pou dakor ar nou. Normal, li enn zom.

ENVITE 4: Mo kontan zom. Vre zom. Pa zom fatra. Zom joukal. Zomlet. Les li vini, mo manz li, so krann, so eksetera. (*Envite 1 lev latet, fer enn sourir dormi-dormi, repoz so latet lor latab dormi.*)

ENVITE 3: Pa Varrouna ki nou bizen fer konpran me to fam.

ROMEO: Trouve to pa konpran taktik politik. Mo fam kwar dan seki Varrouna dir koumadir parol levanzil. Nou fer Varrouna aval nou levanzil. Lerla mo fam ... koz parol levanzil dapre St Romeo. Easy! What sayest thou?

ENVITE 3: Kifer fer letour dan vid. Met enn razwar kot so lagorz, fer li sign enn papie tenbre kot li donn twa tou so dibien. Kwi vide. Easy! What sayest thou?

ROMEO: Nou servi metod dous avan. Si li pa marse, lerla chak-chak. Shouuutt! Ziliet pe vinn par isi. (*Ziliet rantre, vinn kot Romeo.*) Kot to envite spesial?

ZILLET: Kisannla?

ROMEO: Samem, Varrouna.

ZILLET: Li finn avoy enn mesaz pou dir mwa sori li pa kapav vini seswar. Enn lot fwa kikfwa.

ROMEO: Samem tou?

ZILLET: Wi. ... Non. Li dir mwa "chombo, napa les sape". Ki li pe rod dir?

ROMEO: Li kontan radote. Vinn asiz kot mwa.

ZILLET: Mo prefer res dibout pou degourdi mo lazam.

ROMEO: To finn gagn letan panse lor seki mo ti dir twa?

ZILLET: Ki zafer?

ROMEO: Biznes odegam.

ZILIET: Biznes odegam?

ROMEO: Mo pa'nn dir twa? Mo sir mo'nn dir twa. Kikfwa to'nn bliye.

ZILIET: Mo sir non.

ROMEO: Pa fer nanye. Mo bann koleg ek mwa, nou panse ki nou pe gaspiy resours. Sa lanplasman la kapav fer nou fer kas kouma kaka mile. Nou pa pe fer seki bizen fer.

ZILIET: Ki bizen fer?

ROMEO: Kraz tou, konstrir enn batiman siper lix, restoran 5 zetwal, gril bar, snak bar, pizza bar, ... tou odegam pou touris lokal ek etranze.

ZILIET: Be dimoun nou vilaz?

ROMEO: Mazinn trwaziem milener, pa mwayen-az. Mazinn vilaz global, pa vilaz tribal.

ZILIET: Pa pou ena plas pou Kaspalto kan li santi li tousel e li bizen konsolasion?

ROMEO: Enn ti detay.

ZILIET: Pa pou ena plas pou Tino sant-sante pou gagn so lavi?

ROMEO: Bizen profesionel, pa amater.

ZILIET: Pa pou ena plas pou ki Fifi kapav anmemtan trap lame so mama biolozik ek so mama adoptif?

ROMEO: (*Silans*)

ZILIET: Finn ler pou dimoun al dormi. Bonnwi! (*Lalimier ekler lasenn net. Bar-restoran vid apart prezans bann envite Romeo. Bann sez lor latab. Angelika ek Peter pe netwaye. Ziliet tris.*) Finn ariv ler. Tou lezot finn fini ale. Bann travayer bizen retourn zot lakaz.

ROMEO: Met tou lor mo kont. Bon bann kamarad, nou kas bann. Dime nou zwenn pou kontinie diskit nou proze. (*Ar Envite 1 ki pe dormi, latet lor latab.*) Leve mo mam. Bizen retourn lakaz, koko. ... Ziliet, pa deranz mwa dime gramaten. Mo fatige, mo bizen repoze.

(*Bann envite anbras Romeo e fer enn mouv pou anbras Ziliet ki par mouvman so lekor fer zot konpran ki li pa'le zot tous li.*)

BANN ENVITE: Bonswar Romeo! Bonswar Madam Romeo!

ZILIET: Ziliet! Madam Ziliet!

BANN ENVITE: Hen!

ZILIET: Mo apel Ziliet. Madam Ziliet. Peter ouver laport pou sa bann misie la sorti. Angelika, ase travay. Dime nou kontinie. ... Dime ... Dime va gete. ... (*Li larg enn soupir profon koumadir li santi enn vid pe aspir li.*) Ler finn arive pou ... ferme?

AK 2 SENN 1

10 an plitar. Dan enn lakwizinn-salamanze siper-lix, meb ansien, bann gran tablo lor miray, boukou obze devaler. Ziliet pe manz enn yaout. Li paret bie pli vie ki so laz. Li finn grosi e li ena plis seve blan ki seve nwar lor so latet. Li pe sant-sant enn ti ler ki finn kol dan so memwar.

ZILIET: Tikou-tikou touy loulou ta ta ta ta ta ta ta; ta ta ta ta ta ta ta; tikou-tikou touy lou lou. (*Li get drwat divan li dan vid. So figir bien tris.*) Ki Tino finn devini zordi? (*Ler li finn fini manz so yaout, li enspekte partou pou gete si peyna lapousier, si bann diferan obze bien dan zot plas, si bann serviter pe fer zot travay kouma bizen. Li dres enn tablo, rekile pou gete si li kare-kare lor miray. Romeo rantre, akonpagne par enn zennom anviron 18 an. Romeo finn razeni, rezilta sirirzi plastik; so seve nwar sarbon, rezilta tenn. Zennom la pe sarye so atase-kees.*)

ROMEO: Koko, gete si to finn met tou bann dosie pou bann renion zordi dan mo atase-kees. Sirtou pa bliye dosie "Romeo's Millenium Treat" e "Romeo's Massage Parlour".

ZENNOM: Mo fek cheke, tou ladan.

ROMEO: Ziliet, mo pe retourne dan detrwa zour ...

ZILIET: To pe al fer enn face-lift? Ki parti to lekor bizen repare?

ROMEO: (*Fer koumadir li pa'nn tann nanye.*) Koko, vers enn tas kafe pou mwa. (*Zennom vers so kafe.*) Al atann mwa dan loto. (*Zennom sorti.*) ... Ki mous pe pik twa?

ZILIET: Get sa! Mo pa anpes twa viv to lavi sexiel kouma to'le. Me to pe al tro lwen. Aster to amenn to boyfrenn dan nou lakaz.

ROMEO: Nou lakaz? Mo lakaz.

ZILIET: 50% tou seki isi pou mwa. 50% tou biznes pou mwa.

ROMEO: Mwa ki fer lamone fer piti.

ZILIET: Mo lamone.

ROMEO: Tou finn fer dapre lalwa. To ti signe.

ZILIET: (*Soupire*) Malarezman. Enn kout signatir e mo'nn perdi tou.

ROMEO: Perdi? Enn ti bwi-bwi nanye ditou yer, zordi enn lanpir, "Romeo's Empire" e to koz perdi. Grasa mwa zordi to posed plizier miliar rroupi. Olie tir lay, remerisie mwa.

ZILIET: Zame to pa pou konpran. Nou pa pans parey.

ROMEO: (*Ton moker*) Nou pa pans parey. Get so zar do!

ZILIET: Ki ena ar mo zar?

ROMEO: Ar to seve gri ek to bann rid to kouma enn dainn. Enn veritab sorsier.

ZILIET: Wi, mo ena rid parski mo pa fer face-lift, mo seve pa kouler sarbon parski mo pa tenn li. Mo ena 50 an, mo nepli zenn. Mo ena enn garson 25 an, enn tifi 20 an. Erezman zot pa la pou get to sinema.

ROMEO: Aret to palab! (*Li sorti ankoler, klak laport.*)

ZILIET: Fouffff! (*Li al ouver frizider, pran enn fri pou manze, realize ki li bizen kontrol enn reflex ki fer li manze sak fwa li fristre.*) Ziliet, to'nn get to groser? Tansion to vinn tounntounn! Fode pa mo les sa boug la fini mo lekzistans. (*Telefonn sone.*) ... Alo! Wi. Tino? Tino Rousi? Pardon! Tino Dammarro? Talerlamem mo ti pe pans twa. Ki to finn devini, mo garson? ... Pa vre? ... To finn fek tir enn nouvo CD? ... To sante top lor itparad? Felisitation! ... To finn marye? ... To pa pou marye. Kifer? ... To ankor amoure ar mwa? Mo pli vie ki to mama. ... Wi, si to vinn get mwa, mo pou resevwar twa ar gran plezir. ... Kan? ... Dime 10 er. Wi, peyna problem. ... Salam, mo garson. (*Li poz telefonn, fer enn sourir. Angelika rantre.*)

ANGELIKA: Bonzour Madam.

ZILIET: Bonzour Angelika. To pa pou kwar si mo dir twa kisannla fek telefone la.

ANGELIKA: Kisannla?

ZILIET: Tino, garson Dammarro. To rapel li?

ANGELIKA: Yer li ti vinn get mwa lakaz. Li finn bien arive, ou kone.

ZILIET: Wi, li'nn dir mwa.

ANGELIKA: Li'nn amenn enn zoli kado pou mwa. Finn dwatet kout li enn fortinn. ... Li ankor toke-toke.

ZILIET: Li enn artis. Bann artis zot souvan enpe spesial. Samem ki fer zot trouv seki nou nou pa kapav trouve. Enn sans ena zot. Sinon lavi ti pou bien tris. Biznes ti pou fer piti ar biznes.

ANGELIKA: Ou'nn deside ki pou prepare pou dezene? Komie envite pou ena.

ZILIET: Parey kouma lemwa dernie. ... Prepar sannwich. Pa bliye ena 3 ladan vezetaryen.

ANGELIKA: Madam, mo kapav dir ou kiksoz?

ZILIET: Wi, pourvi to pa koz Romeo ar mwa.

ANGELIKA: Pa Romeo. Mo movi ar li. Me ou.

ZILIET: Mwa?

ANGELIKA: Mo trouve ou pe perdi ou letan ar sa bann madam ki vinn isi enn fwa par mwa. Zot koz nenport, fer ler. Lot zour, samem sa madam enpe sef-sef la, ti pe dir ki bann mama ki responsab kan zanfan fini mal, bann mama pa konn okip zot zanfan. Ki li kone? Dir li vinn dan site kot mo reste, lerla li dir mwa.

ZILIET: To pa viv dan site twa? Pourtan to de zanfan finn reysi pas lekzamen, gagn enn bon travay. Zot enn bon lekzanp.

ANGELIKA: Enn move lekzanp, Madam. Si pa ti ena ou papa avan ek ou apre, mo de zanfan ti pou fini parey kouma laplipar. Mwa ek mo de zanfan finn gagn boukou sans. Tou dimoun pa ena sa kalite sans la.

ZILIET: Kikfwa ...

ANGELIKA: Pa kikfwa Madam. Mwa mo sir seki mo pe dir ou. Kouma ou ole ki bann paran okip zot zanfan kan zot kit lakaz 6 er gramaten e retourn lakaz 6 er, 7 er tanto pou gagn enn bouse manze. Zanfan site pe grandi tousel. Boukou maler ariv zot madam. Prefer pa koze. Piyaz!

ZILIET: Nou sey fer seki nou kapav Angelika.

ANGELIKA: Ou ou senser. Me bann lezot la koumadir zot pe rod aste enn plas dan paradi ousa enn dekorasion ar Prezidan. ... Ayo, mo pe perdi letan. Les mo al prepar sannwich.

ZILIET: Mo al prepar mwa. Si telefonn sone, dir zot retelefone dan 1 ertan. (*Li sorti.*)

ANGELIKA: Pov Madam! (*Li fer louvraz, li sante.*)

Tikou-tikou touy loulou
bato piondenn pou lougarou
titalber gagn maloker
tiklaketikdendenkouden
zozo mayok dendenkouden
finn may dan lak dendenkouden ...

(*Lalimier tengn. Detrwa segonn lobskirite. Kontinie tann Angelika sante. Ler lalimier realime ena plato sannwich ek labwason lor latab. Tou finn pare pou renion. Sonet laport sone.*) Mo vini la. (*Sonet resone.*) Pran pasians grandimoun. Peyna dife dan lanka. (*Angelika al ouver laport.*) Bonzour Madam. Madam dir ou enn timama li vini.

MADAM 1: Bann lezot pa'nkor vini?

ANGELIKA: Non Madam. Oumem premie.

MADAM 1: Les premiers seront les derniers.

ANGELIKA: Hen!

MADAM 1: Enn ti badinaz.

ANGELIKA: Anbon! Antre, asize. Mo al dir Madam ou finn arive.

ZILIET: (*rantre anmemtan*) Pa deranze Angelika. (*Sonet resone.*) Al ouver Angelika. (*5 Madam rantre, esanz polites etc.*) ... Bon tou dimoun finn arive, nou kapav koumanse. Sakenn ena so rapor lor dernie renion ek aktivite. Nou finn reysi rekolte Rs100,000 antou. Aster, bizen deside ki pou fer ar larzan la. (*Angelika sorti.*)

MADAM 1: Bizen konbat exklizion.

MADAM 2: Non, mo kwar bizen konbat povrete. Povrete ki amenn exklizion.

MADAM 3: Non,non, non! Bizen sanz mantalite dimoun. Si nou sanz dimoun zot mantalite, tou problem pou disparet.

MADAM 4: Pou sanz mantalite, nou servi kas ki nou finn rekolte pou organiz kourdiswar pou bann fam ki travay.

MADAM 5: Bizen steriliz tou bann zom ek fam mizer pou ki bann ki mizer pa fer zanfan mizer.

ZILIET: Twa to pa dir nanye?

MADAM 6: Mwa mo dakor.

ZILIET: Ar ki?

MADAM 6: Ar zot tou. (*Zot mim enn konversasion pandan ki lalimier koumans bese ziska ki lasenn plonze dan nwar total.*)

AK 2 SENN 2

Boukou mouvman lor lasenn ek dan loditoryom. Dimoun pe goloup agos, adrwat; pe kriye "rod laba, mo rod isi". Dousma-dousma lalimier koumans alime. Nou dan borlamer.

PIERRE: (*Mank respirasion.*) To'nn trouv kiksoz Paul?

PAUL: (*Mank respirasion.*) Non. Kot Jacques?

PIERRE: Li'nn al par laba. ... Mo bien per pou so sekirite. Mo ti dir li pa al laba. Depi lontan bannla pe rod enstal li. Li pa ekout mwa; li al drwat dan lagel loulou. ... Nou kontinie rode. (*Zot galoupe sorti, sakenn so kote.*)

AK 2 SENN 3

Dan enn lakaz site. Enn mama pe okipe dan lakaz e anmemtan pe koz ar so tifi 10 an.

MAMA: Mo anretar! Patron la pou fou mwa deor. Fi, pa bliye dir Tigar al lekol. Li pou zwe mem sinon. Tibaba ankor pe dormi; kan li leve donn li so bibron. To pe ekout mwa?

FI: Wi. Mo'si mo bizen al lekol.

MAMA: Pa fatig mo latet. Mo finn explik twa kifer to finn bizen kit lekol. To papa finn bez so sime ale. Mo bizen travay pou donn zot boure. Si to'si to al lekol, kisannla pou okip Tigar ek tibaba. (*Li realize ki li ti tro sever. Li poz so balie, vinn pre kot so tifi.*) Mo'si mo ti pou kontan ki to al lekol, konn lir, ekrire; gagn enn lavenir; pa bizen al travay servant kouma mwa ... Kan nou gagn lotri, mo avoy twa kolez. Ki to dir?

FI: Be kot papa finn ale?

MAMA: Ase poz kestion Fi. Kan to vinn gran, mo va dir twa. To tro tipti pou konpran. ...

Bon! Mo ale aster. Ferm laport, met take. Fer atansion. Maler peyna loder. Pa bliye met take, to'nn tande. *(Li sorti. Fi al met take dan laport, pran so poupet, asiz lor enn sez e fer koumadir li pe fer enn tibaba dormi. Li sante.)*

FI: Zozo mayok, tipti-tipti
Bat-bat lezel mizir lesiel
Ale-vini, poz-poz lor brans
Bek-bek enn nik pli gro ki li.

Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

(Kikenn tap laport dousma.) Kisannla sa?

LAVWA: Ouver, to va kone.

FI: Mama finn dir pa ouver laport.

LAVWA: Ouver, sinon mo defons sa laport la.

FI: Mama finn ... *(Enn gran tapaz. Laport ouver ar fraka. Blakout lor lasenn.)*

AK 2 SENN 4

Ler lalimier alime, nou dan lakaz Ziliet. Mem dekor ki Ak 2 senn 1. Bann madam pe manz sannwich, bwar dite e kontinie diskite.

MADAM 6: Zot pares. Samem zot pov. Kouma zot gagn enn ti kas zot depans tou dan tamasa.

MADAM 1: Pa bon koz koumsa. Kikfwa dan zot desten finn ekrire ki zot bizen pas mizer. Kikfwa dan enn nesans avan zot ti fer erer. Zot pe pey zot pese lor later me dan prosenn nesans zot pou dan bien.

MADAM 3: Non do ta. Zot enn letap anretar dan evolision. Akoz sa nou devwar se ed zot pou zot sirmont zot andikap. Me sa pou pran boukou zenerasion. Koumadir nou donn Bondie enn koudme konplet so kreasion. Selman pa fasil!

MADAM 4: Mazinn so bon kote. Si pa ti ena zot, kisannla ti pou travay servant, zardinie ek gardien kot nou. Bondie kone ki li fer.

MADAM 6: Mo pa les zot rant dan mo lakaz. Zot santi tro pi. Mo kwar zot pa bengne.

(Angelika ki pa ti la tousa letan la, galoupe rantre.)

ANGELIKA: Madam, Madam! Ou finn tande ki finn arive?

ZILLET: Angelika, to pe deranz nou.

ANGELIKA: Madam avoy sa bann zans la promne. Ena bel problem deor.

ZILIET: Angelika, pa ensilte mo envite. Ki problem deor?

ANGELIKA: Zot finn touy li.

ZILIET: Kisannla finn touy kisannla?

ANGELIKA: Zot finn pandi li dan so kaso.

ZILIET: Kisannla finn met pandi dan so kaso?

ANGELIKA: Lapolis finn pandi li dan so kaso e pe rod fer kwar ki li finn met pandi.

ZILIET: Kisannla Angelika?

ANGELIKA: Varrouna.

ZILIET: Varrouna?

ANGELIKA: Wi!

ANGELIKA: Ou pa rapel li lepok "Kot Ziliet"?

ZILIET: Zame li ti vinn get mwa.

ANGELIKA: Li ti vini me li ti prefer pa rantre akoz ...

ZILIET: Akoz?

ANGELIKA: Ou rapel kisannla ti dan restoran sa zour la?

ZILIET: Wi, ti ena Tino. Fifi, so paran ... samem, Rozalinn ...

ANGELIKA: Apre?

ZILIET: Kaspalto. (*Enn riye nerve.*) Li ti pe dormi lor latab.

ANGELIKA: Apre?

ZILIET: Ti ena tomem, Peter ...

ANGELIKA: Apre?

ZILIET: Kisannla ankor?

MADAM 1: Ziliet!

ANGELIKA: Res trankil zot laba. Kisannla ankor?

ZILIET: Romeo.

ANGELIKA: Apre?

ZILIET: Bann envite Romeo.

ANGELIKA: Akoz samem li pa ti'le rantre. Me li ti kit enn mesaz pou ou. Ou rapel?

ZILIET: (*Silans*)

ANGELIKA: Sey rapel Madam Ziliet.

ZILIET: (*Timid, akontreker.*) Chombo ... napa les ... sape.

ANGELIKA: Samem.

ZILIET: Pa samem mo'nn fer?

ANGELIKA: Non Madam Ziliet, ou'nn fer lekotrer.

ZILIET: Kouma sa, lekotrer?

ANGELIKA: Chombo, napa les "Kot Ziliet" sape! Ou ki ou'nn al fer? Chombo, napa les Romeo sape. "Kot Ziliet" finn fonn. "Kot Romeo" finn pran partou. Aster kot nou pase nek ena "Kot Romeo". "Kot Romeo" bar, "Kot Romeo" restoran, "Kot Romeo lotel, "Kot Romeo motel". Kot "Kot Ziliet" Madam Ziliet?

ZILIET: Kifer zordi ki to pe fer mwa tou sa repros la?

ANGELIKA: Zordi bake lenz sal finn deborde. Bizen lave, perse, met sek. Enn Varrouna finn mor, bizen mil Varrouna lev latet.

ZILIET: Zot finn touy li to dir. Kifer?

ANGELIKA: Parey kouma Shakti Devi. Li, li ti pe anpes zot touy nou planet ar zot Sonar MMMX, viol tibaba, met laenn dan leker, kraz kor seki feb.

ZILIET: To konn li bien pa vre?

ANGELIKA: Rapel sa zour kan Kaspalto ti koz so koze? Depi sa zour la mo finn koumans enterese. Ou program ti enn lot, Madam. ... Mo'nn res ar ou pou ou pa tousel. Li, mo ti pe zwenn li souvan. Li, li ti konn soufrans site, pa kouma ou bann envite ki resanble boukou bann envite Misie Romeo. Zoli sourir sarye pwazon!

ZILIET: Ki to konsey mwa fer?

ANGELIKA: Rekonstrir "Kot Ziliet".

ZILIET: Pa fasil sa, Angelika.

ANGELIKA: Sey mazinn enn rev kot Ziliet ek so Romeo trap lame avanse, bontan, movetan; enn rev kot zanfan pa per pou sot sime, kot lavi fleri ar sourir. Kot pa ena dominèr.

ZILIET: Difisil Angelika!

ANGELIKA: Pa enposib.

ZILIET: Pran boukou letan.

ANGELIKA: Pran letan ki bizen me bizen seye. Pa bliye sante Tino, "Tikou-tikou touy loulou".

Zozo mayok, tipti-tipti
Bat-bat lezel mizir lesiel
Ale-vini, poz-poz lor brans
Bek-bek enn nik pli gro ki li.
Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

Get fourmi nwar tipti-tipti
Travers montagn, travers dezer
Ti pa, ti pa li deplase
Me so lemonn li transforme.

Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

Get enn karya tipti-tipti
Tripot dibwa pli gro ki li
Li touk-touke, li manz-manze
Sato lerwa vinn lapousier.

(Lalimier partou alime. Tou bann akter/aktris vinn lor lasenn e koumans sante..)

Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

Get sa seni tipti-tipti
Bouz dan feyaz dousma-dousma
Glipe-glipe ver lavenir
Enn papion kouler lalimier.

(Bann akter/aktris fer lodians sante.)

Tikou-tikou touy loulou
Baton piondenn pou lougarou
Titalber gagn maloker
Tiklaketik dendenkouden.

RIDO

MAMZEL ZANN

©Dev Virahsawmy
All rights reserved

PROLOG

Nou le 30 Me 3431. Dan enn selil ultra-modern (probableman dan enn pakbo-entersideral), garni ar gadjet elektronik zenerasion XTRA, ena enn tifi eternalman 19 an. So bote kosmikman rar e dan so personalite ena enn dimansion ki ni langaz imen, ni langaz elektronik pa finn reysi dekrir ziska ler. Dan so selil ena tou konfor ki gagne dan tou lotel 5 zetwal atraver Milki-We. Enn sel diferans: so laport peyna pwagne, pa kapav ouver depi andan.

Enn kout sek tou lalimier teng; tann lamizik "Happy Birthday"; enn mesaz paret lor enn lekran: "Bonnaniverser! Ou finn regagn 19 an." Enn gato desann depi plafon.

TIFI: *Ki dat zordi? [Li pez enn bouton. Enn dat paret lor lekran : 30 Me 3431.] Ki mo pou dimande zordi? Depi 1431, toule 30 Me mo dimann pou vizit enn planet dan lespas. Dedir lontan mo ti kwar ki zis lor Later ki lavi ... lavi entelizan ti ekziste. We live and learn! E ki ariv mwa? Mo koz Angle? Zot ti bien fer mwa mizer! E! Mo ti bien fann ar zot 'si. Pa manti! ... Aster bizen servi zot lang pou kominik ar bann lezot planet. ... Kot kapav ale zordi? Kifer mo gagn for anvi retourn lor later? Pou enn sezour ... apre... 2000 an. Li ankor lamem sa? Pa drol si li'nn disparet. So bann abitan ti telman kontan lager... E lorla polision. Pov planet! ... Nou get enn kou. [Li servi so kompiouter. Enn lavwa sentetik dir lenformasion la.] "Galaxi: Milki-We; Sistem: Zetwal Kakaloulout; Planet Later: preske steril; presion popilasion, polision ek enn gran lager simik-bakteriolojik finn preske aneanti bann diferan form lavi. Me bann siyantis kosmik finn dekouver lekzistans enn ti-koloni reskape ki viv lor enn ti-lil, lor zepol enn montagn ki apel Petrousmok. Kot lipie montagn la ena enn tribi zom-mangous (zangous) - rezilta mitasion zenetik. Ant imen ek zangous ena enn lalit san mersi." ... Dan ki lekor mo pou rantre?*

*[Li tap enstriksion lor so kibord. Enn seri fayl (foto + biyodata) paret lor lekran. Li aret lor fayl enn tifi 19 an, Zann. Lavwa sentetik donn lenformasion la: "**Nom: Zann; sex: feminen; laz: 19 an. Zanfan abandone, Zann enn tomboy (garson manke) ki vilaz Petrousmok finn adopte me ki laplipar dimoun mefie parski zot pa konpran li.**"]*
Mo kwar mo'nn gagn mo lekor teres! [Li pez enn bouton. Lamizik kosmik. Tourbiyon kouler ek lalimier strobo. Blakaut. ... Lalimier realime. Nou dan vilaz Petrousmok.]

AK 1 SENN 1

Divan lakaz Zann Lagitar ki parfwa zot apel osi Mamzel Zann. Li pe asiz lor so peron ki tom lor sime; enn lagitar dan lame, li pe sant "Larivier Tanie", version Rosemay Nelson. Enn kout sek enn zekler travers lesiel. Lagitar sap dan so lame, tonbe. Mamzel Zann dibout red koumadir enn desarz elektrik finn travers so lekor depi latet ziska lipie. Letansa bann abitan Petrousmok monte, desann divan lakaz Zann Lagitar san remark nanye. Bann abitan Petrousmok zot tou kouler. Ena rouz, ena ble, ena zonn, ena ver. Sa bann la zot bann San-nom. Pros ar zot ena bann Demi-nom. Malgre ki zot ena nom kouma Brik, Brak, Brok, Drik, Drak, Drok, Krik, Krak, Krok, Prik, Prak, Prok, Trik, Trak, Trok, seki bien drol se ki personn parmi zot pa bien kone ki vmemem so nom. Akoz sa souvan ena boukou konfizion. Kan kikenn kriye Brik se Prik ki reponn... ets. Ena lezot, enn minorite, dimoun kouma Zann Lagitar, zot lapo li diferan parski bann kouler finn malanze e finn donn nesans enn varyete nouvo ton. Apel zot bann Avek-nom.]

TON JONN: [*Enn bonom Avek-nom. So labarb ek seve blan.*] Zann! Ki ariv twa? To'nn aval enn lapens?

ZANN: Kifer ou dir sa Ton Jonn?

TON JONN: To pe dibout red kouma enn efare. To lagitar finn tonbe, to mem pa bese pou ramas li. To finn trouv mirak?

ZANN: Ou pa finn trouv enn zekler travers lesiel?

TON JONN: Ala to rekoumanse! Rapel ki ti ariv twa dernie fwa to ti tann lesiel koze. Enn sans ti finn reysi anpes bann San-nom bril twa vivan. Pa zwe ar dife mo piti.

ZANN: Ou kone Ton Jonn, ziska zordi mo pa konpran kifer dimoun ti exite koumsa. Mo ti pe zis dir...

TON JONN: Shuuut! ... Zann, Zann, Zann! To tro inosan mo tifi. Zame bliye. Dimoun per pou sanz labitid. Dimoun per seki enkonni. Personn pale sanzman drastik. Bizen donn zot tipti doz. Twa to rod efase, refer.

ZANN: Me pourtan...

TON JONN: Nou pa pou rekoumanse?... Zann, tou sa bann dimoun ki pe monte-desann, ... ki zot ble, rouz, zonn, ver ... zot tou konsider twa kouma enn menas. To diferan ar zot dan mil fason. Si to'le trankilite, si to'le lape ... fer zot bliye twa, ... fer zot bliye ki to ekziste. Debrouy to difil trankil dan to ti-kwen. Pa aste lager lezot ... To pe ekout mwa? ... To tro teti Zann.

ZANN: Pa sa Ton Jonn. Mo gagn enn lide... Anverite li tom lor mwa kouma zekler. Li prop, li kler kouma lalimier. Ler mo dir lezot ki mo panse olie zot konpran zot koumans araze. Aster mwa mo nepli konpran.

TON JONN: Depi koumansman nou istwar bann dimoun ble, rouz, zonn, ver - pa bliye ant zotmem peyna lakorite - ... ki mo ti pe dir? ... Wey! ... tou dimoun kwar ki bann Zangous se bann zanfan Satan, serpan dan zarden nou Sennyer. Konpran zot! Ler to dir ki bann Zangous zot 'si zanfan Bondie li normal ki zot koumans soupsonn twa. Kikfwa to enn Zangous degize an-Avek-nom. Deza li difisil pou bann San-nom ek bann Avek-nom koabite. Aster to'le fer plas pou bann Zangous. Pa bliye bann Zangous zot mazorite ... trwa pou enn. Pa fasil Zann!

ZANN: Ou ti dakor okoumansman! Kifer ou ti sanze apre?

TON JONN: Mo ti per ...

ZANN: Mwa mo pa per.

TON JONN: Les mo fini mo fraz! ... Mo ti per ki nou ti pe koumans kiksoz ki nou pa ti pou kapav kontrole.

ZANN: Lesiel ti pou ed nou. Mo lavwa ti dir mwa.

TON JONN: Zann! Mo finn dir twa pa koz sa. Zot pou dir to latet pa bon. E lerla ... to kone tomem.

ZANN: Be pourtan ...

TON JONN: Be pourtan, be pourtan! Aret reve Zann!

[Detrwa fam ble, rouz, zonn, ver pas pre ar zot, arete ...]

ZANN: Tou seki mo tande se "pa kapav, pa kapav, pa kapav ..."

FAM BLE: Tann li do! Sanse li tro kapav li.

FAM ROUZ: Me wi maser li kapav li. Vey bien to mari, li kapav li. Vey bien to garson, li kapav li. Vey bien to papa, to frer, li kapav li. Mem bonom Jonn! Li kapav li. Dan so kafe peyna triyaz.

TON JONN: Zot pa onte zot koz koumsa?

FAM VER: Get kouma vie sounouk pran so par.

FAM ZONN: Normal! So bann sa! Parey kouma li.

TON JONN: Jo garre!

FAM ROUZ: Get so zar do! Li koz langaz ar nou koumadir nou pa konn koz lang.

FAM VER: Nou'al parl nou mari li pe ensilte nou.

TON JONN: Mesdames!

FAM BLE: E tann li fer so senn, koz bel koze.

(Zot mok Ton Jonn. Zot sant: "Zann gagn malad souna, Bonom Jonn pik so souna, Kenkina-kenkina, Bel-bel tamasa.")

ZANN: E bann ser, kifer nou lager ant nou? Tou bann fam, ki zot San-nom, ki zot Avek-nom, ki zot Zan...

TON JONN: zonn, ble, rouz...

ZANN: Hen!

TON JONN: Zann, retourn dan to lakaz. To plas pa isi!

FAM ROUZ: Li peyna plas okenn plas. [*Bann Fam San-nom sorti.*]

ZANN: Zot fer koumadir mo finn plant pikan dan zot zarden.

TON JONN: Me to enn pikan dan zot lagorz. Sak fwa to ouver to labous to provok zot lakoler. To fer zot santi to diferan. Parski zot pa konpran, zot per. Tansion Zann! Si zot gagn sans zot pou bril twa vivan. Zot pou dir to fol, to posede par Satan, to enn eretik. ... Bon mo bizen ale! Retourn kot twa. Pa sorti brit-brit! Sitiasion pa normal. Ena rimer ki bann Zangous pe prepar enn latak.

ZANN: Fos!

TON JONN: Kifer to dir sa?

ZANN: Mo kone. Difisil pou explike me mo kone ... Mo sir!

TON JONN: O.K! Mo bizen ale. Mo pou res lakaz tout lazourne. Si to bizen mwa pa ezite vinn kriye mwa. ... Kifer to pe fer enn ti-sourir mesanste?

ZANN: Mwa? ... Salam Ton Jonn! [*Li sorti.*]

TON JONN: Salam felonn! [*Ar limem*] Sa enn bwat sa! Difisil pou konpran sa tifi la. Li pa normal ousa li extra? Mo pa kwar li fol. Ena enn zafer bien spesial ar li. Dan so regar, dan so manier get lavi. Me mo per tansion li gagn dezagreman.

AK 1 SENN 2

[Kot lipie montagn Petrousmok, dan vilaz Zangous ki, malgre ki li pli pov, paret pli bien organize ki vilaz Petrousmok. Se zour lafwar dan vilaz. Kot bazar ena boukou aktivite. Bann Zangous se bann dimoun bien spesial. Peyna enn ki resanble so kamwad. Ena ki ena lake, ena ki peyna lake; ena ki ena latet mangous, ena ki ena latet dimoun; ena ki ena pwal lor lekor, ena ki zot lekor lis. Diferans fizik pou zot pa enportan. Malgre zot diferans zot finn aprann viv ansam sirman parski dan anvironnman ostil kot zot viv zot finn konpran lenportans solidarite. Anba lavarang enn laboutik detrwa zenn, tifi ek garson melanze, pe asiz otour enn latab, pe bwar panakon.]

FIFI: E Lolo! Aret get lao. Koumadir lor zepol Petrousmok ena leman ki pe ris twa.

ZOZO: Bay Lolo pe rod dilo lao-lao. Tansion gonogono!

LOLO: Zozo aret zaza! ... Fifi to kwar li normal sa ki bannla ek nou pa fouti ena relasion normal ... zis parski nou pa resanble? Mo pa konpran.

FIFI: Mo papa dir ki bann lao zot siperyer. Akoz samem zot lao lor zepol Petrousmok.

ZOZO: Savedir bann ki lor latet Petrousmok zot siperyer ki bann ki lor so zepol.

LOLO: Zozo, ... anfen to pe aret zaza!

ZOZO: Mersi! Mersi! Mersi!

KIKI: Lor latet Petrousmok peyna personn.

ZOZO: Kiki betas! Mo ti pe fer enn sipozision.

KIKI: Aaaan!

MIMI: E! Mo'nn bliye dir zot enn zafer. Yer gramaten Momo ek mwa nou ti grenp montagn kote soley leve. Bann Petrousmok zame vey sa kote la akoz flan la desann telman sek-sek, brit-brit ki personn pa pans pou mont par la. Mo konn enn santie ki zis kabri sovaz ek yev servi ...

LOLO: To pou ale mem la?

MOMO: Les li koze, Lolo!

ZOZO: Fann ar li Momo. Koze Mimi!

MIMI: Ler nou ariv lao nou ti bos tayt deryer enn touf pou louk bannla. Enn zafer bien drol ti arive. Enn tifi, nou laz apepre - E li abiy kouma garson! - Li ti pe sarye enn zafer, enn bwat enpe ron ar enn long lamans lor ki finn redi bann difil ...

MOMO: Mo kwar zot apel sa enn lagitar.

MIMI: Samem!

LOLO: Lerla?

MIMI: Hen! A wi!... Li asiz lor enn ros anba enn pie, ar so ledwa li kares bann difil lor so la...ta...

MOMO: Lagitar!

MIMI: ... lagitar e li sant enn sante... zoli mo dir twa! Tou pe al bien. Enn kou antret sa enbesil la terne.

ZOZO: Ki enbesil?

MIMI: Momo!

LOLO: Lerla?

MIMI: Zot pa pou kwar. Li tourn so latet dan nou direksion lantman, fixe touf kot nou ti pe kasiet ... Mo ti pe tranble mo dir twa. ... Li kontinie sante, fer enn sourir, leve, fer enn achoum fos-fos, li al so lakaz. Mo kwar li viv pre laba dan bordir so vilaz. [*Lolo lev so latet, get dan direksion zepol Petrousmok. Li koumadir dan enn rev.*]

FIFI: Lolo, pa bliye nou finn promet mama Kiki pou ed li refer fetaz so lakaz.

LOLO: Hen! Wi! Taler nou koz sa. ... Kouma li ete Mimi?

MIMI: Li ena batatz garson ... li sant bien .. zoli lavwa, ferm, mizikal ...

LOLO: So figir?

MOMO: Si to'le mo lopinion, li enn bay bougres.

MIMI: To kone Lolo, li diferan ar bann lezot Petrousmok. Li ni rouz, ni ble, ni zonn, ni ver. Li kouler lesiel dan les kan soley pre pou leve, kouler disab dan soley kousan. Ar li peyna kouler kas lizie. Li kouma enn zwazo lor brans, kouma pwason dan dilo, li...

LOLO: So lizie?

MIMI: Sa distans la kouma to'le mo trouv so lizie?

LOLO: Mo bizen al get li depre!

TOU LEZOT: To latet pa bon!

LOLO: To kapav vinn ar mwa Mimi, montre mwa sime?

FIFI: Ki nou fer pou fetaz...

LOLO: Pli tar nou get sa. Ena enn louvraz pli prese.

TOU LEZOT: Louvraz!

LOLO: Pli tar mo explik zot... Nou'ale Mimi! [*Lolo ek Mimi sorti.*]

ZOZO: Mo pe reve? Lolo pe al mont montagn.

KIKI: Nou tou pe vinn zozo.

MOMO: Lolo so koko finn zozo.

FIFI: Momo fer zako ar mo.

MOMO: E mamzel sap! Pa plore-plore Fifi. Lolo pe rod dilo lao.

KIKI: Momo, aret manz koko. Les Fifi anpe!

FIFI: Mo kwar meyer nou'al okip fetaz lakaz mama Kiki.

KIKI: Rayt! Nou'ale.

ZOZO: E bann zozo! Zot finn bliye plis enportan.

TOU LEZOT: Ki zafer?

ZOZO: Mo 'si mo'nn bliye. Normal, mwa ki Zozo! [*Zot tou galoup deryer li, sorti.*]

AK 1 SENN 3

[Dan vilaz Petrousmok. Konsey Petrousmok finn reyni. Prezidan konsey se Mahalonganis Blob. Bann koseye zot diferan kouler, bien reprezentatif realite epidermik dan Petrousmok. Me zot mantalite mem-parey. Tit enn konseye se Chotalonganis. Donk ena Chotalonganis Prik, Chotalonganis Brik, Chotalonganis Trik, Chotalonganis Drik, Chotalonganis Krik ek Chotalonganis Grik.]

BLOB: Bon, bann onorab Chotalonganis, zordi nou ena enn azanda bien sarze. Ena boukou desizion enportan, primordial, vital e endispansab pou pran. Mo espere zot pa pou fer kouma dernie fwa. Koz nenport, brouy labou, melanz problem ... Wi Chotalonganis Prik?

ZOT TOU: Mwa patron?

BLOB: Pa zot tou! Mo pe koz ar Prik. P kom palab, R kom rasi, I kom ... pa kone!, K kom ... zot bien kone. Kan mo koz ar Prik, zis Prik reponn. Brik, Trik, Drik ets. zot tou choup-chap! Komprenndo!

ZOT TOU: Wi O Mahalonganis!

BLOB: Ki mo ti pe dir? Be ki mo ti pe dir foutou! Trik! Ki mo ti pe dir?

ZOT TOU: Mwa patron? [*Konfizion*]

BLOB: Ki malediksion! Silans tou dimoun! ... Silans! Apartir zordi sakenn pou ena enn nimer. Koumsa as my friend Shakespeare used to say there will be no equivocation.

GRIK: [*ar Krik*] Ki li pe dir?

BLOB: Problem Grik?

ZOT TOU: Mwa patron?

BLOB: A Bondie! Atann ! Atann! ... Twa Grik dorenavan, aster, apartir now to nom se nimer 6.

GRIK: Mersi patron!

ZOT TOU: Mwa?

BLOB: Wait! Wait! Wait! ... Twa Krik ...

ZOT TOU: Wi patron!

BLOB: A Bondie mama! Ki pese Petrousmok finn fer gagn sa kalite kanbar dan so kabine? Bon nou bliye tou. Apartir aster mo'le enn silans trankil san tapaz. Konpran! Ekoute, sey konpran me kadna dan labous. Rayt! Finn bien konpran?

ZOT TOU: Wi papapapapa...

BLOB: Shut up!... Sakenn pran enn mouswar, bayonn so kamwad. Sivilizasion bayo ek sivilizasion bayon tousala mem laliann, sorti dan mem kanbar. Ena enn ta desizion pou pran, olie pran desizion, preliminar finn pran plas priyoriter; pa'nkor demay preliminar letansa renion pre pou fini. Sel fason prosede se ki mo koz seki ena pou koze e zot otan ke vou zet zot bouz latet pou dir wi. Bouz latet pou gete si zot finn bien konpran. Twa ki ariv twa? Kifer to pa bouz latet kouma tou dimoun?

PRIK: Mmmmmm!

BLOB: Tir to bayon si to'le koze!

PRIK: [*Li tir so bayon.*] Ki bizen fer pou dir non?

BLOB: Demisione.

PRIK: Anbon! [*Li remet so bayon.*]

BLOB: Pou ki mo mesaz kler
Mo pou koz ar zot anver,
Servi teknik poetik
Dan plas slogan politik.
Mo program li bien klasik,
Pa per zot, li bien bazik.
Ena prolog , epilog.
Ena zoli-zoli dialog;
Senn fer senn ar senn,
Bate for-for de dan enn.

Pou sirvi limanite
Fale pa nou ezite
Kontrol prodiksyon bavant,
Tansyon bizen roul lor zant.
Zis dimoun ble, rouz, zonn, ver
Pou gagn drwa ... Konpran zafer? ...
Bann seki peyna kouler,
Bien sagren, sa zot zafer,
Ledo kont ledo ...
Aret bwar dilo.

DESIZION NIMERO ENN:
BIZEN LAYSENNNS POU KAS YENN.
Ayo baba! Tansyon baba!
Baba tata, baba nana.
Baba beta boukou traka.

DESIZION NIMERO DE:
ABBA, ABBA! BAY-BAY BABA!

Fode pa sanze, fode pa bouze
Ni anba-anba, ni lao-lao;
Tou seki bouze vir anbalao.

DESIZION NIMERO TRWA:
BOUZ FIX, BOUZ FIX, BOUZ FIX.
Samem, salam, aamenn, swaha!

Ala mo testaman pou isi, laba, toultan, eternite. ... Aster mo dimann zot poliman,
zantiman, fermman ale, jo, partez, go. Mo'nn donn randevou Avek-nom Jonn pou enform
li desizyon ki konsey zordi finn pran. Mersi e orevwar! [*Zot tou sorti. Blob tousel. Li paret
bien nerve. Li mars anlon, anlarz. Kikenn tap laport. Li galoupe al asiz lor fotey prezidan,
pran poz enn diniter enportan.*] ... Antre! [*Ton Jonn rantre.*]

TON JONN: Ou'nn fer apel mwa?

BLOB: Wi! Ena enn zafer bien serye pe tourmant lape nou liniver.

TON JONN: Li konsern mwa?

BLOB: Wi! Li konsern ou, li konsernn tou bann Avek-nom, li sirtou konsernn sa ... samem ... samem sa zanfan abandone ... kouma li apele? ... Mamzel ... Fann? ... Rann? ...

TON JONN: Zann.

BLOB: Hen!

TON JONN: Mamzel Zann! So nom Zann Lagitar alias Mamzel Zann.

BLOB: Samem.

TON JONN: Ki problem?

BLOB: Problem?

TON JONN: Samem sa zafer serye ki pe tourmant liniver?

BLOB: Tourmant liniver? A wi! ... Mo servis ransengnman .. kouma mo pou dir sa? ... servi trik pou met lak.

TON JONN: Servis ransengnman?

BLOB: Non!

TON JONN: Mamzel Zann servi trik pou met lak ar servis ransengnman?

BLOB: Pa sa! Servis ransengnman dir mwa ki Mamzel Zann servi labwet pou may pwason dan lamson.

TON JONN: Ki ou pe dir? Depi enn siek Larivier Tanie finn sek.

BLOB: Enn metafor. Met for gagn for.

TON JONN: Blob ... o pardon! Mahalonganis, eskiz mwa me mo pa sir mo pe bien konpran ou tourman.

BLOB: Pa mo tourman sa! ... Pa mo problem personel sa. Mwa mo la pou fer respekte lord ek lalwa, linite dan diversite, sanzman dan kontinwite, program bouz fix, linite sakenn so kote. Pa mwa ki problem. Mamzel Zann ki problem.

TON JONN: Samem mo pe dimann ou. Ki problem? Kot problem?

BLOB: Tro delika! Mo prefer koz ar li tousel, drwat-drwat, direk-direk, san entermejer, avek Bondie kom temwen.

TON JONN: Si ou ena enn mesaz, mo kapav transmet li pou ou.

BLOB: Mo mesaz dimann enn transmision direk san entermejer.

TON JONN: Be kifer ou'nn fer apel mwa?

BLOB: Pou ou dir li vinn get mwa seswar pou transmision mesaz andirek.

TON JONN: Samem tou?

BLOB: Wi! ... Non! ... Mo ena enn move nouvel pou zot tou bann Avek-nom. Konsey Welfer Piblik finn deside ki bann Avek-nom nepli gagn drwa gagn zanfan sof si exepsionelman enn fam Avek-nom gagn enn permission spesial fer enn zanfan ar enn zom Maha-Demi-nom.

TON JONN: Maha-Demi-nom? Ena enn sel!

BLOB: Samem! Donk peyna pou trakase. Tank mo la. Me si, sipa ki Prik ousa Brik vinn Maha, lera kapav ... sirman pou ena garrbarr.

TON JONN: Kifer sa nouvo enterdiksion la?

BLOB: Ou'le ki nenport ki Demi-nom, ousa mem nenport ki San-nom fer zanfan ar bann vierz Avek-nom?

TON JONN: Non! Mo'le kone kifer bann Avek-nom pa gagn drwa gagn zanfan.

BLOB: Bien senp! Balans ek stabilite ekolojik. Tro boukou dimoun + pa ase resours = faminn + lager sivil = bez opleri. Teorem senp!

TON JONN: Be kifer zis nou?

BLOB: Aret poz keschon Avek-nom Jonn. Si zot kontan ti-baba, avoy zot bann vierz kot Maha-Demi-nom. Pwen final, alalign. O.K!

TON JONN: Sa apel fer dominer!

BLOB: Sa apel prerogativ Mahalonganis... Les mo reflesi enn kou. Enn lider bizen donn bon lekzanp. Pa gagn drwa tike, pa gagn drwa perdi letan, peyna letan pou katakata. Donk pa kapav atann. ... Al sers Zann, amenn li toutswit. Duty first! [*Kikenn tap laport.*] Mo finn dir zot pa deranz mwa! ... Antre! [*Zann rantre.*]

ZANN: To pe rod mwa Blob?

BLOB: Mwa? Non! Zame!

ZANN: Poutan enn lavwa pe dir mwa depi gramaten ki to anvi zwenn mwa. Blob, mo konn twa. To pa rapel mwa, me mwa mo pa'nn bliye twa. Pa zwe bliye. To manier sa. To pa finn sanze, to pa pou sanze, ... bizen rekonet to pa gagn drwa sanze parski si to sanze tou devire. Resor kase, tou mouvman aret sek.

TON JONN: [*Li ris Zann enn kote.*] Ki to pe gagne Zann? Mo finn dir twa fer atansion.

ZANN: [*Ar Ton Jonn*] Pa traka! Mo kone ki mo pe fer. ... [*Ar Blob*] Blob, kifer to paret kouma enn pagla?

BLOB: Mwa pagla! Mwa mo Maha...

ZANN: ...longanis. Mo kone. Sa lakomedi la to zwe ar to bann Chotalonganis. Pa ar mwa. To konn bien ki twa ek mwa, mem nou de kontrer, sakenn konn so kamwad. Desten finn amar nou ansam.

BLOB: Avek-nom Jonn, pran sa sorsier la, sorti depi isi.

ZANN: To trouve Blob? To konn mwa. To fek apel mwa sorsier. To rapel kan dernie fwa to

ti apel mwa sorsier? Rapel? Alime dife!

BLOB: Ki li pe radote?

ZANN: To pa anvî rapel! Les mo fer twa rapel detrwa ti-sekre. Kisannla ti desir lespwar ar so rivolver? King tonbe, Gandhi tonbe. Kisannla lav so lame ar martir Inosans lor lakrwa? ... To trouve Blob, mo konn twa mem si twa to pa'le konn mwa. ... Ki to pe maniganse sannfwala?

BLOB: Mwa? Nanye!

ZANN: Tansion Blob. Mazinn bien konsekans. Kapavet nou pe ekrir dernie sapit. Me kifwa nou kapav, si nou'le, koumans premie sapit enn nouvo epope eroik. Difisil pou dir ki to rol pou ete ladan. Kifwa mem rol. Kifwa non. Mo sagren twa Blob to kone. Vire-tourne, mem rol. To dan bien me toultan to fini mal. Mwa toultan mo manz mo margoz, pas kord, ris diab par lake me ler fer kont mwa ki mont lor tron. Twa toultan to lor tron dan koumansman me alafen to toultan tom pouf. ... Blob! ... Blob! To pe tann mwa ousa to pe deklar sourd? [*Li al koz dan so zorey.*] Mo kone to ena enn ti-lide pitasie lor Zann. Tansion kogn ar born! ... To pou toultan zwe rol macho? To pa kapav sanz rol, sanz baz, sanz mouyaz?

BLOB: Be...be...be... Ki li gagne? So latet pa bon! Avek-nom Jonn okip ou troupo! Ou kabri pe manz salad dan zarden ou vwazen. Ena kees ladan!

TON JONN: [*Li ris Zann ver laport.*] Zann, mo'nn dir twa fer atansion! Kifer to grat ledo maler? Retournn lakaz. Taler mo vinn get twa. [*Zann sorti.*]

BLOB: Fouuuf! Pa dimoun sa! Plito enn diables!

TON JONN: Pa pran li kont. Li enpe orizinal. Zame li pans fer dimoun ditor. Me parfwa ...

BLOB: Parfwa?

TON JONN: ... enn vis enpe las.

BLOB: Enn menas pou sekirite Petrousmok!

TON JONN: Fer gagn riye plito.

BLOB: Mwa mo pa anvî riye!

TON JONN: Ki mo dir li?

BLOB: Kisannla?

TON JONN: Samem, Mamzel Zann.

BLOB: Mo bizen reflesi.

AK 1 SENN 4

[*Lor balizaz vilaz Petrousmok dan bor presipis kote soley leve. Zann, asize lor enn ros, pe zwe so lagitar, sante. Lolo ek Mimi paret deryer enn touf. Zot koule pou pa trouv zot. Zann santi zot prezans me li fer sanblan li pa konn nanye.*]

ZANN: [*Pe sante.*]

Zot finn sizay mo lespwar 'Ma,
Zot finn kabos mo bann rev,
Lespwar ek rev ki sem lavi
Aster pe sek dan fon kosmar,
Zot finn defons mo poem.

Zot finn defons mo poem 'Ma,
Zot finn desir mo sante;
Mo lamizik finn perdi ton,
Mo bann parol nepli rime;
Zot finn koken mo soley.

Zot finn koken mo soley 'Ma,
Zot finn koken mo soley,
Zot finn koken mo soley,
Zot finn koken mo soley...

[Telman zot pe apresie sante la, san realize Lolo ek Mimi finn dibout drwat e zot latet paret lao touf. Zann vir enn kout sek, may zot anplen. Premie reaksion, zot rod sove.]

ZANN: Non, pa ale! Pa zotmem ki ti la yer?

LOLO: Mamzel pa kriye. Nou peyna move lentansion.

ZANN: Vinn la! Pa res laba. Tansion zot tonbe.

MIMI: Mwa tonbe? Mo konn grenpe kouma kabri.

ZANN: Kouma zot apele?

MIMI: Mwa mo Mimi, li se Lolo.

ZANN: Zot bann Zangous pa vre?

MIMI: Wi nou viv anba kot lipie Petrousmok.

ZANN: Li, li pa konn koze?

MIMI: Lolo? Mo kwar li'nn gagn sok. E Lolo! Mamzel la pe koz ar twa. Reponn. Ki ariv twa? To'nn trouv mirak? E Lolo gran lagel pe gagn timid. O Pardon!

LOLO: Mamzel...?

ZANN: Zann.

LOLO: Mamzel Zann, nou pa pe pran tro boukou risk?

ZANN: Personn pa vinn parla salerla.

LOLO: Ki sa sante ou ti pe sante la?

ZANN: Enn vie sante ... mo pa bien rapel so parol. Mo enprovize.

LOLO: Bien zoli.

ZANN: Ou kontan li? Pran li, mo donn ou li.

MIMI: Mamzel Zann ou ..

ZANN: Apel mwa Zann!

MIMI: Ou pa kouma bannla ou.

ZANN: Enn sans tou dimoun pa parey. Sakenn dan so manier amenn so ti-saler pou sof leker limanite. Bann San-nom, bann Avek-nom, bann Demi-nom ...

LOLO: Ki ete sa?

ZANN: Ou pa kone? Koumsamem apel bann diferan group isi. Par egzantp mwa mo enn Avek-nom, parey kouma Ton Jonn ...

MIMI: Enn vie misie seve blan, figir sourian?

ZANN: Kouma ou kone?

MIMI: Souvandefwa mo'nn trouv li asiz isi ansam ar ou. Ou papa sa?

ZANN: Enn espes ... wi koumadir mo papa mem. ... Savedir souvan zot vinn parla.

MIMI: Mwa wi. Lolo, premie fwa. Pourtan li pa kontan mont montagn! Li kontan dir ki zako ki kontan mont montagn. Zordi pa kone ki finn pran li. Mo ti pe dir bannla ...

ZANN: Bannla?

MIMI: Bann lezot dan nou group.

ZANN: Zot 'si zot divize an group?

MIMI: Wi, group zenn!

ZANN: Aaan! ... Ki ou ti pe dir zot?

MIMI: Mwa ek Momo ... Momo se enn lot dan group ... nou ti la yer. Ou ti pe zwe ... Kouma apel sa Lolo? ...

LOLO: Lagitar.

MIMI: Samem ... Lolo rant dan enn rev, fixe zepol Petrousmok, desid pou vinn get ar so prop lizie.

ZANN: Vre sa Lolo? ... Lolo, aret fer timid!

LOLO: Ou pa pou kwar mwa. Ou pou sikann mwa parey kouma Mimi.

MIMI: Lolo dir ki parfwa kan li get zepol Petrousmok li tann lamizik desann depi lesiel.

ZANN: Pa vre!

LOLO: Ou'nn trouve oumem?

ZANN: Pa mal konpran mwa. ... Kouma mo pou dir ou sa? ... Parfwa kan, depi isi, mo get twatir ... vinn get sa ... zot trouv sa twatir laba kasiet dan feyaz ... kan mo get li parfwa mo tann enn lamizik leve depi profon later. [*Lolo ek Mimi sakenn get so kamwad.*]

MIMI: Pa kot twa sa Lolo?

LOLO: Mo kwar.

MIMI: Tansion, kikenn pe vini. Nou sove.

ZANN: Vini dime mem ler. [*Zot disparet deryer touf. ... Ton Jonn rantre.*]

TON JONN: Ki ariv twa? To koz tousel?

ZANN: Ki ariv ou? Ou 'si ou tann bann lavwa envizib? Ou bien bizen get enn longanis.

TON JONN: Samem to ti al get Mahalonganis.

ZANN: Ou pe badine, mo sir.

TON JONN: To trouv anv badine lor mo figir?

ZANN: Se vre! Ou paret ankoler. Ena problem?

TON JONN: To pa kone? Aret fer lenteresan Zann! Kifer to finn al kot Blob?

ZANN: Mwa mo finn al kot Blob?

TON JONN: To bien kone. To ti mem koz ar mwa. ... Ki to ti dir li dan so zorey?

ZANN: Mo pa konpran nanye. Depi boner gramaten mo isi.

TON JONN: Kikenn 'inn trouv twa?

ZANN: Wi! ... Mo'le dir non.

TON JONN: Peyna okenn mazisien ki konn fer kloning isi. Pourtan mo ti trouv twa kot Blob. To pe pran tro gran risk ... Blob pe anv rod sikann ar twa. To konpran?

ZANN: Sa lagli la!

TON JONN: Pa get sa. Li ena pouvwar. Li pou servi so pouvwar pou may twa dan so lak. Bizen fer bien atansion mo tifi. Mo kwar meyer to vinn res kot mwa. Va dir dimoun to malad, aköz samem ...

ZANN: Non Ton Jonn, mo pa pou donn ou ek tantinn traka. Mo sir mo pou kapav defann mo lekor kont agresion Blob.

TON JONN: Kouma to'le! Me si to bizen led, kriye!

ZANN: Avan mo kriye ou pou fini kone. ... Ton Jonn! Bann Zangous, kouma zot ete vreman? Pa zistwar Satan versis Bondie. Kifer zot pa ena mem stati ki nou? Kifer pa konsider zot kouma dimoun?

TON JONN: To kontan zwe ar dinamit twa. Enn problem politik sa. Pa zis zot pli nombre ki tou leres met ansam ... enn detay ... mo kwar zot kiltirelman pli avanse. Aköz samem pe servi fos-fos enterpretasion Labib pou tay zot palto.

ZANN: Ou konn zot bien, Ton Jonn?

TON JONN: Bien? Mo pa sir. Mo konn zot enpe ... ase pou rezet propagann. To kone Zann, plis mo gagn laz mwens mo konpran sa ras ki nou apel limanite. Dimoun ki paret kouma dimoun anverite plis bebet ki bebet.

ZANN: Kouma fer pou zwenn zot?

TON JONN: Bien difisil aster.

ZANN: Difisil me pa enposib?

TON JONN: Preske enposib. ... Kifer to'le zwenn zot? To pa trouve to pe rod lagratel. ... Gramaten to al zwenn Blob, tanto to'le zwenn bann Zangous.

ZANN: Zame mo ti al kot Blob! Mo dir ou sa me ou pa'le kwar mwa.

TON JONN: To pa ti kot Blob zordi? Ayo Zann! To pou fer mwa vinn fou. Koumadir ena de Zann. Seki enn fer lot pa kone. ... Swa to pe koz manti, swa mo pe vinn pagla. Me kouma mo kone zame to pa koz manti, mo prefer kwar mo pe vinn pagla.

ZANN: Pa sanz koze Ton Jonn! [*Tann enn tapaz dan kote presipis. Zann galoupe al gete.]*

TON JONN: Ki ete sa?

ZANN: Mo kwar enn gro ros finn grene ... lor lapant ... kikfwa ...

TON JONN: Kan ros ti fer sa kalite tapaz la. Plito enn ...

ZANN: [*Enn ti-sourir mesanste.*] Zangous?

TON JONN: To latet ki pa bon! To koumans trouv Zangous partou.

ZANN: Parey kouma ou. Trouv Zann partou!

TON JONN: Kikfwa Zann pe vinn Zangous.

ZANN: Kikfwa! ... Kan ou pou dir mwa kouma pou zwenn bann Zangous?

TON JONN: Kan mongous aret manz pou! ... Bon! Nou al lakaz. Nou'ale mo dir twa. Pa bon to res tousel koumsa dan enn landrwa retire. Maler peyna loder.

ZANN: Ou pa pou dir mwa, Ton Jonn?

TON JONN: Ki zafer?

ZANN: Kouma zwenn bann Zangous.

TON JONN: Dir mwa avan kouma to kapav isi ek laba anmemtan. Mo kone mo pa fou. Mo kone to pa koz manti. Me mo sir mo ti trouv twa kot Blob.

ZANN: Mo pa konpran nanye dan tousa. Kikfwa mwa ki fol.

TON JONN: Si twa to fol, lemonn antie latet pa bon. Bizar! Bizar! Bizar!

AK 1 SENN 5

[Komite Kordinasion Zangous. Bann mam ankomite. Ena enn atmosfer bien korek. Zom ek fam an-nom egal; zot langaz semi-formel, poli ek dou. Ena mem enn mam-madam ki pe donn so baba tete.]

BEGONIA: Sak fwa nou zwenn nou dir mem zafer. Bizen pran kontak, bizen diskite, bizen amenn armoni, bizen, bizen, bizen ... Me nou tourn anron. Sa manier la mo baba pou gagn letan vinn granmer e nanye pa pou sanze.

SAPONER: Begonia, to konn bien bann difikilte. Fasil koze. Difisil azir.

FOUSIA: Begonia ena rezon Saponer. Popilasion Zangous ole rezilta konkre. Zot finn plen ar bla-bla-bla.

RODERDELER: Mo foul dakor!

LAKASIA: Twa Roderdeler res trankil. To pe zis mazinn to re-eleksion.

BEGONIA: Pa britaliz li Lakasia. Li anvi koze. Se so drwa. ... E vouzot! Zot pa kwar ki nou pa pe trouv solision parski nou pa finn bien konpran problem la?

FOUZER: Ki to'le dir?

BEGONIA: Eski tou bann Petrousmok parey? Eski zot tou ena mem mantalite, mem reflex? Mo pa kwar. Pa posib sa! Tou dimoun pans parey? Difisil!

FOLIGRANDER: Ena bann Petrousmok, ena bann Zangous. Zangous kot lipie montagn. Petrousmok lor zepol montagn. Pou enn monte lotla bizen desann. Peyna plas pou toulede.

BEGONIA: *[Li poz so baba lor so zepol pou tir gaz.]* Foligrander, ou manier parey kouma bann Chotalonganis ek zot sef. Si ekout zot zame pou ena lavi lor latet montagn.

RODERDELER: Lor latet montagn lavi enposib!

FOUSIA: Kifer?

FOLIGRANDER: Li koumsa, li pou toultan koumsa.

LAKASIA: Zot fer koumadir lavi enn masinn anpann. Begonia ena rezon. Bizen rod enn lot sime. Mo sir li ekziste.

BEGONIA: Si li pa ekziste bizen envant li. [*Foligrander ek Roderdeler proteste, zot pa dakor.*]

FOUZER: Les Begonia devlop so lide. Ou'le mo pran ou baba pou ou pli lib?

BEGONIA: Non, korek! Lolo ek Mimi finn reysi rant ankontak ar kikenn. Ena bon ek move lao. Bon dimoun, move dimoun; bon lide, move lide. Kapav dapre zot gradi lespas koperasion, dialog ek konpreansion. Mo kwar bizen seye. Pa kapav kontinie viv kouma sat ek lisien. Montagn Petrousmok depi so lipie ziska so latet kapav donn lavi, lespas ek lespri tou kreatir Bondie. Eski pou kontinie viv dan kazot sakenn so kote?

FOLIGRANDER ek RODERDELER: [*Ansam.*] Enposib!

BEGONIA: [*Gard so kalm.*] Si mo amenn prev? ... Fouzer, trap mo baba enn kou. [*Li met so baba dan lebra Fouzer, al ver laport, revini ar Lolo, Mimi ek Mamzel Zann.*] Mo prezant zot Mamzel Zann, enn abitan dan vilaz Petrousmok. Mamzel Zann panse ... li kone ki li dir ... li panse ki li posib, bien posib kas bann klwazon.

MIMI: Pa zis posib! Neseser!

FOUZER: Kifer?

LOLO: Blob ... Zot apel li Mahalonganis. Koko finn pike net!

RODERDELER: Kouma kapav sir? Li ki pe dir sa.

ZANN: Roderdeler ...

RODERDELER: Ou konn mo nom?

ZANN: Roderdeler ... Foligrander ... Tou dimoun finn fini konn zot.

FOLIGRANDER: [*Li pran sa kouma enn konpliman.*] Vremen?

ZANN: Vremem!

BEGONIA: Zann, ti'a bon to dir zot tou seki to'nn dir mwa.

ZANN: Blob so latet finn fini gate ar pouvwar. Zwisans pouvwar pou li vedir sex, sex, sex. Pandan enn bon bout letan so bann midoulmenn ti pe fourni li fam San-nom pou konble so dezir. Aster li pe rod variete ek exitasion extra. Zenn vierz sorti dan lezot group. Li dir for-for ki Bondie finn donn li enn mision pou sem lagren lavi. Pli grav! Li'nn koumans devlop gou pou ti-zanfan. So lespri malad nepli rekonet limit. Mo kone li ena plan pou fer kidnap bann tifi ek ti-garson Zangous pou so banke devergonde.

RODERDELER: Mo ti ena rezon. Bizen prepar nou pou lager. Pa kapav fer lape ar bann mons.

BEGONIA: Roderdeler, aprann ekoute!

ZANN: Pa met tou dan mem pagne. So prop dimoun pe koumans plengne. Madam Blob premie. ... Bizen enn proze kler pou kapav mobiliz lenerzi progre.

FOLIGRANDER: Proze kler? Nou proze li pa kler li?

ZANN: Proze la kler li. Me bizen explik li klerman ar dimoun ki tarde pou konpran.

FOLIGRANDER: Aaaan!

FOUSIA: Zann, bann fam lao, zot zoli?

ZANN: Kouma nenport ki kote ena toutsort kalite. Zenn, vie, meg, gro, sexi, maf, ... Me sa pa enportan. Seki enportan se ki bann fam premie finn koumans plen ar rezim Blob. Pou enn zom Petrousmok enn fam li pa enn imen; li enn ... kouma zot apel sa? ...wey! Enn

bwat maja!

LAKASIA: Zot bien aryere!

FOUZER: Mamzel Zann, koriz mwa si mo antor, ... mo kwar ou ena enn ti plan dan ou latet.

ZANN: Si gagn enn senbol ki chombo limazinasion ...

FOUZER: Par egzanzp?

ZANN: Pa kone ... enn fam kouma Begonia alatet!

FOLIGRANDER: Enn fam alatet?

ZANN: Enn fam ar so baba. ... Madona ek Bebe.

FOUZER: Pa bet sa!

BEGONIA: Zot pa pe rod servi feminite ek maternite pou sipa ki magouy politik?

FOUZER: Non Begonia. Ditou! Ditou! Ditou! Nou pe gagn enn sans donn lavi enn nouvo direksion pli progresis. Apre Holokos, olie nou pran enn nouvo direksion net, nou finn kontinie touk-touke ant sime ansien ek nouvo sime. Bann Petrousmok pir. Zot finn tas dan enn lozik paseis. Get rezilta!

FOLIGRANDER: Ki pa bon?

FOUZER: Tou korek! Bizen ferm lizie pou viv.

RODERDELER: Pa bizen koz foutan!

FOUSIA: Get nou isi. Nou kone ena diferans ant nou me nou'nn aprann travay ek viv ansam. Sa nou leritaz sa. Nou gete aster si li posib partaz sa leritaz la ar bann ki pli dan pens ki nou.

FOLIGRANDER: Kisannla?

FOUSIA: Dabor bann fam Petrousmok ...

RODERDELER: Bann zom alor?

LAKASIA: Si nou gagn bann fam, bann zom pou swiv.

FOUSIA: Izol Blob ek so klik e lera pou kapav devlop Montagn Petrousmok depi lipie ziska latet.

BEGONIA: Kifer to pa pran komannman twa, Zann? To zenn, to peyna zanfan.

ZANN: Non Begonia. Bizen konstrir Nouvo Petrousmok lor lamour, lor pran swen, lor partaz, lor pran kont ... lexperyans enn mama li vital.

RODERDELER: Hen! Bel-bel koze me kan ena pou trap lamans pwalon, lor vites koze sanze.

FOUSIA: Pa bon koz koumsa!

ZANN: Non, li ena rezon. Difisil pou explike. ... Mo isi pou enn ti-bout letan. Kan mo ler vini mo oblize reponn prezan.

BEGONIA: Parey kouma nou tou.

ZANN: Non, pa parey. Mo pa gagn drwa dir plis. Pardonn mwa.

AK 2 SENN 1

[Mem seting ki dan Ak 1 Senn 1. Divan lakaz Zann. Zann pe zwe so lagitar, pe sante. Bann fam Ble, Rouz, Zonn, Ver rantre. Zot arete pou ekoute. Zann, ki finn abitie ar zot sikane, fer koumadir li pa'nn remark zot prezans. Li kontinie sante.]

ZANN: Annyo Blan, lizie dou
Ek tig an-nor anflame
Ansam zot pe patine
Lor ledò larkansiel.

Annyo Blan kotone

Ar so kolie set diaman
Pe apel tou bann zanfan
Pou patinn lor larkansiel.

[*Zann realize ki finn ena enn sanzman.*] Ale, vinn sant ar mwa. Mo sir zot kapav.

FAM ROUZ: Non do Mamzel Zann! Zame pa finn montre nou. Bannla dir, sante sa enn zafer bisagn. ... Koumadir zis move dimoun.

ZANN: Kisannla dir sa?

FAM VER: Tou bann zom dir sa! Zis tralala ki sante, danse.

FAM ROUZ: Bizen fer vit! Zot pre pou retourne. Zot tou finn al dan karo filao deryer vilaz. Mo per. Zot lentansion pa bon. ... Mo mari , depi enn tan, koz bann koze bizar. Bizen laser tann pou gard so lespri vif. ... Reprodikcion kontrole? ... Bien bizar! Pa kone kouma pou anpes zot fer zot komeraz.

FAM BLE: Mo bonom ki dan Lasanble Longanis pe rod fer mwa kwar ki Mahalonganis ena pouvwar fer enpir vinn pir. Mem enn tifi Zangous. Lot zour Madam Blob 'si ti dir mwa mem zafer. Li panse ki pouvwar pe fer li tourdi. ... Bizen aret zot lelan.

FAM ZONN: Kouma pou fer?

FAM ROUZ: Si bann fam Avek-nom refiz ... ou konpran? Si Mamzel Zann koz ar so dimoun, nou bann zom zot rol pou mike.

ZANN: Si zot servi violans?

FAM ROUZ: Violans?

ZANN: Si zot kidnap bann tifi?

FAM ZONN: Kidnap?

ZANN: Koken!

FAM ZONN: Aaan!

FAM VER: Pa kapav fer nanye?

ZANN: Si nou anpes zot grimas isi, zot kapav al fann zot pikan ar zanfan Zangous.

FAM ZONN: Ayo chichi!

FAM ROUZ: Mamzel Zann, yer swar mo ti fer enn rev bien drol. Enn anyo blan ti pe vwayaz lor ledou enn tig. Talerla, ler nou ti pe pase, samem ou ti pe sante.

ZANN: Mo'si mo finn fer mem rev. Enpe plis konplike! ... Kouma dan mo sante.

FAM ROUZ: Ou pa kwar ena lame Bondie ladan?

ZANN: Pa kone! Kikfwa.

FAM VER: Kisannla anyo, kisannla tig?

FAM ZONN: Kisannla loulou degize an-annyo?

ZANN: Pa kone. Me rev la zoli. Koumadir dife ek dilo finn tom dakor.

FAM ROUZ: Dife ek dilo? ... Kifer nou'si nou pa tom dakor?

ZANN: Pa ase. Bizen Zangous 'si.

FAM ROUZ: Kifer?

ZANN: Pa kone me bizen. Mo santi ki sa nesaser.

FAM ROUZ: Kouma pou zwenn zot?

ZANN: Pa kone me bizen seye.

FAM VER: Nou ale. Tansion bannla vinn enn kou antret, may nou pe koz ar Mamzel Zann.

FAM ROUZ: Vremem. Kouma pou fer?

ZANN: Anou zwenn dime dan ti-bwa kote soley leve ... dan bor presipis.

FAM ROUZ: Rayt! [*Zot ale vit-vit. Zann tousel. Li rekoumans sante.*]

ZANN: Petrousgous-Zangousmok
Trap lame, fer laronn,
Tourn otour Annyo Blan.
Annyo Blan, Annyo Blan,
Diaman ki koup diaman,
Koup miray transparan. [*Ton Jonn rantre.*]
Bonzour Tonton boudier!

TON JONN: Kan to pou aret fer to mofinn?

ZANN: Ki mo finn fer?

TON JONN: Mo'nn dir twa fer atansion.

ZANN: Me ki mo finn fer Ton Jonn?

TON JONN: Blob finn fek dir mwa ... Ki sa bann fam la ti pe fer isi?

ZANN: Ki Blob finn dir?

TON JONN: To finn desann dan vilaz Zangous?

ZANN: Mwa?

TON JONN: Pa koz manti! Koz laverite. Dir mwa tou.

ZANN: Kot bizen pase?

TON JONN: Aret zwe lakomedi!

ZANN: Ki pe arive Ton Jonn? Lot fwa la ou ti trouv mwa kot Blob. Sannfwala mo tann dir mo ti al kot bann Zangous. Bizar!

TON JONN: Mo dakor. Bien bizar. Dir mwa laverite. Ki sinema to pe zwe?

ZANN: Sinema?

TON JONN: Mo pa ti dir twa vinn res kot mwa? To'nn refize. Get rezilta aster.

ZANN: Ki rezilta?

TON JONN: Blob finn donn lord amenn twa dan so biro. Si mo refiz amenn twa, si to refiz swiv mwa li pou servi violans. So bann zom pare pou pas alatak. Peyna okenn sime sorti.

ZANN: Kan? ... Kan bizen al kot ... li?

TON JONN: Seswar! To kone kifer?

ZANN: Mo devine.

TON JONN: Ki pou fer?

ZANN: Dir li mo endispoze ... mo pe segne boukou ... dir li sa. Koumsa nou gagn enn tipe letan ...

TON JONN: Pou fer kwa?

ZANN: Pa kone.

AK 2 SENN 2

[Kouma dan ak 1 senn 2. Anba lavarang laboutik.]

MOMO: Mimi, kifer to tris?

MIMI: Nou pa ti bien ansam, lontan? Tou pe sanze.

MOMO: Lavi sa! Nanye pa bouz fix. Kontan pa kontan, sanzman fer so sime, rantre, sakouy-sakouy lavi, sorti, rerantre ... Kot ena lavi ena sanzman, ena tansion, ena ... To kone!

MIMI: Avan tou ti senp. Fasil pou konpran. Ti'ena nou, ti'ena bannla, sakenn so kote. Ti'ena konfli me ti fasil pou manej. Get aster! Bann nouvo kanal kominikasyon pe ouver, nouvo kontak pe fer, nouvo lalians pe pran form ... Soubasman pe sanze.

MOMO: Komite kordinasion ena rezon, mo kwar. Bann klwazon aparteid finn blok devlopman Montagn Petrousmok. Si nou'le avanse bann miray bizen grene.

MIMI: To koz parey kouma Mamzel Zann. To rapel premie fwa nou ti trouv li? To ti panse sa zour la ki enn senp ti ensidan ti pou amenn otan bouwersman dan lavi tou dimoun? ... Lolo desid pou monte, Mamzel Zann desid pou desann. Aster ena mem renion sekre ant isi ek laba, ... mo tann dir.

MOMO: Neseser!

MIMI: Momo, mo pou dir twa enn zafer ... Pa mal konpran mwa ... Mamzel Zann lao ek Mamzel Zann ki anrenion dan komite kordinasion, mem dimoun sa?

MOMO: Ki to pe dir? Kifer?

MIMI: Pa kone! Koumadir pa mem dimoun. Enn kontan sante, lotla toultan pe koz koze serye. Mo dakor zot bien resanble ... Koumadir enn sel lekor abite par de nam, de lespri, de personalite. ... Mo sagren pou Lolo. So latet finn gate.

MOMO: To zalou pa pe fermal twa?

MIMI: To latet pa bon! Lolo zis enn bon kopen.

MOMO: Mwa?

MIMI: Twa to espesial.

MOMO: Vremem!

MIMI: To pran letan pou konpran.

MOMO: Mo pa ti sir. *[Li trap so lame.]*

MIMI: Ala Lolo ek lezot pe vini.

AK 2 SENN 3

[Parey kouma Ak 1 Senn 3. Dan lasal Konsey Petrousmok.]

TON JONN: Mo asir ou Mahalonganis, si li pa ti endispoze li ti pou vinn isi ar mwa zordi. Li pa enn move size. Mo kwar li enpe tok-tok, samem tou.

BLOB: Tok-tok?

TON JONN: Ou pa ti kone? So mama ek so papa ti bann dimoun bizar ... koumadir pa normal. Toulede fami bien avan Holokos ti gagn lord ar bann dokter pou evit reproduksion. Zot sarye enn zenn fouka-fouka. Eratik net. Depi Holokos zafer la finn vinn pli grav. Mamzel Zann enn pov viktim. Mo sagren li. Parfwa li fer kiksoz san ki li kone. Rapel lot zour? Li pa rapel nanye. Koumadir ...

BLOB: Li posede par movezer?

TON JONN: Non, so latet pa bon. Akoz samem ... kouma ou kone ... kouma grandimoun kontan dir ...

" Kan rod kari ar pagli

Tarrtarri touy zinndagi."

Mo kwar ou bizen pas enn regleman pou dir tou dimoun bat karte ar li. Tansion bavant deranze.

BLOB: Bizen ranplasan.

TON JONN: Pa traka, mo pe okip sa personelman.

BLOB: Ena enn lot zafer. Bien pli grav. Mo'nn aprann ki dan ou bann ena ki pe konplote ar bann Zangous. Zann parmi.

TON JONN: Mo kwar rimer sa. Tou manier Zann so latet pa bon. Li enkapab konplote.

BLOB: Pa rimer ditou. Niouz sir. ... Konspirasion, nou pa pou tolere isi. Nou pou kraz zot latet. Konpran?

TON JONN: Ou pa trouve adverser pe rod diviz nou, met dezord, fann lapipi.

BLOB: Pa kwar mo tiyo perse. Pa kwar ki zis konsey longanis ki trouble par seki pe pase. Parmi bann Zangous 'si ena malez. Pa kwar mo sourd, aveg, pagla. Mem ar nou lennmi, nou pli pir lennmi, nou gard enn ti-lafnet ouver pou koze dan nwar. Mo bien konn zot grimas. ... Mo sir ki ou pe kasiet laverite pou protez Zann. ... Zistwar sa! Sanse Avek-nom Zann enn pagli! Pe zwe pagli pou fer dibri! Mo pa per siperstision mwa. Mo'nn deside. Fer li vinn get mwa. Enn lord sa! Kan mo donn enn lord, bizen ekzekite. Sinon! ... Pa fer mwa dir!

TON JONN: Kouma ou ole. Mo dir li vini. Si'ena zavari, si koumadir poul sante, kok ponn dizef pa vinn plengn ar mwa. Mo finn warning ou. Aster desizion net dan ou lame.

BLOB: Dakor! Si seswar li pa vinn get mwa, isi dan mo biro, tousel ... dime mo fer ekzekit enn zanfan Avek-nom. Sa pou kontinie toulezour ziska mo gagn foul satisfaksion. Ala mo dir! Samem! Bizen dimann istoryen ekrir sa dan zot liv.

AK 2 SENN 4

[Parey kouma Ak 1 Senn 4. Vilaz Petrousmok, kote presipis. Ena Zann, Begonia, Fam Ble, Fam Rouz, Fam Zonn, Fam Ver.]

FAM BLE: Bann zom finn vinn koson.

BEGONIA: Pa tou ki koumsa.

FAM VER: Zot tou parey. Isi zot tou parey. Kikfwa kot ou, anba, diferan. Isi enn lot.

BEGONIA: Kot nou'si ti pou parey si apre Holokos nou pa ti sanz sime enpe. Me nou ti mank kouraz pou al pli lwen. Nou finn gagn enpe pli sans. Nou ti ena enn lider ... sa lepok la ti apel zot feminis. Bann lide feminis finn sanz figir nou kiltir enpe. Me pa kwar ki tou korek, ki danze retourn anaryer pa ekziste. Viris longanis pa finn mor net. Kot nou ena bann foligrander, bann roderdeler. Si donn zot porte zot pou fer parey kouma isi.

FAM ROUZ: Mo dakor ar Begonia. Kapav sanz sitiasion la. Pa tou zom ki dakor ar lespri kabose. Bizen gagn zot soutien ... mem si pou lemoman zot an minorite. Isi 'si ena ... kouma apel sa? ... Fam... minis ...

ZANN: Feminis.

FAM ROUZ: Samem.

BEGONIA: Zann, to pa ti dir mwa Ton Jonn 'si pou prezan zordi.

ZANN: Mo finn dir li ... Mo pe dir li la.

BEGONIA: To pe dir li la?

ZANN: Nou kapav kominike san servi lavwa, dan silans, mem nou separe.

FAM ZONN: Zot fer oja?

ZANN: Non. Apel sa telepati.

FAM ZONN: Aaan!

FAM ROUZ: Kifer nou pa servi sa nou tou?

FAM VER: Fode kapav!

ZANN: Si fer zefor, kapav.

BEGONIA: Me tansion. Bizen konn servi li san rant dan lavi prive, sirtou panse prive lezot. Si mal servi telepati sa kapav vinn enn danze pou liberte. Tansion servi telepati pou ranvers enn kalite dominer e lera ranplas li par enn lot dominer.

[Ton Jonn rantre. Tou dimoun aret koze. Li fixe so lizie lor Zann.]

TON JONN: Zann, kot to lagitar?

ZANN: Hen!

TON JONN: To lagitar?

ZANN: Lakaz.

TON JONN: Mo fek kit twa kot mwa. To ti pe sant "Orfelia finn mor". To ti pe zwe lagitar. Mo dimann twa: kot to lagitar?

ENN LAVWA: Li ar mwa. [*Zot tou tourne. Enn lot Zann ar so lagitar pe dibout divan zot.*]

FAM ZONN: Ayo Mama! Zot fer oja!

AK 2 SENN 5

[*Parey kouma ak 2 senn 2. Momo, Mimi, Lolo, Kiki, Zozo, Fifi pe koze.*]

LOLO: Get sa! Nou finn bien diskite. Finn ler pou azir. Foligrander pa pou atan nou fini nou pannchait. Li finn fini koumans fer so mouv.

MOMO: Be Roderdeler?

LOLO: Li ankor pe vey tonbaz.

ZOZO: Ankor bon!

FIFI: Ankor bon? Kifer Zozo?

ZOZO: Be wi Fifi. Bannla pa sir. Sinon, kouma nou konn Roderdeler, lor vites li ti pou fini rant dan lasos.

LOLO: Pa bet sa, Zozo.

ZOZO: Mo kapav Zozo me mo pa enn zozo.

LOLO: Get kisannla pe vini laba! E bann tifi, al rod enn ti kwen, kasiet pou ekout grimas Foligrander. Me prepar zot pou ranz so kari. [*Bann tifi sorti. Lolo fer sanblan pe koz ar so bann kamwad garson e pa pran kont Foligrander ki pe vinn ver zot.*]

FOLIGRANDER: Bonzour! Bonzour! Bonzour! Ah les jeunes! Comme je vous envie! Si

seulement vieillesse savait et jeunesse pouvait! ... L'avenir c'est la jeunesse. Moi je le dis, je le redis, je le reredis, je le reredis ... faut me croire ... Vive la jeunesse! [*Personn pa pran li kont.*] ... Hahum! ... Salut les copains! ... Hahum! ... Koze larme. Personne pale enn ti-drink? Gout sa tilanbik la. Tu goutte le gout mem se tenne lot. ... Mangez, buvez, quand le verre se salera je le laverai. ...[*Personn pa pran li kont*] ...

LOLO: Ou bizen kiksoz sef? Ou pe gagn malez? Diare, vomisman?

FOLIGRANDER: Sitation grav zanfane. Bizen fer kiksoz.

ZOZO: Bien bizen get longanis.

MOMO: Chota ousa Maha?

FOLIGRANDER: Zot konpran vit zot.

ZOZO: Mwa Zozo mo'nn konpran kiksoz? Malediktion! Mwa ki ti kwar mo pou gagn pri Nobel Kouyon.

MOMO: Zozo choup-chap! To pa trouve misie la pe sey reflesi?

FOLIGRANDER: Pa misie.

MOMO: Madam?

FOLIGRANDER: Apel mwa Dalon.

ZOZO: Koze Misie Dalon.

FOLIGRANDER: Bann madam pe depas kad.

LOLO: Kan ti ankadre zot?

FOLIGRANDER: Pa sa. Nou ti dakor lor egalite. Vre pa vre?

ZOT TOU: Vre.

FOLIGRANDER: Falokrasi pa bon. Vre pa vre?

ZOT TOU: Vre.

FOLIGRANDER: Vazinokrasi pa bon. Vre pa vre?

ZOT TOU: Vre.

FOLIGRANDER: Pourtan Begonia pe konplote ar lennmi pou ranvers nou sivilizasion, pou ranplas li par ideoloji sovini, enperyalis, anti-zomis, profamis. Zot ole obliz zom gagn ti-baba; zot ole ferm nou dan lakwizinn.

ZOT TOU: Pa vre.

FOLIGRANDER: Zot'le pran pouvwar partou; servi zom pou zot prop plezir; viol bann ti-garson.

ZOT TOU: Pa vre.

FOLIGRANDER: Bizen regroup tou bann zom. Pe rod viol nou dinite; fer mwa gagn latet; fer mwa pas pou boufon. Seki bizen se enn gran mouvman liberasion zom. Wi! Wi! Mo kone ki nou bizen. Men of Petrusmok unite! Zom Petrousmok, Zom Zangousmok, même combat!

ZOT TOU: Pa vre.

FOLIGRANDER: Mo ena rezon. Vre pa vre?

ZOT TOU: Pa vre.

FOLIGRANDER: Hen!

ZOT TOU: Nou'le dir vre.

FOLIGRANDER: Donk zot dakor ar mwa?

ZOT TOU: Foul dakor! Me ki bizen fer?

FOLIGRANDER: Premie dabor: bizen fer enn referandom; fer kas eleksion Begonia kouma mam ek prezidan Komite Kordinasion Mangousmok ...

ZOT TOU: Mangousmok?

FOLIGRANDER: Samem, Zangous.

ZOT TOU: Aaan!

FOLIGRANDER: Deziem dabor: Bizen lans enn Mouvman Restorasion Bann Valer Ansestral - RBVA! Enn trouvay zenial! Dakor pa dakor?

ZOT TOU: Foul dakor! Me ki bizen fer?

FOLIGRANDER: Trwaziem dabor: bizen gagn soutien ek expertiz Blob Mahalonganis ki enn exper konstitisionel lor relasion sexiel ekilibre, privilezie ek armonize. Sel fason pou aret bann kafouyaz, bann derapaz, bann magouyaz ek bann maryaz kont sezon. Dakor pa dakor?

ZOT TOU: Foul dakor! Me ki bizen fer?

FOLIGRANDER: Samem tou.

ZOT TOU: Samem tou? Amenn!

FOLIGRANDER: Mars ar mwa. Zot pa pou regrete. Mo fer zot vinn mam dan Konsey Siprem Bann Valer Ansestral - KSBVA. Kan nou'nn fini devir boul mo fer zot rant dan Konsey Absoli Komannman Anonim - ...

ZOT TOU: K...A...K...A.!

AK 2 SENN 6

[Divan lakaz Zann. Zann ek Ton Jonn rantre.]

TON JONN: Depi kan tousa pe arive?

ZANN: Ou rapel enn zour ou ti pe pase isi divan mo lakaz? Ou ti trouv mwa pe dibout red,

koumadir mo ti finn aval enn lapens? Mo lagitar ti tonbe, mo mem pa ti bese pou ramas li? Mo kwar sa zour la lespri Mamzel Zann ti rant dan lekor Zann Lagitar. Rapel sa zekler ki ti travers lesiel? Li ti vwayaz ladan.

TON JONN: Be kan to'nn koumans konpran ki ...

ZANN: Dabor mo ti koumans fer bann rev bizar. Koumadir mo dan enn bwat ki flote dan enn lamer nwar garni ar zetwal. Andan ena enn ta ti-lalimier tou kouler ki alime-tengn. Parfwa mo reve mo dan dife e kikenn pe donn mwa enn ti-lakrwa dibwa. Parfwa mo tann tapaz pli for ki loraz e disan fane. Bizar non? Parfwa mo santi koulou pe pers mo lame-lipie. Parfwa mo gagn anvî kraz mo lagitar lor latet bann Blob, Brik, Krik, Trik. ... Lerla enn zour ou ti vinn dir mwa ki ou ti trouv mwa kot Blob. ... Rapel? Sa zour la, mo ti koumans kwar ki mo latet ti pe savire. Tro boukou zafer drol ti pe ariv mwa.

TON JONN: Mo'si mo ti pe koumans kwar ki to ti pe vinn fol ... Me kan mo ti'nn tande ki to ti finn desann dan vilaz Zangous, la mo ti finn koumans gagn bien per pou twa.

ZANN: Kisannla ti dir ou sa?

TON JONN: Blob. ... Li ena so espion partou. Lavi pa fasil, Zann. ... Me mo bizen rekonet enn zafer enportan. Tousea finn obliz mwa realize ki kantite nou pran lavi pou lamone kontan. Lontan mo ti sir ki mo ti kone tou seki bizen kone. Aster mo sir enn sel kiksoz: aprann zame fini. Sok lor sok mo tifi!

ZANN: Pa zis ou Ton Jonn. Mwa, kot ou pou met mwa? Enn lespri sorti sipa ki kote ti pe viv dan mo lekor; partaz so lavi ar mwa; san mo kone mo ti pe partaz mo lavi ar li. De vinn enn; enn vinn de.

TON JONN: Problem zame fini.... Blob pe vinn bien enpasian. Mo nepli kone kouma pou tini li. Li pe pran sime violans.

ZANN: Ton Jonn, Zann-Zann finn pare pou li. Amenn mwa asterlamem.

TON JONN: To sir?

ZANN: Pa per ou!

TON JONN: To pe amenn to lagitar ar twa?

ZANN: Lamizik kalme lespri, amenn armoni, met lord dan dezord.

TON JONN: Kouma to'le.

AK 2 SENN 7

[Dan vilaz Zangous. Mem seting ki Ak 2 senn 5.]

LOLO: Ou'le dir mwa ki ou ek Prezidan Petrousmok zot de bon cham?

FOLIGRANDER: Plis ki sa. Nou kouma de dan enn, kouma simiz ek kalson, kouma

lamores ek tonken.

MOMO: Baprebap!

FOLIGRANDER: Se mo frer Blob ki finn dir mwa ki bizen sanz nom nou vilaz, ... apel li Mangousmok pou fer li rime ar Petrousmok.

ZOZO: Baprebap!

FOLIGRANDER: Enn gran dimoun sa! Li finn reysi fer mwa konpran ki Gran Kreater Petrousmokri, kreater lesiel, later, montagn, ti fer fam enferyer, pou ki zot soumet divan zom. G.K.P ti kre zot pou nou plezir.

LOLO: G.K.P?

FOLIGRANDER: Gran Kreater Petrousmokri.

MOMO: Baprebap!

FOLIGRANDER: Zot bann zenn, nek swiv mwa. Mo garanti bel zwisans pou bann vre zom.

LOLO: Nou bizen sir avan nou bouze. Tansion tas dan karo vavang!

FOLIGRANDER: Mazorite ar mwa. Laverite ar mwa. Lavenir ar mwa. Bann pa ar mwa ki tas dan vavang. Zot ole prev? Get Roderdeler laba. Mo apel li. Dimann li zotmem. ... E Roderdeler! Vinn get sa enn kou. [*Roderdeler rantre.*]

RODERDELER: To pe apel mwa?

FOLIGRANDER: Wi mo partner egal dan distribision zwisans, pouvwar ek privez. Dir sa bann zenn sitwayen eklere, ki pe deroule dan Liniver Petrousmokri.

RODERDELER: Ki bizen dir zot?

FOLIGRANDER: Roderdeler, dir zot laverite, laverite ki tou dimoun kone, ki tou dimoun bizen kone. Senp! La-ve-ri-te!

RODERDELER: Dir zot tomem. To telman konn dir laverite twa.

FOLIGRANDER: Aaa Roderdeler, mo frer, mo lanfer, mo partner! Kifer to per, to timid, to gos, to krentif. Dir zot kimanier nou red, nou jam, nou defons partou. Dir zot kimanier Begonia ek so baba pou fini dan bwa; kimanier Lakasia, Fousia ek Fouzer pou manz lapousier; kimanier Zann pou tas dan karo kann ...

LOLO: Zann?

FOLIGRANDER: Be wi! To pa konn Zann twa! Se enn kreatir ki pe sey sem dezord ant Petrousmok ek fitir Mangousmok. Li posede par enn demon ki pous li dan lebra pese. Li enn sorsier ki ena foligrander. Me nou pe ranz so kari.

LOLO: Kisannla? Ou ek Roderdeler?

FOLIGRANDER: Ek Blob 'si. Nou fer li manze ziska li rans, li toufe. Fode to get li. Enn bay femel. Si zot mars ar nou, nou permet zot gout so siro zanana.

LOLO: Foligrander ou enn mons ou! [*Li kriye for.*] E larme, anou fer sa de la gout nou siro zanana. [*Mimi, Fifi ek Kiki galoupe rantre ar lakord. Ar led bann garson zot ligot Foligrander ek Roderdeler, met zot alonze lor zot led.*] Premie dabor: operasion plimpoul. Fer zot mor ar riye. [*Bann zenn la lev zot lipie anler ek gidi-gidi zot plat lipie ar plimpoul.*]

RODERDELER: Pardon papa, pardon mama! Mo enn inosan. Ase! Foligrander sa, pa mwa sa. Ayoooooooo!

AK 2 SENN 8

[Dan lasal Konsey Petrousmok. Setaki dan enn kwen pe dormi. Sak fwa ena enn ti-tapaz li ouver lizie, get otour li, ferm lizie, redormi. Ton Jonn ek Zann (lagitar dan lame) rantre. Setaki ouver lizie, kas pares, baye, leve, al ver zot. Li finn santi loder enn ti-benefis, enn ti baksis, enn ti-biznes kouma li kontan apel so manigans. Li enn ti-debrouyar ki konn navige dan tout sort kalite dilo. Parfwa vantar, parfwa kapon e parfwa li kapav montre enn santiman nob. Li enn parazit ar enn ti-tous imanite. Setaki se enpe ou, enpe mwa. Li bezer, li bon, li bon-bezer, li bezer-bon.]

SETAKI: [*Brit-brit*] Ki bizen?

TON JONN: Nou finn vinn zwenn Blob.

SETAKI: Bloob?

TON JONN: Pardon. Mahalonganis.

SETAKI: Zats butter! ... Li pa la. Ena randevou?

TON JONN: Li'nn dir nou vini.

SETAKI: Li pa'nn dir mwa nanye, savedir pa kapav fer nanye. Me si koumadir ou konn kalme deranzman ...

TON JONN: Si ou gagn deranzman manz goyav.

SETAKI: Gagn li par gous?

TON JONN: Goyav par gous? Non.

SETAKI: Isi nou aksepte zis seki gagn par gous. [*Li retourn dan so kwen, rekoumans dormi.]*

TON JONN: Zann, to sir to pa pe fer erer?

ZANN: Pa per ou. Ale Ton Jonn. Pa traka. [*Ton Jonn sorti. Zann pran so lagitar, koumans sante.*]

Ofelia finn mor, do mama,

Ofelia finn mor.

So lipie ti amare,

So lame ti menote,

So leker ti desire,

Desireeeeeeeeeeee!

So papa ti'ena bann drwa,

So frer pa ti'ena traka,
So pwenter kas so leker,
Kas so lekerrrrrrrrrrrrrr.
Ofelia finn

[Letan li pe sante, Setaki ouver lizie, leve, vinn pre, diboute, get li an-admiration. Ler Zann realiz sa, li aret sante.]

ZANN: Ou'le sant ar mwa?

SETAKI: Kisannla? Mwa? Non! Kouma ou fer sa? Mo lagitar zame donn zoli son koumsa.
... Kisannla sa, Ofelia?

ZANN: Mo gran ser dan enn lot nesans.

SETAKI: Enn lot nesans? Ki ti ariv li?

ZANN: Li ti glise, tom dan larivier, nwaye.

SETAKI: Ki larivier?

ZANN: Larivier Tanie.

SETAKI: Aaan! Drol! Mo ser 'si parey. ... Li ti pou ena mem laz ki ou.

ZANN: Al dir misie la mo pe atann li. Kouma ou apele?

SETAKI: Zot apel mwa Setaki, pa kone kifer. Depi mo zanfan.

ZANN: Setaki, rann mwa enn servis, al dir misie la mo pe atann.

SETAKI: Misie la bien kone ou la. Li pou fer ou atann. Li kontan fer dimoun atann.
Normal, limem sef. ... Kifer ou pa resant sante la?

ZANN: Enn lot fwa. La, bizen anpes lezot Ofelia mor.

SETAKI: Aaan! *[Li retournn dan so kwen pou dormi. Blob rantre.]*

BLOB: Zann!

ZANN: Mamzel Zann!

BLOB: [*Li sante lor mem ler ki "Ofelia finn mor".*]

Mamzel Zann rantre, do mama,

Li sorti madam.

Mamzel Zann, korek? To nepli endispoze?

ZANN: Mo fit.

BLOB: [*Li mars ver li, avoy lame pou trap li. Zann avanse.*] Anbon, to'le fit mo lapeti. [*Li resej may li. Zann tik agos, tourn adrwat. Blob trap nanye ditou. Zot pe tourn anron. Blob tap ar latab, ar sez, ar miray ets. Li perdi lekilib, tonbe.*] To pou dormi mem twa? Vinn donn mwa enn koudme blok sa laryaz la!

ZANN: Ki to dir? Mo enn laryaz?

BLOB: Enn laryaz mem! [*Lot Zann paret.*]

ZANN 2: De laryaz!

BLOB: Hen! De kont enn mo pa per. Mo enn zom! Kreasion Bondie! Pa nenport ki kreatir. Vini! Mo montre zot mwa ki mwa. Setaki, to pa'nn tande? Trap enn twa. Mo donn lotla enn rakle. Apre sa sakenn pran enn nou amize.

SETAKI: [*ezitan*] Si ou dir sa, sef. [*Li al ver Zann Lagitar.*]

ZANN 1: Setaki, to kontan lamizik twa? Ala to sawal. [*Li flank li enn kout lagitar lor so latet ki rant dan kes.*] Mo ti dir Ton Jonn lamizik kalme lespri! [*Zann 1 ek 2 koumans zwe boul ar Blob, koumadir sat ar lera.*]

AK 2 SENN 9

[*Kot presipis kote soley leve. Ena bel mouvman . Enn lafoul dimoun: zom, fam, zenes, gran-dimoun Petrousmok ek Zangous.*]

FAM ROUZ: Tansion finn ariv bann Zann enn maler. Mo ti dir zot pa al tousel.

TON JONN: Kan Zann ek Zann ansam zot enatab. Pa per! Bann gran debrouyar sa. Zot fer nou dekouver lafors ki dormi dan nou.

BEGONIA: [*So baba dan so lebra.*] Mank kikenn. Kot Madam Blob? Mo ti dir zot dir li vinn zwenn nou.

FAM BLE: Mwa mo'nn dir li.

FOUSIA: Li pou vini. Li'nn fer dir ki li ena enn louvraz serye pou okipe avan.

[*Enn gran tapaz deryer touf. Lolo ek so bann kamwad, trenn Foligrander ek Roderdeler deryer zot, rantre.*]

LOLO: Kot Zann?

BEGONIA: Lakel?

LOLO: Ki lakel?

MIMI: Mo ti kone!

LOLO: Begonia, ena gran danze lor latet Zann.

BEGONIA: Lakel Lolo?

LOLO: Aret badine vouzot!

TON JONN: Zennom! Enpe plis presizion dan ou langaz. Pa koz nenport! Kisannla ou'le dir? Mamzel Zann ousa Zann Lagitar?

LOLO: Hen!

ZANN 1 ek 2: [*rantre*] Nou toulede!

[Tou dimoun galoupe al antour Zann 1 ek 2.]

MAMZEL ZANN: Tou sou kontrol. Madam Blob finn donn zot tou randevou lor Plas Konsey Petrousmok. Li ek Misie Blob anvi dir nou kiksoz.

AK 2 SENN 10

[Plas Konsey Petrousmok. Enn gran lafoul finn reyni. Divan laport Konsey, Madam Blob finn asiz lor enn sez, enn zanfan lor so zenou. Blob pe fer zenga.]

BLOB: Mo lipie pe fermal. Ase! Pardon!

MADAM BLOB: Pli for. Pa pe tann twa. Pli for. Zenga, lamalis napa bon. Pli for mo dir twa.

BLOB: Zenga, lamalis napa bon.

Zenga, lamalis napa bon.

Zenga, lamalis napa bon.

Zenga, lamalis napa bon.

Zenga, lamalis napa bon.

[So lazam fatigue, li tonbe.]

MADAM BLOB: Mo ti kwar to lazam pli for ki sa. *[Bann Zann ets. rantre.]* Bon vinn asiz lor sa sez la. Hen! Trap sa piti la enn kou. Pa fasil ar twa monwar. To nek pans fer kat san kou. To'nn trouve kot sa finn amenn twa. Zot tou ekout mwa bien. Silans laba! Ekout mwa. E bann zenes laba! Trankil enpe!

ZOZO: E bann zozo! Zot pa'nn tande! Choup-chap! Koze Madam.

MADAM BLOB: Mersi zennom.

ZOZO: Zozo!

MADAM BLOB: Hen!

ZOZO: Mo apel Zozo.

MADAM BLOB: Anbon! Mersi Zozo. Mo bien sagren pou anons zot ki mo mari finn desid

pou demisyon depi Konsey Petrousmok. Li prefer okip so lakaz, so fam ek so zanfan. Pa vre mo trezor?

BLOB: Wi mami!

MADAM BLOB: Samem tou?

BLOB: Wi,wi! Mo'le dir non. Mo'le dir ki bizen aret fane. Dan rod gagn tro mo ti pou perdi tou. Rod enn lot lekip pou diriz nou vilaz.

MADAM BLOB: Nou vilaz?

BLOB: Bizen amenn linite Petrousmok ... mo'le dir Montagn Petrousmok.

MADAM BLOB: Mo propoz ki nou nom Begonia Prensipal Kordinater pou amenn entegrasyon konple lipie ek zepol Montagn Petrousmok. Ansam anou kre Repiblik Ini Zangousmok.

[*aplodisman*]

BEGONIA: Mo kwar Zann - Mamzel Zann kapav fer sa pli bien ki mwa. [*aplodisman*]

MAMZEL ZANN: Mersi. Zot bien zanti. Mo bien apresie. Me mo pa kapav aksepte.

LAFLOU: Kifer?

MAMZEL ZANN: Kouma mo pou dir zot sa! Mo pa seki zot kwar mo ete.

LAFLOU: Nou kontan twa kouma to ete.

MAMZEL ZANN: Ki mo ete? ... Enn ti-reyon lalimier kan marenwar pe bwar lespwar. ... enn entwision ki lavi kapav deroul enn lot manier. Mo pa ekziste san zot. Tank zot la mo pou la. Akoz samem fode zot anpes enn lot Holokos. Si zot fini mo pou fini ar zot. Mem mo pa la, tank zot la, mo la. Mo kontan zot! Mo bizen zot. ... Ler finn arive pou mo kit zot. Enn Zekler Miltikolor pou vinn sers mwa. Ler mo pe ale mo ti'a kontan tann Zann ek zot tou sant enn sante.

ZANN LAGITAR: Mo'nn kraz mo lagitar lor latet Setaki.

SETAKI: Pran pou mwa. [*Li donn li enn lagitar.*]

MAMZEL ZANN: Mersi pou to ospitalite Zann. Bonnsans, twa ek Lolo!

ZANN LAGITAR: [*sante*]

Ofelia finn mor

Pou touy lamor Ofelia.

Ofelia finn mor

Pou ki nou tou kapav viv.

[*Tou dimoun sant anker. Zekler Miltikolor travers lesiel. Blakout lor lasenn.*]

ENN LAVWA KOSMIK: Lavi bien presie, pa gaspiy li. ... (*eko: pa gaspiy li pa gaspiy li pa gaspiy li pa gaspiy li pa gaspiy li pa gaspiy li....*)

Lamour bien frazil, nourli, protez li ... (*eko: nourli, protez li ... nourli, protez li ... nourli li, protez li ... nourli li, protez li ... nourli li, protez li ...*)

RIDO

TI-MARIE

Enn rev trazikomik fou, fou, fou ...

©Dev Virahsawmy
All rights reserved

Bann personaz dan lord ki zot paret.

Maliga
MM
Marie-Ange
Katija
Madam Ponspilat
Ti-Marie
Ograde (Iapolis)
Bann polisie
Serzan
Kolonel
Zeneral
Kapitenn
Lietnan
Tifi (Yoni)
Tigarson (Linga)
Polisie 1
Bado
Polisie 2
Siva
Aziz
Madam (Coquille de Carthage)
Biznesmenn
Led-Dekan
Enzenier-sef
Narater (Vie Bonom ek Vie Bonnfam)
Ker
Lavwa Fam
Solda 1,2,3,4,5
Jacob
Esau

PROLOG

Lontan-lontan avan letan
ti'ena enn Gran Mazisien
ki ti soufle balon Big Bang,
sem zetwal dan galaxi.
Enn zour pa kone

ki ti pas dan so latet,
li sey enn ti lexpéryans
lor enn bien tipti planet
ki ti apel Jericho.
Mazisien la ti bien kontan
badinaz. Dan zwe-zwe
li ti ranz enn zaimo,
donn li enn siper servo,
pou gete ki li pou fer
kan larg li dan lanatir.
Bien vit li regret so sor.
Pa gagn letan repoze
telman move lerb pous brit.
Souvan li bien oblize
degiz kouma zaimo,
debark lor baz Jericho
pou anpes kafouyaz-derapaz.
Abba! Abba!
Me ala bel sinema!
Zaimo ar so servo
servo-servolan-servo lan
pe tir plan, fer plan, ranz plan
pou pandi Gran Mazisien
lor pie Likonntou ki pous
dan bor sime Kiserti.

Sans ti'ena Ti-Marie!

SENN 1

(Zistwar la koumanse ver lafen lane. Nou dan lasam prensipal dan lakaz M-M Capricorn ki enn madam anviron 40 an. Li travay modis. So lakaz ena plizier fonksion. Se landrwa kot li viv, okip so fami, resevwar so bann vwazen, fer travay sosial ek gagn so lavi. Lasam prensipal la li bien gran. Li konbinn plizier fonksion - latelie, salon kot li resevwar, saldesezour. Se isi ki li koud, resevwar kliyan, rilax pou get televizyon etc. Ena detrwa masinn, enn gran latab ki servi pou koup patron ek latwal e pou manze osi, ena enn gran laglas pou eseyaz ek izaz domestik, bife, plakar, sofa, divan, televizyon, lekipman stereo etc. Li anplway detrwa tifi-koud - se koumsa ki li apel so bann asistan-koutiryer - ki vinn kot li pou aprann enn metie e anmemtan gagn enn ti kas. Bann tifi la apel li tantinn; so bann vwazinn ek kliyan apel li Madam Jeri. Ler nou zistwar koumanse Maliga ek Marie-Ange, de mamzel anviron 20 an, pe koumans prepar travay pou lazourne. Tanzantan zot

koz ar M-M ki dan lakwizinn ki akote so latelie/salon. Li pe prepar ti-dezene pou so tifi, Ti-Marie, enn tifi pre pou gagn 18 an. Malgre ki so tifi finn dir li aret fatig li parski li kapav prepar so ti-dezene e ki bien souvan li zis aval enn gorze dite lor vites, M-M ensiste toulegramaten pou prepar manze pou so 'ti-baba'. Anmemtan li fer dite pou so bann tifi-koud.)

MALIGA: Tantinn, pa bliye Madam Ponspilat pou vini pou eseyaz e so choli pan'kor pare.

M.M: (*andeor*) Non, yer swar mo ti mont li. Marie-Ange vinn sers sa dite la. ... Katija pan'kor vini.

MALIGA: Fek marye tantinn. Bizen konpran. Enn ti gate gramaten. 4 er bomaten Misie Koutou pens Madam Koutou.

MARIE-ANGE: Alala kok la sante, kok la sante koukouroukou!

M.M: Marie-Ange, olie to fer to kloun, vinn sers sa dite la. Kisannla ole dipen? (*Marie-Ange sorti*)

MALIGA: Non mersi Tantinn. (*Katija rantre*). Katija! Get kouma li paret fatige! Lazourne pan'kor koumanse e Madam Katija so batri finn fini plat. (*Tann lavwa Marie-Ange ki pe sant: Alala kok la sante, kok la sante koukouroukou!*)

KATIJA: Tantinn, dife lor nou. Madam Ponspilat pe vini dan so gran loto nef.

MALIGA: Loto? Be li res akote.

KATIJA: Li bezwin montre nou so voiture. (*Marie-Ange rantre ar enn plato dite.*)

MARIE-ANGE: La, plas pa pou ena pou met enn virgil. ... Mo mari Komiser Prensipal, mo garson anbasader, mo tifi arsitek, mo frer bankie ...

MALIGA: Mo ti-zanfan dan lazol ... mo ti-tifi dan lazil. (*Tann tapaz laport loto deor.*) Maten va! So lamone koze. Fer tapaz.

(Madam Ponspilat rantre. Li enn madam anviron 50 an, enpe gro, enpe kler, ki bien farde e ki met enn ta bizou dan likou, dan zorey, dan nene, dan pwagne, dan ledwa pou montre klerman ki li pa enn nwar-touni. Kouma boukou nouvo ris li koz enn langaz barok kot li melanz Kreol ek Franse dan enn farata mal belo. Par ekzanp, parski finn dir li ki 'u' Franse vinn 'i' an Kreol li panse ki enn dimoun kiltive bizen ranplas tou bann 'i' par 'u'. Souvan li ranplas 's' par 'ch' aköz 'chaise' finn vinn 'sez'. Donk dan so 'chalon' ena 'chofa' dernie model.)

MADAM PONSPILAT: Bonjour Madam Jeru, koman ou sava. (*Li fer koumadir bann tifi-koud pa existe. M.M antre.*)

M.M: Bonzour Madam Ponspilat. Ou finn ariv avan ler zordi. Ou prese?

MADAM PONSPILAT: Non ma 'choeur', mo pa ti kone mo loto nef la roul sitan vit. Kouma li demare li arive. Vadire petar-fizet. Mo lenz finn pare pou eseyaz? Mo kwar li pou larz lor mwa. Mo 'chanti' koumadir mo pe retrech. Mo misie pou bizen reparti. Li pou bizen al Jalsa Douniya, enn planet kot tou dimoun ris, tou dimoun posede, tou dimoun ena boukou lamone. Laba mem mo gran dimoun ti sorti, mo tann dir. ... Zot zis mank ler ek delo. Zot anv. Me sel kondition, zot pa'le pran sarz dimoun isi. Normal non! Ki zot pou fer ar dimoun isi. Zot telman vilen, bet ek pares. Misie Ponspilat dir mwa ki bann sef Jalsa

Douniya anvi nom li Konsil Jalsa Douniya dan Jericho. Me li oblize refize parski li pa kapav Komiser Prensipal Jericho ek Konsil Jalsa Douniya anmemtan. Mo bonom la li tro onet; li bet mo dir ou. Mo bizen dir li tou. Kifer li pa kapav okip toulede travay? Okontrer li pli fasil pou bann tranzaksion. Antan ki konsil li fer enn demann pou enn proze 'x' - dizon grat lesiel, pentir lamer - e antan ki Komiser Prensipal li donn permission. One stop shop! ... Wey do! ... Ki mo ti pe dir?

M-M: Ou kwar ou finn megri.

MADAM PONSPILAT: Wi, mo pe swiv sa nouvo rezim la. Anplis mo fer boukou lekzersis.

MARIE-ANGE: (*ar limem*) Lekzersis koud!

(*Li sey so blouz ki pa pe rantre. Klerman li finn grosi. M-M pa'le li perdi fas.*)

M-M: Maliga, mo kwar mo finn fer erer kliyan. Mo finn pran latwal Madam Ponspilat, mo'nn tay li lor mizir ... kouma li apele ... sa lot madam la? To kone. Li ti vini avantier.

MALIGA: Han! Sa madam la?

M-M: Wi limem. Ki pou fer la? Latwal la ti zis pou zis kouma trou bwat-kondane.

MADAM PONSPILAT: Grav sa Madam Jeru! Ou kone pa gagn sa latwal la isi dan Jericho. Mo bonom, Misie Ponspilat, ti aste sa dan enn gran magazun dan Planet Jesusjela lane dernier kan li ti al laba an mision pou aste dulo lamer pou fer dusel.

M-M: Mo aksepte mo antor. Ki bizen fer? Swa mo ranplas latwal la par enn lot, swa ou fer enn ti zefor megri ankor enpe.

MADAM PONSPILAT: Megru ankor? Ou pe dur mwa aret mangé! Meyer ou ranplas li. Me kot ou pou gagn sa kalite latwal la?

M-M: Les sa dan mo lame.

MADAM PONSPILAT: Madam Jeru, ou pa finn donn mwa mo kontr pou lenz ki ou ti koud lemwa dernue.

M-M: Mo ti donn ou Madam Ponspilat.

MADAM PONSPILAT: Non, ou finn bliye. Ou bezwen bwat chanatozenn. Ou tro bluye. Si mo rapel mo pou dur Misie Ponspilat gete si dan lezot planet pa ena pilil ki fer rapel. Mo'a fer ou gagn sa pou bomarche. Bezwin ki nou pans nou prochain e ed bann ki dan bezwin. (*Pandan sa letan la M-M pe reekrir so kont.*)

M-M: Ala li la!

MADAM PONSPILAT: Komie?

M-M: Rs 449.50.

MADAM PONSPILAT: Tousala! Fer li Rs 449.

M-M: Fer li Rs 440. Enn sif ron.

MADAM PONSPILAT: Mo donn ou enn konsey. Si ou kontinie pran cher koumsa, kliyan pou

aret vinn get ou, Madam Jeru. *(Li kont so ti sou, ti kas; pey M-M e sorti. Bann tifi-koud pe toufe ar riye. M-M fer bann sign pou dir zot kontrol zot me abba.)*

MALIGA: Kouma pou fer pou so lenz, tantinn?

M-M: Pa fatig to latet. Fos-roule, dantel parsi, antrede parla, riban, rozet ek fanfrelis pou anbet lizie. Madam Ponspilat ar so linet roudi, ar so gou zigmaga pa pou mem trouv mo trikaz. Mo finn abitie desabiy St Pierre pou abiy St Paul. ... To kone mo bonom tann mwa! Sans li pa la. Li pa ti kontan sa ekspresion la ditou. Eski to ti zoue kanet ar zot li ti pou dir mwa.

MARIE-ANGE: Kot li ete tantinn?

M-M: Personn pa kone.

KATIJA: Li ankore vi...?

M-M: Wi, li bien vivan me kot li ete personn pa kone. Sekre profesyonel.

MALIGA: Be tantinn, plas enn zom, li pa kot li? Okip so fami?

M-M: Sakenn so program Maliga. Jeri ti santi enn lafors pe ris li. Si mo ti anpes li, mo ti pou kas so resor, detrir so lelan, touy so lenerzi. Dimoun kouma Jeri zot bizen liberte pou akonpli zot mision.

MALIGA: Mo pa konpran tantinn.

M-M: Mo'si mo'nn pran boukou letan pou konpran. Enn zour to pou konpran. *(Ti-Marie rantre anmemtan. Li enn tifi pre pou gagn 18 an, lekotrèr enn pinup. Li enn personalite plen ar lenerzi, rebel e ki kone ki li anvè. Rar li tatone.)*

TI-MARIE: Mwa mo refiz konpran.

M-M: To ankore la Ti-Marie? To pou anretar mo gate. Mo'nn fini prepar to ti-dezene. Li pou fre.

TI-MARIE: Mo zete zordi. Sik! Apre sa, mo pa finn dir twa aret prepar manze pou mwa gramaten? Enn gaspiyaz. Mo zis bwat enpe dite normalman.

M-M: Kifer to pa pe al travay? To malad?

TI-MARIE: Mo finn deside ki mo tro malad pou al travay. Tou manier mo finn plen ar sa travay la. Enn travay routinn ki nenport kisannla ar enn laservel mwano kapav fer. E la mo mem santi ki mo pe ensilte mwano. ... Mam, pa sanz koze. Kifer to'nn les papi ale. Si to ti ensiste li ti pou res ar nou, kouma tou papa.

M-M: Ala to rekoumanse! Sanz disk mo baba! Al pran to ti-dezene, avan li tro fre.

TI-MARIE: Fer tro so, mo pa gagn fen.

M-M: Fer tro so, to pa gagn fen; fer tro fre, to pa gagn fen; fer tro bon to pa gagn fen. To anvè vinn enn golet tir tant dan bazar? *(Li sorti.)*

MALIGA: So vant plen kan li lir gran-gran liv. Tansion Ti-Marie! Tansion to vinn enn vieyfi anmani ant de kouvertir enn liv. Minant, rann!

TI-MARIE: Prefer sa ki vinn kouma madam lonorab Ponspilat.

MARIE-ANGE: Foul dakor ar twa, Ti-Marie. Me dan lavi pa ena zis liv.

TI-MARIE: Pa fasil ar zot. Mo papa kit nou, ale sipa dan ki planet, zot tou trouv sa normal. Li pe swiv so desten, zot dir. Mwa, parski mo viv enpe diferan, zot tou tom lor mwa. Sakenn so program. Les mo viv dapre mo program. Apre sa kifer zot kwar ena zis liv dan mo lavi?

KATIJA: To ena enn pies?

TI-MARIE: Katija, to nek pans manze ek sex.

KATIJA: Sakenn so program!

MARIE-ANGE: To rapel li?

TI-MARIE: Kisannla?

MARIE-ANGE: To papa.

TI-MARIE: Pa vreman. Mo ti tro zenn sa lepok la.

MARIE-ANGE: Dimoun koz bon koze lor li.

TI-MARIE: Kan li lwen. Kan li pre zot fer tou pou avoy li manze. Andire so prezans fer dimoun gagn gos. Pourtan li pa move, ousa brit.

MALIGA: Mo mama dir ki li ti koz tro fran. Li fou dimoun zot pake dan zot figir. Sirtou bann gran misie ek madam. Parey kouma twa. Kontrer to mama.

TI-MARIE: Mwa Ti-Marie mo fou dimoun zot pake dan zot figir?

MALIGA: Non Ti-Marie, to enn anz. Enn mous to pa fer dimal.

TI-MARIE: Pa bizen to koz foutan. Tou manier twa, Marie-Ange ek Katija zot toultan ena enn preferans pou garson. Zame zot solider ar dimoun zot prop sex. Ki bizen fer pou liber zot? Anlev zot klitoris?

MARIE-ANGE: Sirtou aret koz sa kalite koze la. Maliga ena rezon Ti-Marie. To ena enn karakter petar. Kouma to papa!

TI-MARIE: To konn mo papa twa?

MARIE-ANGE: Mo pe dir seki mo finn tande.

TI-MARIE: Planet rimer! Plis rimer gro, plis dimoun kwar. Marie-Ange, mo ti kwar to plis malen ki sa. I am disappointed! (*M-M rantre anmemtan.*)

M-M: Ki to pe radote ankor mo tifi?

TI-MARIE: Vremem papa ti ena enn karakter petar?

M-M: Ti ena? Mo sir li ankor ena.

TI-MARIE: Kouma to kone? Depi plis ki 15 an to pa finn trouv li.

M-M: Nou pa bizen zwenn pou nou kominike.

TI-MARIE: Madam M-M Capricorn ou'le fer mwa kwar ki ou kapav kominik ar Misie Jeri Capricorn alias J.C par telepati?

M-M: Mo Ti-Marie, kan enn zour to dekouver veritab lamour to pou konpran. Pou lemoman, kouma to pa ena lentansion al travay vinn donn nou enn koudme. Ena travay prese pou rande. Tou dimoun atann lane vinn pre pou donn zot komann e lerla zot tou prese parski zot tou ole met lenz nef pou lane. (*Sonet laport divan sone.*) Maliga, al get enn kou kisannla sa.

TI-MARIE: Sirman Misie Jeri Capricorn. Drol! Li sone pou rant kot li.

M-M: Aret fer fofol twa. Vinn defer lenz Madam Ponspilat plito. To pou trouve seki mo apel konn adapte. Enn ti lez latwal larzer enn riban de kote lor lalign koutir e madam la pa pou remarke. Li pou kwar dekorasion sa. Anmemtan li pou persiad limem ki li pa finn grosi.

TI-MARIE: Samem to politik laverite?

M-M: Otan ki posib anpes dimoun soufer.

TI-MARIE: Alor to konsey mwa koz manti?

M-M: Ti mansonz ki pa fer ditor me pa koz gro manti ki ogmant soufrans. (*Maliga rantre, enn let dan so lame.*)

MALIGA: Enn let pou ou tantinn. (*Li donn let la M-M ki ouver li e koumans lir.*)

TI-MARIE: Bon nouvel, move nouvel, ma? (*M-M kontinie lir san pran li kont.*) Koze ma, pa gard mwa dan sispan.

M-M: (*Sante*) Mo zwazo ti anvole,
Mo zwazo pe retourne.
Niaz pe avanse pou ekler mo lesiel ble,
Lesiel ble.
Mo zwazo pe retourne.

MALIGA: Ton' Jeri?

MARIE-ANGE, KATIJA: (*Anmemtan ki Maliga.*) Misie Jeri?

TI-MARIE: (*Anmemtan ki Maliga, Marie-Ange ek Katija.*) Papa? Dife! Mo gete. (*Li ras let la dan lame so mama.*)

M-M: Non, pa fer sa! (Enn lavwa 'off', lavwa Jeri Capricorn, lir let la). " Mo gate,
Li ti nesese pou mwa ki mo gard silans tousa letan la pou enn rezon sekirite. Kot mo ete ti ena boukou danze; ankor ena boukou danze me pa otan ki avan. Mo pa kapav dir twa plis. Nou pe zwenn biento.
Salam mo lamour,
J.C "

TI-MARIE: Li fer koumadir mwa so tifi mo pa ekziste.

M-M: Let la pa ti pou twa. To'nn trouve ki arive kan nou tro kirye?

TI-MARIE: Li pa manson mwa. Mem pa dir twa anbras mwa.

M-M: Fode li dir twa li kontan twa, lerla li kontan twa? Lamour profon, frankil san tapaz, san letalaz pou twa sa pa ekziste?

TI-MARIE: Mama! (*Li may so mama li plore.*)

M-M: Ekout mwa bien Ti-Marie. To papa ek mwa nou finn deside ki nou lamour li pa bizen enn sertifika leta sivil pou li ekziste. Twa to fri natirel nou lamour. Kan to ti ankor baba, bann adwerser to papa ti rod kidnap twa pou fer santaz ar li, kas so determinasion. Depi lerla mwa ek li nou ti deside ki nou bizen viv separe pou to proteksion ... Zot tou ekout mwa bien. Fale ki zame zot repet seki zot pou tande isi.

BANN TIFI-KOUD: Nou fer serman!

M-M: Si zot koze zot pou met boukou lavi andanze. Dan liniver ena enn kategori dimoun. Zot enn minorite. Zot ena enn lafors moral extraordiner. Se grasa zot ki lavi amelioe. Mem zot enn ti group zot amenn sanzman, zot fer bann baryer tonbe. Pou anpes kreasion tom dan larouy, ramas mwazi sa bann dimoun la zot ena enn pouvwar spesial vwayaz atraver liniver e partou zot sakouy dimoun, fer zot reazir kont pouritir, kont malang. Okoumansman enn pogne dimoun, fam kouma zom, mars ar zot ziska ki mouvman la vinn sitan for ki miray grene. Jeri li enn parmi zot. Li isi enn zour, enn lot zour li enn lot plas. So desten ki koumsa. Mo soupson kifer li pe vini. Me mo kone osi ki li pa pou res lontan parmi nou. So vre plas pa isi, ni okenn plas. So vre plas se partou. ... Bon! Nou nou bizen kontinie. Pa bliye, lane pe aprese. Ena boukou louvraz pou rande.

TI-MARIE: Be kouma rekonet zot?

M-M: Zot parey kouma nou me ena enn ti zafer dan zot manier panse, dan zot konportman ki separ zot ar dimoun ordiner. Ena dimoun ki pa konpran zot, dir ki zot tok-tok, ki enn vis finn las me anverite zot ena enn regar diferan lor lavi. Get twa.

TI-MARIE: Ki mwa?

M-M: (*Ton sikane.*) To pa enpe tok-tok?

TI-MARIE: Mo tok-tok mwa? He ma! To fek dir ki to soupson kifer papa pe vinn isi. Dir mwa silteple.

M-M: Ena de rezon. Enn mo kapav dir twa; lotla les limem dir twa.

TI-MARIE: Ki rezon?

M-M: To laniverser pre. Le 24. To pe vinn mazer. To papa enn gran romantik. Li pou vinn zoue Bonom-Noel pou plezir so ti baba.

TI-MARIE: Donk li parey kouma twa. Zot toulede kwar mo ankor enn ti baba.

M-M: To pou toultan res mo ti baba.

TI-MARIE: Enn vie ti baba ...

3 TIFI KOUD (anmemtan): ... malelve.

(*Tann enn gran dibri deor; vadire enn ta veykil finn arive atout vites, finn aret sek, laport ouver ferme for-for ...*)

M-M: Ki sa tapaz la sa? Al get enn kou mo tifi. (*Ti-Marie sorti e revini preske toutswit.*)

TI-MARIE: Ma, enn trale polisie an sivil ek iniform finn anserkle lakaz. (*Tann tapaz pe defons laport. Enn ograde ek plizier polisie rantre.*)

OGRADE: Kot li?

M-M: He misie kot ou kwar ou ete?

OGRADE: Bous to labous! Taler mo fer ramas twa.

M-M: Ou ena warant?

OGRADE: Warant? Ou sorti dan enn lot planet? Depi lontan finn fini aboli sa. Mo konsey zot tou al dibout dan enn kwen. Mo bann zom pou fouy sa lakaz la anba lao, apre mo pou fouy zot enn par enn. Aster bous labous! Ferm bwat. Les mo fer mo travay. Ale bann zom! Vir tou anbalao, pa les nanye sape. (*Enn dezord napa-badine.*)

M-M: Pa fer sa! Lenz Madam Ponspilat sa. Li pou araze, so mari ...

OGRADE: Lenz Madam Ponspilat. Amenn sa isi. Ala ki mo fer ar li. (Li desir-desir li.)

M-M: Ou pa respe person, ou misie.

OGRADE: Mo respe zis mo galon ek galon mo siperyer. Apart sa nanye peyna valer. Isi finn fini. Aster al fouy bann lezot lasam. Ou abiy bann gran-gran dimoun ou?

M-M: Oui mo kasiet zot defo.

OGRADE: Bon! Nou aret perdi letan. Plis nou tarde, plis pou ena dezord. Si ou'le aret dezord dir mwa kot li ete.

M-M: Kisannla?

OGRADE: Pa fer literesan! Kot li?

M-M: Be kisannla?

OGRADE: Jeri Capricorn.

M-M: Misie Jeri Capricorn.

OGRADE: Hen!

M-M: Li pa la.

OGRADE: Be kot li foutou?

M-M: Fode pa ou grosie misie.

OGRADE: Taler mo fer kraz tou.

M-M: Ou for, misie. Kisannla kapav anpes ou. Amize!

OGRADE: Kot ou tifi?

MARIE-ANGE: (*Avans divan.*) Ki ou'le ar mwa misie?

OGRADE: To bizen vinn Kazern ar mwa. Nou kone kouma fer twa ek to mama kone kot sa enposter la ete. Mo konn larg lalang.

TI-MARIE: Be Misie ...

M-M: Twa res trankil. Koumans met lord. Apre sa to kapav retourn to lakaz.

OGRADE: Non, personn pa bouze tank louvraz la pa'nn fini. (*Bann polisie la retourne.*) Mision akonpli, serzan?

SERZA: Pa'nn trouv nanye sef.

OGRADE: Real fouy partou. Devir tou anbalao, si nesaser. Li dan ou lenterere dir mwa avan tro tar kot sa koson la ete.

MALIGA: Dan park.

OGRADE: Han, to'le fer lenteresan. Taler mo montre twa ki mo fer ar seki fer lenteresan.

MALIGA: Ki to kapav fer? Mo kone to pa bon. Akoz samem to violan pou fer kwar to enn terib. To pa konn mwa, me mwa mo konn twa bien. To bann zom 'si konn twa bien. Zot koze deryer to ledò. Rapel ...

OGRADE: Mo'le zot ligot li, bayonn li e fou li detrwa kalot. (*Serzan vinn koz dan so zorey, ris li dan fon e kontinie koz ar li.*) Mo donn zot enpe letan pou zot reflesi. (*Ar Marie-Ange.*) Twa, to pe vinn ar nou. Zot tou, konpran bien. So bienet dan zot lame. Si zot tarde li li pou pas kord, pey lepo-kase.

MARIE-ANGE: Mo kapav anbras mo mama orevwar?

OGRADE: Zis anbras li samem tou. (*Marie-Ange anbras M-M.*) Bon nou pe ale me nou pe revini. Prosenn fwa ... Prefer pa koze. (*Bann polisie sorti. M-M, Maliga, Katija ek Ti-Marie dibout fix anplas. Souden ...*)

M-M: Kot li ete? (*Li galoup partou, get partou, fouy partou.*) Kot mo'nn poz li? Tansion zot finn pran li.

KATIJA: Ki zafer Tantinn?

M-M: Pourtan li ti dan mo lame.

TI-MARIE: Ki zafer, Mam? Dir ki zafer pou nou kapav ed twa rode.

M-M: Let Jeri.

TI-MARIE: Li ar mwa. Mo'nn souk li, mo'nn kasiet li.

M-M: Kotsa?

TI-MARIE: Dan mo kilot! (*Soupir soulazman tou dimoun.*) Ki nou fer aster? ... Kifer Marie-Ange finn al pas kord dan mo plas?

M-M: Enn bon tifi sa.

MALIGA: Bizen fer 'Ton Jeri kone.

M-M: Li kone. Mo'nn fini dir li. ... Kifer enn kout brit koumsa sitiason finn sanze?

KATIJA: Mem lenz Madam Ponspilat!

M-M: Sa pli drol ki tou. Misie Ponspilat limem Komiser Prensipal, sef Komite Kordinasion Jericho. Lapolis tom sou so responsabilite. Bizar! Bien-bien bizar!

TI-MARIE: Zot finn fini bliye Marie-Ange? (*Kikenn tap laport.*) Rantre! Nepli ena laport. (*Madam Ponspilat rantre.*)

MADAM PONSPILAT: Ayo Madam Jeru! Zot finn met Misie Ponspilat dan pruzon.

TI-MARIE: Koudeta! Ayaya!

SENN 2

(*Dan enn fortres spasial. Letamazor anrenion.*)

KOLONEL: Zeneral, nou bann zom finn fini pran pouvwar dan Jericho. Enn louvraz prop! Boukou pli senp ki louvraz ki ti bizen fer dan Carthage.

ZENERAL: Kolonel, eski zot finn fini enform Prezidantisim Lanpir Sideral, baze dan Jalsa Douniya ki bann ti makadam lor so sime finn fonn?

KOLONEL: Wi Zeneral. Nou Prezidantisim finn avoy enn mesaz felisitation ki nou finn fek resevwar isi dan fortres spasial, dan zonn 1 e li finn desid pou donn ou tit Zeneralisim. (*Tou dimoun aplodi.*)

ZENERAL: Ti ena rezistans? Eski nou finn perdi boukou zom?

KOLONEL: Mo ena bien bon nouvel. Stratezi ki ou finn enspir mwa finn mars amervey. Nou pa finn perdi ennsel zom. Nou finn fer nou bann chokra, zouav ek mamlouk dan Jericho lager ar dimoun ki kont nou dan Jericho. Rezilta, frer finn touy frer; kouzen finn touy kouzen; zanfan finn touy papa; papa finn touy zanfan. Nou finn triyonfe partou gras ar ou sazesim e ou zeni militer.

ZENERAL: Ki zot finn fer ar Ponspilat ek so bann zokris ki pa ti'le konpran kot zot vre lentere ti ete?

KAPITENN: Nou pe atann ou lord, Zeneralisim.

ZENERAL: Domaz! Mo ti bien kontan li. Li ti enn bon garson me enn kou pa kone ki kaka finn rant dan so latet.

KOLONEL: Li finn les kouran planetarism brouy so lespri. Ena bann tilespri ki ankor kwar ki sak planet bizen gard so souvrennte, so idantite ek sipa ki ankor. Zot pa pe konpran ki se

sideralizasion ki lor meni zordi. Swa sideralizasion, swa nanye ditou.

KAPITENN: Zeneralisim, ki pou fer ar Ponspilat?

ZENERAL: Kapitenn, reflesi enpe. Kifer nou finn pran pouvwar dan Jericho?

KAPITENN: Pou siviliz bann aryere.

ZENERAL: Sa propagann sa! Nou bizen ler ek dilo Jericho, eski nou ena drwa moral gaspiy resours rar? Konpran?

KAPITENN: Pa vreman.

ZENERAL: Eski nou kapav permet lennmi konsom resours rar ki kreatir siperyer kouma nou bizen?

KAPITENN: Non!

ZENERAL: Konpran?

KAPITENN: Savedir bizen avoy li dan prizon?

ZENERAL: Kapitenn kouyonisim, kimanier ou finn vinn kapitenn?

KAPITENN: Mo papa kolonel, sef. Li kouzen ar Prezidantisim.

ZENERAL: Mazor, fer leneseser... Kapitenn, mo ti pou onore si ou ti aksepte rant dan mo lekip konseye. Ou lalimier kapav ed nou alim fanal lor sime nou lalit eroik.

KAPITENN: Seki ou dir, samem sef. Papi ki pou kontan la!

ZENERAL: Lietnan, ou finn prepar ou rapor?

LIETNAN: Wi, zeneralisim.

ZENERAL: Bon, koze.

LIETNAN: Pou konsolid Lanpir Sideral, ti bizen efas tou lezot sistem. Ti bizen fer sistem Jalsa Douniya vinn inik, permanan, iranplasab. Pou reysi nou proze, ti bizen dabor fer enn kanpagn reedikasion pou ki popilasion diferan planet konpran ki zot dan erer. Premieman, nou finn enstal enn rezo satelit otour sak planet pou retransmet program televizyon DVD-3 DIM dan lang ki zot ole. Amizir ledikasion avanse, dan sak planet nou finn kontakte bann azan progre, finans zot pou ki zot kapav satisfere aspirasion lezitim lepep pou zot ranvers pouvwar despotik, retrograd ki pe blok lamars Listwar ver Sideralizasion entegral sou lidersiz eklere Prezidantisim Jalsa Douniya. Premie problem ti latitud retrograd Carthage ki ti pe propoz enn sistem sibzektif-maladif-spontaneis-naturalis aryere. (*Detrwa manm letamazor koumans dormi.*) Bann sitwayen eklere, entelizan ek progresis ti dimann nou led e onom solidarite sideralis nou ti donn zot nou soutien moral, pasifis e ferm. Ar soutien spontane popilasion bien vit lepep sou direksyon eklere lafors demokratik entersideral finn plant nouvo sivilizasion. Zis detrwa eleman rekalsitran e retrograd finn reysi sap dan file reedikasion ek reabilitasion. Ennde ti al rod refiz dan Jericho me aster zot rol finn mike. Popilasion Jericho dan so totalite finn desid pou fer enn lalians istorik ar nou e zot finn aksepte san amandman vizion revolisioner Prezidantisim Lanpir Sideral. Depi ki Repiblik SiberSteler Jalsa Douniya finn lans so fortres spasial pou akonplir so gran mision, finn ena boukou devlopman pozitif. Nou rezion sideral finn vinn enn model lape ek devlopman pou

liniver ki finn fini kree e ki res pou kree. (*Tou bann manm letamazor pe dormi. Li pez enn bouton. Enn lamizik erotik koumans zoue. Detrwa zoli fam abiye extra sexi koumans sante ek danse. Enn par enn tou bann manm leta mazor leve, zorey drese, lizie sorti gro.*)

Ki li bizen mama ki li bizen,
donn li ki li 'le.

Ki li bizen mama ki li bizen,
donn li ki li 'le.

Vinn ar mwa, vinn naz ar mwa,
garanti douser;
plonz ar mwa, vinn plonz ar mwa,
ralanti tortir.

Ki li bizen mama ki li bizen,
donn li ki li 'le.

Ki li bizen mama ki li bizen,
donn li ki li 'le.

Flot ar mwa dan enn kapsil,
flot oralanti;
rant ar mwa dan mo lespas,
fortres erotik.

ZENERAL: Bravo! Dis lor dis pou sa rapor la.

SENN 3

(*Mem landrwa ki senn 1. Ena enpe lord me ena osi tras dezord ki bann polisie ti fer - enn bife san laport, enn latab ar lipie traver, enn sez kase dan enn kwen etc. Dan enn plas bien santral ek vizib ena enn arbdenoel. Ti-Marie pe ekout lamizik Noel, enn liv dan so lame. M-M rantre.*)

M-M: Bonaniverser mo ti gate. (*Ti-Marie leve pou al anbras so mama.*) Alor, mo fifi finn vinn mazer? To trouve, mem sitiasion difisil, lavi kontinie.

TI-MARIE: To finn reysi gagn nouvel Marie-Ange?

M-M: Zot finn sispann konstitision. Drwa fondamantal finn enterdi. Lapolis ek larme dir zot peyna okenn kont pou rande ar personn. Mem avoka pa gagn drwa get so kliyan. Nepli kone ki pou fer.

TI-MARIE: Ki finn pous larme pou fer koudeta? Tou ti pe mars korek, non?

M-M: Mo panse Jalsa Douniya deryer sa.

TI-MARIE: Jalsa Douniya?

M-M: Lanpir Jalsa Douniya bien bizen kontrol resours Jericho net e gouvèrnman Ponspilat ...

TI-MARIE: Ponspilat ti pe manz dan lame bann dirizan Jalsa Douniya.

M-M: Wi, me li pa ti larg net, donn zot tou. Jalsa Douniya fer sa partou. Fekfekla zot ti fer mem zafer Carthage. Kot zot rantre, zot rantre pou pran tou. Pou zot gagn kontrol konple zot aste tou bann responsab politik, dan gouvèrnman kouma dan lopoziyon. Isi li ti pli fasil aste bann dirizan militer, fer zot ranvers gouvèrnman. Aster zot pou zwir liberte total pou explwat tou resours ki zot pa ena dan zot planet.

TI-MARIE: Zot finn koumans mank ler ek dilo.

M-M: Toultan zot pou mank ler ek dilo.

TI-MARIE: Kifer?

M-M: Zot manier golmal. Tou dimoun nek rod posede; plis zot gagne, plis zot rode. Rezilta: resours diminie, polision ogmante; tou vir anbalao. Jericho 'si pou fini parey. Jalsa Douniya pa pou les personn viv enn lot manier. Get Carthage. Zot ti pe reysi enn lot kalite lavi. Tro danzere pou Jalsa Douniya. Zot servi zarm, rantre, kraz tou, efas tou e lerla obliz planet la adopte zot sistem, zot kiltir. Zordi Carthage li anrwin. Lamizer partou, mafia finn pran pouvwar.

TI-MARIE: 'Ma, savedir peyna lespwar?

M-M: Pa perdi lafwa mo gate... Pa nek diboute, get mwa. Donn enn koudme. Bizen prepar sa lasam la pou nou ti fet seswar.

TI-MARIE: Fet? To gagn kouraz koz fet kan dimoun ...

M-M: Dapre twa bizen aret viv? Samem ki tirani ole. To papa ena rezon ...

TI-MARIE: Papa? Kot li?

M-M: ... Ed mwa lev sa ... To papa okouran enn mouvman ki pe devlope dan Jalsa Douniya. Ena dimoun laba ki panse ki Jalsa Douniya li pa ditou enn model ki lezot planet bizen swiv.

Okontrer! Pou lemoman zot enn minorite me Jeri sir ki finalman zot pou sanz sistem la par andan. Bann gran koko dan Jalsa Douniya ki pa dakor ar seki pe arive, zot dir ki Jalsa Douniya ti bizen al aprann kouma viv ar dimoun dan Carthage olie kraz tou. ... Pas enn kout balie letan ki mo souy sa bann meb la.

TI-MARIE: Toultan to koz Carthage ...

M-M: To finn dir Siva pou tanto? Mo finn envit Madam Ponspilat 'si. ... Li tousel, pov jab la. To trouve kouma dimoun ete? Kan li ti dan bien tou dimoun ti pran li gran kont. Aster, zot fer koumadir li pa ekziste.

TI-MARIE: Li finn aksepte?

M-M: Larm dan lizie, li trap mo lame, dir mwa mersi. Siva pe vini?

TI-MARIE: Wi. Li'nn dimann mwa si li kapav amenn kiksoz.

M-M: Tou dan lord. ... Dir Siva vinn enpe boner pou okip drink. Met nef sez otour latab.

TI-MARIE: Nef? Kifer? Pou ena zis set dimoun. Papa ek Marie-Ange pa pou la.

M-M: Met zot sez, mem zot pa pou la. Pa les tirani touy nou memwar, efas nou santiman.

TI-MARIE: Rakont mwa ki ti arive dan Kartaz ...

M-M: Carthage! C kapital, a, r, t, h, a, g, e. Carthage.

TI-MARIE: Dan nou lang li pa vinn Kartaz.

M-M: Wi me nou kapav osi fer enn zefor pronons bann nom prop dan respe kiltir lezot.

TI-MARIE: Korek sa, mo mama siro. Rakont mwa zistwar Kart... Carthage.

M-M: Mo ti fougoun, to kwar enn ler pou rakont zistwar la? Ena pou met lord, prepar manze ... (*Kikenn tap laport divan.*) Kisannla sa kapavet? Al get enn kou mo tifi. (*Ti-Marie sorti.*) Fouf! Pa fasil okip zanfan! Kouma pou explik li enn zafer ki, kouma enn entwision, paret bon me pa kone kifer? Ayo! Si Jeri ti la li ti pou konn explik sa ar fasilite. Li li enn

entelektiel, mwa mo zis enn fam. Mo pa kone seki finn ekrir dan bann gran-gran liv.
Poutan Jeri kwar ki fam posed enn lentelizans spesial ki li apel larezon maternel, konpran
feminen. Kot li al sers sa, sa boug la? (*Li koumans sante e fer so louvraz anmemtan.*)

Larezon maternel do mama,
larezon maternel!
Anou pran kont, nou partaze;
Anou konplet travay Bondie.
Nou fer lavi vinn paradi,
Fer Belzeboul kite, tire.
Larezon maternel do mama,
larezon maternel!

(*Ti-Marie rantre.*)

TI-MARIE: Ma, mo pa pe konpran nanye. Ena enn garson ek enn tifi kot laport ... zot dir ki
enn kliyan finn plas enn komann pou ki zot vinn sant enn sante spesial pou mwa, zour mo
laniverser. Twa sa?

M-M: Non! Me fer zot rantre. Lavey Noel, pa les dimoun dibout deor. Ale al fer zot rantre.
(*Ti-Marie sorti.*) ... Sa travay Jeri sa. Mo ti kone li ti pou fer so tifi enn sirpriz.

(*Ti-Marie retoune akonpagne par de zenn anviron 20 an. Tifi la pe sarye enn lagitar e
garson la enn tanbouren.*)

TIFI EK TIGARSON: Bonzour madam!

M-M: Bonzour zanfan! Kisannla finn pas komann?

TIFI: Tou ti fer par telepati. Madam Capricorn?

M-M: Wi.

TIFI: Lavwa la ti dir mwa dir ou: (*Li zoue so lagitar, li sante; tigarson akonpagn li.*)
Larezon maternel do mama,
larezon maternel!
Anou pran kont, nou partaze;

Anou konplet travay Bondie.
Nou fer lavi vinn paradi,
Fer Belzeboul kite, tire.
Larezon maternel do mama,
larezon maternel!

TI-MARIE: To konpran kiksoz 'Ma?

M-M: Mo konpran tou. Ki zot plan pou reveyon, zanfan?

TIGARSON: Peyna nanye apart vinn sante isi.

M-M: Alor zot kapav reste e partaz repa Noel ar nou.

TIFI: Ou sir pa pou deranz zot?

M-M: Nou ena de sez anplis.

TIGARSON: Kikfwa bizen enn trwaziem.

M-M: Trwaziem! Kifer?

TIFI: Lavwa la ti dir mwa dir ou ki li finn dimann Mamzel Coquille de Carthage rann zot vizit e fer reveyon ar zot.

TI-MARIE: Carthage? 'Ma, to kwar ... ?

M-M: Sirman.

SENN 4

(Dan lari, divan lakaz M-M. Ena de polisie an sivil ki tanzantan koz dan zot portab. Apart sa ena bann pasan ek bann kirye.)

POLISIE 1: Sirkile bann bado! Les dimoun travay. Sirkile, sinon mo fer ramas zot.

BADO : We, sef, manz ar zot. Zot nek rod spektak gratis. Sef, les mo al louk enn kou andan.

POLISIE 2: Donn to nom, to ladres. Si Kazern peyna obzeksiyon, mo les twa rantre. To ena kiksoz pou dir ousa donn propriyeter lakaz?

BADO : Mwa, sef? Mwa, mo enn disip Jalsa Douniya. Si ou les mwa al andan, mo al manz zot krann, ris zot lakord, pran nisa ar zot, fou zot detrwa kalot.

POLISIE 1: So ler pa'nkor arive. Pou lemoman nou finn gagn lord pa agas zot, zis vey zot. Kan ariv ler pou detrip zot, nou va detrip zot. Res par lamem. Pli divan pou ena bel tamasa. Lerla to'si to va gagn to bout.

BADO : Eh, sef! Get sa maron ki pe ale laba, pe mars vit-vit, fer koumadir li pa kone ki ena dife isi, li enn mamlouk mars ar bannla sa. La li pe fer koumadir li enn anz. Anverite, enn aktivis Capricorn sa. Bann salte sa, bann koson sa, bann wek sa. Amenn enn isi, mo vomi lor li.

POLISIE 2: Al swiv li, not tou seki li fer ek dir. Raport tou ar mwa.

POLISIE 1: Ar mwa.

POLISIE 2: Ar mwa.

POLISIE 1: Ar mwa.

POLISIE 2: Ar mwa.

POLISIE 1: Ar mwa mo dir.

POLISIE 2: Ar mwa mo dir.

POLISIE 1: Ar mwa mo dir.

POLISIE 2: Ar mwa mo dir.

BADO : O.K. Ar zot.

POLISIE 1 & 2: Samem.

(Lalimier vinn som. Sirkilasion diminie ziska ki ena zis de polisie la, ki sakenn so kote al asiz lor enn bor lasenn. Enn zenom anviron 25 an rantre. Toulede polisie leve anmemtan, galoup lor li.)

POLISIE 1 & 2: Chombo! Kot to kwar to pe ale koumsa?

SIVA: Mo envite kot lafami Capricorn ... pou dine Noel.

POLISIE 1 & 2: Kouma to apele?

SIVA: Siva.

POLISIE 1 & 2: To fami ar zot?

SIVA: Wi.

POLISIE 1 & 2: Ki kalite fami?

SIVA: Ki zot'le dir?

POLISIE 1 & 2: Prop fami, famidelwen, fos fami, fami-fer-kwar-fami, fami-rod-bout?

SIVA: Mo fianse ar Mamzel Capricorn.

POLISIE 1: *(Ar polisie 2.)* Marke: fami roder bout. Bon to kapav rantre. He! Pa bliye tanzantan ki fer fre deor. Pa tap tou wiski tomem. *(Siva sorti. De polisie la real kot zot ti pe asize. Enn ladan koumans sante, lotla akonpagn li. Zot sant mari fos.)*

Oklerdelaline
monamipiero
pretemwataplime
poulamourdedie
tanto to kone tanto
tanto to siro tanto
tanto kone tanto
tanto to siro zanana.

Oklerdelaline
monamipiero
pretemwataplime
poulamourdedie
tanto to kone tanto
tanto to

(Enn madam ariv divan laport lakaz Capricorn. Parey kouma talerla, toulede galoupe al ver li.)

POLISIE 1 & POLISIE 2: Gaspiyaz! Fam sa tret Ponspilat la sa. To kapav rantre, gro farata. To pou al boure la? Moufta! To gagn li bonn toultan twa! Letansa nou nou pe tranble dan freser e nou vant pe grogne. Pa fer nanye nou pou fer to mari pey sa ser. Ale oust!
(Maliga, Katija ek Katija so mari (Aziz) arive.) Zot, nou konn zot. Zot kapav rantre. Mis Maliga, pa bliye nou! Mo kwar tou envite finn fini arive. Nou kapav al kas poz aster. *(Tann tapaz enn loto arete. Enn zoli fam, sexi, elegan, bien abiye kouma enn vedet sinema rantre, al ver laport. De polisie la al poliman ver li. Enn koz Angle, lotla koz Franse me touzour anmemtan.)*

POLISIE 1: May I help you?

POLISIE 2: Puis-je vous aider?

POLISIE 1: Your name please?

POLISIE 2: Votre nom madame?

MADAM: Ki zot pe radote?

POLISIE 1 & POLISIE 2: Ou konn nou lang?

MADAM: Bien sir mo konn koz Jerichon. Ou kwar mo ti al lekòl anba ban?

POLISIE 1 & POLISIE 2: Be pa montre dan lekòl sa.

MADAM: Parski zot bann aryere. Dan mo planet, nou aprann nou lang, Carthageois. Anplis nou aprann Jerichon, Jalsa Douniyan pou nou kapav kominik ar nou bann vwazen.

POLISIE 1 & POLISIE 2: Anbon, ou enn touris?

MADAM: Non, mo enn viziter spesial.

POLISIE 1 & POLISIE 2: Nou kapav kone kouma ou apele?

MADAM: Coquille de Carthage.

POLISIE 1 & POLISIE 2: Mo sir ou enn koki boner. Antre Madam, fer fre deor. Orevwar.
(*Coquille de Carthage sorti.*)

POLISIE 1 & POLISIE 2: To kone kouma ena zoli koki dan sa kartaz la?

Alala koki, alala koki
alala bel-bel koki;
alala koki, alala koki
fer mwa gidi-gidi

SENN 5

(*Dan fortres spasial. Zeneral ek enn biznesmenn pe koze.*)

BIZNESMENN: Stratezi, taktik ek metod ki finn servi ziska ler ti meyer pou so lepok. Me permet mwa dir ou ki li paret ki lepok pe sanze. Lopinion piblik nepli tro kontan latak direk. Zot prefer metod endirek.

ZENERAL: Dan lekol militer pa ti montre sa.

BIZNESMENN: Dan lekol biznes ki montre sa. Viol bizen fer andouser. Met vazlinn silefo. Dimoun kontan fer sanblan, fer kwar. Nou fer sanblan nou dakor pou fer zot kwar. Laparans ki enportan; laparans, zestaz, zes touy konesans samem so yes.

ZENERAL: Devlop ou lide.

BIZNESMENN: Bizen devlop aktivite off-gravite.

ZENERAL: Off-gravite?

BIZNESMENN: Par egzantp, isi dan fortres spasial, andeor gravite Jalsa Douniya, Carthage, Jericho, Jesuisjela nou kre enn labank off-gravite andeor kontrol gouvèrnman. Isi nou kapav atir lamone tou kouler, fer bisagn gagn loder sanbrani. Tir dan enn pos, met dan lot. Nou fer konstrir enn trale fortres spasial, fer zot stasione enpe partou dan liniver. Lerla nou ki dikte bann gouvèrnman ki zot bizen fer. Pa bizen koudeta. Tou pou fer demokratikman; lavwa lepep, lavwa bondie. Nou zis aste tou gouvèrnman ar zot lopoziyon. Enn sistem prop. Nou met nou dimoun partou. Fer nom zot konseye dan tou bann minister, dan tou bann planet.

ZENERAL: Ou finn bliye enn zafer.

BIZNESMENN: Ki zafer?

ZENERAL: Prezidantisim ena so dimoun partou.

BIZNESMENN: Mo kone, li dan nou plan. Mo kone kouma fer li marse.

ZENERAL: Li ena plis ki bizen. Ki li pou bizen ankòr?

BIZNESMENN: Lapeti! Lapeti! Plis enn dimoun manze, plis li gagn fen. Prezidantisim, li pa diferan. Li dimoun kouma mazorite dimoun.

ZENERAL: Tou dimoun?

BIZNESMENN: Non, ena detrwa fouka bizar ki viv dan rev me laplipar mizir sikse par pwa kont dan labank. Bann fouka nou avoy lazil ousa manze si zot tro minant. Leres se bann zozo ek bann zako ki nou amenn manze dan nou patiraz.

ZENERAL: Me Prezidantisim pou, enn zour napa enn zour, dekouver nou manigans. Lerla dife lor nou.

BIZNESMENN: Li pa pou dekouver nanye, kwar mwa. Mo kone kouma pou fer so labous dou. Toumanier pa kapav ena ennsel plato. Pou fer enn balans bizen ena de plato: pouvwar onn-gravite ek pouvwar off-gravite. Prezidantisim enn kote; Zeneralisim lot kote. Me pa bliye lavenir. Tou bann exper kone ki lekonomi off-gravite pou vinn pli for ki

lekonmi onn-gravite. Ou devinn leres? Kan blan pe pali ek fletri, nwar vinn gayar, vantar e lerla, viv laglwar. Viv Zeneralisim-prezidantisim!

ZENERAL: Ena kees ladan!

BIZNESMENN: Pa peur ou. Les tou dan mo lame. Ou, ou nek relax ek zwir.

SENN 6

(Dan lakaz M-M. Tou finn bien organize pou reveyon. Tou bann envite finn arive. Siva, Tigarson, Tifi, ek Ti-Marie pe servi drink ek gajak. Bann envite pe asiz lor sofa ek divan. Otour latab ki nepli dan enn kwen, ena dis sez.)

SIVA: *(Ar Tigarson ek Tifi.)* He! Zot pa'nn dir zot nom.

TIFI: Personn pa'nn dimann nou. Mwa mo apel Yoni de Carthage e mo frer Linga de Carthage.

TI-MARIE: Zot frer ek ser? Zot sape. Mo ti'a kontan ena enn frer me Papi zame la? Pa vre 'Ma?

LINGA: Siva ek twa kapav aksepte nou kouma zot frer ek ser.

SIVA: Kifer non!

TI-MARIE: Zot sorti Carthage?

YONI: Nou refizie isi. Nou ti sove depi Carthage ler bann azan Jalsa Douniya ti anvayi nou planet pou enpoz zot pouvwar ek zot sistem. Me koumadir nou finn sap dan karay pou tom dan dife. Tirani pe fane partou kouma enn maladi ki dimoun anvi gagne.

TI-MARIE: Mo mama toultan koz sivilizasion Carthage me ziska ler mo pa konpran nanye. To kapav explik mwa?

YONI: Ar plezir! Kouma nou gagn enn ti letan.

M-M: Bann zanfan, zot pa pe okip bann envite. Ver Madam Ponspilat vid.

MADAM PONSPILAT: Pa trakase pou mwa Madam Je... Je... Je... (li seye mem pou dir sa nom la me abba) Madam Je... Je... Je... (Coquille de Carthage vinn ver li, poz lame lor so zepol ar boukou tandres.) Madam Jeri mo pou servi mwa momem. Okip lezot envite. Les mo ed bann zanfan la. Pa bon fer dominer ar zot. Katija, to pa finn prezant mwa to bonom.

KATIJA: Be ... Be! Sori Madam Ponspilat. Mo finn fer malelve. Aziz, mo prezant twa Madam Ponspilat.

MADAM PONSPILAT: Apel mwa Kalpana.

AZIZ: Madam Kalpana, ou finn gagn nouvel Misie Ponspilat?

MADAM PONSPILAT: Mo kwar li bien me mo pa gagn drwa vizit li. Mem avoka pa gagn drwa.

KATIJA: Kan zot pou larg li?

MADAM PONSPILAT: Zot dir zot pou larg li si li aksepte sign enn dokiman kot li dir ki li ti envit larme fer enn koudeta parski li nepli ti pe kapav gouverne. Mo bonom prefer mor dan prizon ki fer sa. Mo pa kone kifer me mo kwar li ena rezon.

COQUILLE : Li ena rezon. Kot nou 'si zot ti fer mem zafer. Fer kwar ki nou ti envit zot vinn diriz nou destine.

TI-MARIE: Ki ti arive kot zot?

YONI EK LINGA: Vomie to dir zot, Coquille. To plis konn explik sa.

COQUILLE : Ena plizier milener desela, lor planet Carthage, nou ti amenn enn sanzman radikal dan nou manier viv, prodir ek konsome. Olie ankouraz konpetision, nou ti desid pou ankouraz korperasion. Li pa ti fasil parski lespri egois ti bien for okoumansman. Olie ankouraz rivalite nou ti desid pou apiy lor partaz, lamour ek pran kont. La 'si ti ena problem parski ena ki ti pe tom dan letarzi e ti pe koumans devlop enn mantalite parazit. Pa ti fasil. (*Lamizik lagitar ek tanbouren koumans akonpagn parol Coquille de Carthage.*)

Nou pa ti ole lespri posesion

pran plas konpasion, fer zanfan Bondie
vinn enn nimero lor karo damie.
Nou ti ole fam parey kouma zom
aret fer lager, aret fabrik bom;
aret koul violans dan tou relasion;
aret vers pwazon dan vant lanatir;
nou ti ole viv
enn lot manier,
enn lot kiltir.

YONI EK LINGA: Nou ti ena enn gran zarden
kot tou bann plant ek zanimò
ti partaz ansan zot desten
dan douser gramaten,
dan douser tanto,
dan maler kouma boner.

Enn zour bogi rant dan parter,
rant dan verze ek potaze,
plant laenn dan nou leker,
met menot dan nou lespri,
fer kichiri ar zindagi.

COQUILLE: Dirizan Jalsa Douniya pa ti ole ki Carthage kontinie viv so manier viv.
Dousman-dousman li ti aste bann opozan, met for dan propagann e kan zot santi ki
malgre nou febles nou sistem pe tini bien, zot opte pou solision militer, lafors kanon ek
mitrayez. Dan sa domenn la, mo bizen rekonet nou ti feb. Nou pa konn lager.

YONI EK LINGA: Nou ti ena enn gran zarden
kot tou bann plant ek zanimò
ti partaz ansan zot desten,
dan douser gramaten,
dan douser tanto,
dan maler kouma boner.

Enn zour bogi rant dan parter,
rant dan verze ek potaze,

plant laenn dan nou leker,
met menot dan nou lespri,
fer kichiri ar zindagi.

COQUILLE: Yer zot ti bril Carthage, zordi zot pe bril Jericho. Zot pou kontinie fer ravaz tank pa aret zot lelan.

TI-MARIE: Be kouma pou aret zot lelan? Zot for. Zot ena zarm. Nou nou ena zis nou lafwa.

M-M: Jeri dir ki Nouvo Inosans finn fini koumans grandi dan antray koripsion Jalsa Douniya.

COQUILLE: Pouritir finn vinn fimie ki pe nourri nouvo lavi e pou donn nesans Gran Renesans. Samem li'nn dir mwa vinn dir zot. Pa bes lebra. Listwar pa finn arete. Okontrer li fek koumanse. Li ena enn mesaz spesial pou twa, Ti-Marie, so gate pouri.

TI-MARIE: Pou mwa?

YONI EK LINGA: Enn zour bogi rant dan parter,
rant dan verze ek potaze,
plant laenn dan nou leker,
met menot dan nou lespri,
fer kichiri ar zindagi.

Enn sans ti ena Ti-Marie.

Ti-Marie trap flanbo 'Ton Jeri
Pou alim labouzi dan fernwar;
Ti-Marie, se to nouvo lespri
Ki pou amenn nesans Renesans.

Ti-Marie, zordi to finn vinn mazer.
Aster finn vinn ler pou tengn routinn yer,
alim lalimier, ekler liniver,
fer nouvo semans redonn lesperans.
Nou sans nou'ena nou Ti-Marie.

TI-MARIE: 'Ma to konpran kiksoz twa?

M-M: Wi mo koko. To ena enn gran travay pou fer. Jeri panse ki pou amenn enn nouvo desten bizen ki nouvo lavi dirize par Shakti. Zis lenerzi Shakti ki pou tengn lager, amenn devlopman veritab ek lape, anpes zanfan plore, anpes inosans pas kord.

TI-MARIE: Mwa?

COQUILLE: Amizir to grandi to pou konpran pli kler natir to mision.

TI-MARIE: Mo zenn, feb, mo mank lexperyans ...

MADAM PONSPILAT: ... Kouma Zezi dan dezer. Me beti, to pou travers dezer la. ... Nou pou ansam ar twa.

YONI EK LINGA: Ti-Marie zordi to finn vinn mazer.
Aster finn vinn ler pou tengn routinn yer...

SENN 7

(Dan lari, divan lakaz M-M.)

POLISIE 1 & POLISIE 2: (*Sante ek danse endesan.*)

Zoli koki dan zoli kartaz la.

Zoli kartaz la dan zoli koki.

Alala koki, alala koki

alala bel-bel koki;

alala koki, alala koki

fer mwa gidi-gidi.

Alala koki, alala koki

alala bel-bel koki;

alala koki, alala koki

fer mwa gidi-gidi.

(Ograde lapolis rantre, akonpagne par so bann zom. Klerman li finn gagn promosyon. So lestoma bien garni ar meday e li ena enn led-dekan personel. Li finn vinn plis fezer, plis arogan. E lorla li sou.)

OGRADE: Ayayayaya! Dir zot aret zot sinema, zot natak, zot tamasa, zot komeraz!.

LED-DEKAN: Stop the sinema! Atenssienn!

POLISIE 1 & 2: All korek sir!

OGRADE: All pa korek! Mo'le zot monte, desann, lef turn, rayt turn, opa militer e sante ansam ar mwa: Lef, rayt, lef, rayt, sot kanal napa kraz kaka. Enn, de, trwa, start. Lef, rayt, lef, rayt, sot kanal napa kraz kaka. Once more. Lef, rayt, lef, rayt, sot kanal napa kraz kaka. Once more. Lef, rayt, lef, rayt, sot kanal napa kraz kaka. Once more. Lef, rayt, lef, rayt, sot kanal napa kraz kaka.

POLISIE 1 & 2: Komie once more ankor ena?

LED-DEKAN: Shut up! (2 *polisie la kontinie.*)

OGRADE: Bon zot kapav arete. (*Zot kontinie.*) At ease! (*Zot aret sek, tap ar zot kamarad, tonbe.*) ... Ekout mwa bien. Dan sa lakaz la ena 10 dimoun sibversif, danzere, orlalwa, menas pou lord ek stabilite, enmi progre, adverser trankilite, lape, armoni, lekilib, devlopman etc. etc. ensiswatil. Ankor tro boner pou eliminn zot, efas zot, swisid zot, krisifie zot. Vey zot bien, pa les personn sorti. Mazinn konsians profesyonel, moralite, responsabilite; fer lef, rayt ... me je ne veux pas, I don't want, nolle prosequi ki zot difam zot ran, zot satiriz zot stati, zot bliye zot darma ek zot karma, kas poz, sant sipa ki, ki, ki, ko, ki, li, ko, ki ki gidi zot sipa li, li, li, zie. Maler, malonet, skandal! Senier modi zot, Lisifer beni zot. Orevwar, salam, namaste, sayonara, arivederchi! Rapel bien, zis minwi tou bann kok pou koumans sante pou pous jab. Pa bizen peur, panike, konstipe ousa retrograde. Trap kok, tini kok me pa peur. Seki peur pou pey shoeur. For the time being, shut up, bous labous, bous nene, zorey, fffff... Reposez vous en paix. Amen!

POLISIE 1 & 2: All things bright and beautiful
Our saviour made them so.

(*Ograde ek so bann zom sorti.*)

SENN 8

(*Dan fortres spasial. Zeneral pe koz ar enzenier-sef.*)

ZENERAL: Tou korek, enzenier-sef?

ENZENIER-SEF: Mo lekip finn verifie tou bann sistem. Peyna okenn problem. Mo finn met enn lekip meinntenenns lor lekipman enformatik. Zot pre pou fini. Dan trant minit nou pe kit Fortres Spasial 1 pou verifikasion Fortres Spasial 3.

ZENERAL: Komie ena antou?

ENZENIER-SEF: Ki zafer?

ZENERAL: Fortres spasial.

ENZENIER-SEF: Sou mo responsabilite ena trwa. Lezot mo pa kone.

ZENERAL: Kisannla kone?

ENZENIER-SEF: Zis Prezidantisim ek so lantouraz restren pou lenformasion top-sikret.

ZENERAL: Sitiasion ki manier dan Jalsa Douniya?

ENZENIER-SEF: Gran boug la finn trap tou lafisel dan so lame. Li zwe lamizik ki li anvi e tou bann poupet danse. Li finn kre enn sistem enformatik paralel me plis pwisan. Sekife ki li li kapav rant dan rezo zeneral me zeneral pa kapav rant dan so sistem. Donk, li konn kler-klar tou seki pe pase. (*Zeneral paret trakase.*) Me sak roz ena so pikan. Li pe koumans gagn problem ar lazennes.

ZENERAL: Ki kalite problem?

ENZENIER-SEF: Ti enevitab sa. Plis lanpir la grandi, plis dimoun santi koumadir zot pe perdi pie; zot rod gagn konpran, zot rod sekirite, proximite, transparans pou zot kapav gagn enn lizour, pou ki zot kapav donn enn sinifikasion zot lekzistans. Partou dan bann gran lavil ena bann mouvman kontestasion, bann revandikasion. Parfwa zot al pli lwen. Zot dimann enn lot kalite lavi.

ZENERAL: Enn lot kalite lavi?

ENZENIER-SEF: Li ankor vag me seki klar zot ole plis demokrasi, plis liberte, mwens

polision, gaspiyaz ek koripsion. Bon mo bizen ale. Orevwar Zeneralisim! Mo bizen revini lane prosenn.

ZENERAL: Si mo ankor la enzenier sef, si mo ankor la. (*Zot riye.*)

SENN 9

(*Dan lakaz M-M. Tou dimoun atab. Zot finn fini manze. Ena pe bwar kafe, ena dilo, ena latizann.*)

M-M: Kafe, kisannla ole ankor enpe kafe?

YONI: Kapav gagn enpe latizann, tantinn. Enn gou spesial. Kouma ou prepar sa?

M-M: Enn melanz citronel, fey bigarad ek yapana. Li fer manze desann. Dan enn timama to pou regagn fen.

MALIGA: Tantinn, ou finn gagn nouvel Marie-Ange? (*Silans.*)

M-M: (*anbarase; li get Coquille ki bes latet; li fer enn zefor pou paret normal.*) Mo kwar tou korek. Toumanier mo pe atann so nouvel nenport ki moman. ... Nou kontinie nou reveyon. Pa les tirani aroz panse amer lor meni laniverser Ti-Marie. (*Tou dimoun aplodi.*) Erez mo founfoun?

TI-MARIE: Wi me ...

M-M: Bliye me. Get bon kote lavi. Pa les tirani kabos to rev. Linga, to ti promet nou enn sirpriz.

LINGA: Yoni ek mwa, enn fwa nou ti zwenn enn gran mазisien-artis ki ti ena enn gran koleksion travay kreatif ki sorti enpe partou dan liniver. Ti ena enn ladan ki rant bien dan lanbians seswar, ideal pou kontinie nou reveyon.

TI-MARIE: Kouma li apele?

LINGA: Spektak la?

TI-MARIE: Non, mазisien-artis la.

LINGA: Prospero.

TI-MARIE: Spektak la?

LINGA: 'Dropadi'.

YONI: Donn enn koudme tou dimoun. Nou avans latab, sez; fer plas pou bann artis.

LINGA: Prospero ti donn nou pouvwar enport enn parti so spektak atraver limazinasion.

YONI: Nou tou, nou trap lame, fer enn laronn. Nou resit ansam enn mantra trwa fwa:

Dropadi finn ne, Halalouya;
Dropadi finn ne Soubhaann Allah;
Dropadi finn ne, Shanti, Shanti, Shanti.
OM.

Kan nou finn dir sa trwa fwa, nou al asiz otour lasam la, les omilie lib.

LINGA: Lenerzi kosmik pou avoy zimaz prolog ek senn final spektak la. Nou ferm lizie, konsantre, nou dir nou mantra trwa fwa. Enn, de, trwa. Koumanse!

(Zot trap lame, fer laronn, dir mantra la trwa fwa. Lalimier tengn partou. Enn spektak mazik ek siblim paret lor lasenn.)

NARATER (VIE BONOM EK VIE BONFAM)

Ver leker listwar letan tourn so far
Pou depoz so zerm dan vant marenwar;
Lekor kont lekor dan enn mem frison
Zot pe donn nesans zot prop kreasion.

KER

Dropadi finn ne, Halelouya;
Dropadi finn ne, Soubhaann Allah;
Dropadi finn ne, Shanti, Shanti, Shanti.

2

Dan lebra listwar letan bourzone,
Toulede lekor tranble, frisone;
Lekor kont lekor, letan ek listwar
Pou akous ansam pwazon dezespwar.

KER

Dropadi finn ne, Halelouya;
Dropadi finn ne, Soubhaann Allah;
Dropadi finn ne, Shanti, Shanti, Shanti.

3

Lor lezel listwar letan vwayaze,
Li poz so semans dan leren glase
Leklips koumansman, eklat nam silans.
Lamour transparan eklo dan enn dans.

KER

Dropadi finn ne, Halelouya;
Dropadi finn ne, Soubhaann Allah;
Dropadi finn ne, Shanti, Shanti, Shanti.

4

Lame dan lame, letan ek listwar,
Pou seki trouv kler zot amenn lespwar,
Lavi vinn lamor, lamor vinn lavi,
Febles vinn lafors, dezord armoni.

KER

Dropadi finn ne, Halelouya;
Dropadi finn ne, Soubhaann Allah;
Dropadi finn ne, Shanti, Shanti, Shanti.

5

Letan ek listwar finn larg bann petal,
Zot pe sof later ar laflam kristal.
Dropadi finn ne, Dropadi finn ne,
Mama nou later, gran ser silansie.

KER

Dropadi finn ne, Halelouya;
Dropadi finn ne, Soubhaann Allah;
Dropadi finn ne, Shanti, Shanti, Shanti.

NARATER: Lontan-lontan dan Jericho, kot lipie Himalaya, laba kot plafon later tous sali lesiel, ti'ena de fami ki ti divize par ti lespri, mesanste, gro poumon. Akoz sa ti'ena bel garrbarr ki ti vinn nesaser pou tengn garrbarr e amenn lape dan devlopman e devlopman dan lape. Zot ti fer fas boukou soufrans me enn sans pou zot, zot ti ena Dropadi.

Lager - fon mizikal - diapo - britaz - etc. Boukou lamor ek destriksion.

LAVWA FAM: Otan larm ek soufrans!

Ar tousa nou finn rans.

Laba bann orfelen

Pe plor disan imen.

KER: Eski ena lespwar pou nou sorti dan marenwar?

Eski fitir pouvwar pou tengn lager avan tro tar?

LAVWA FAM: Bann karo kokliko

Anlarm pe get lao.

Lager ti nesaser,

Nesaser tengn lager.

KER: Eski ena lespwar pou nou sorti dan marenwar?

Eski fitir pouvwar pou tengn lager avan tro tar?

LAVWA FAM: Nou rebran nou lelan

Pou plant nouvo letan

San ki nou fann disan.

Tou imen dan mem kan.

KER: Eski ena lespwar pou nou sorti dan marenwar?

Eski fitir pouvwar pou tengn lager avan tro tar?

Larme viktorie rantre.

SOLDA 1: Nouvo soley laroze

Diaman briyan lor tou fey
Pe vers kristal dan later ,
Later ansent.

Loyo sek pe bourzone,
Pe ras lavi dan somey,
Pe koul lespwar dan leker,
Leker bien krent.

KER: Lespri Dropadi, lenerzi Shakti.

SOLDA 2: Bann fler sezon pe eklat
Silans kouler ar frison,
Sarz liniver ar douser,
Douser gro vant.
Lalinn, soley fer regat,
Travers lesiel san friksion,
Sarye letan dan lezer,
Lezer san fant.

KER: Lespri Dropadi, lenerzi Shakti.

SOLDA 3: Lizie fixe ver dime,
Andey amer par deryer,
Rev nouvo youg pe grandi,
Grandi lespwar.
Nouvo lavi finn zerme,
Lagren lespwar linite
Zordi koste nou kote,
Kote listwar.

KER: Lespri Dropadi, lenerzi Shakti.

SOLDA 4: Lor lezel listwar letan vwayaze,
Li poz so semans dan leren glase
Leklips koumansman, eklat nam silans.
Lamour transparan eklo dan enn dans.

KER: Dropadi finn ne, Halelouya,
Dropadi finn ne, Soubhaann Allah,

Dropadi finn ne, Shannti, Shannti, Shannti.

SOLDA 5: Lame dan lame letan ek listwar,
Pou seki trouv kler, zot amenn lespwar,
Lavi vinn lamor, lamor vinn lavi,
Febles vinn lafors, dezord armoni.

KER: Dropadi finn ne, Halelouya,
Dropadi finn ne, Soubhaann Allah,
Dropadi finn ne, Shannti, Shannti, Shannti.

TOU SOLDA ANSAM: Letan ek listwar finn larg bann petal,
Zot pe sof later ar laflam kristal.
Dropadi finn ne, Dropadi finn ne,
Mama nou later, gran ser silansie.

KER: Dropadi finn ne, Halelouya,
Dropadi finn ne, Soubhaann Allah,
Dropadi finn ne, Shannti, Shannti, Shannti.

O M.

*(Spektak la fonn kouma mazik. Bann dimoun lor lasenn koumadir finn ipnotize. M-M
premie pou tap lame, lezot swiv.)*

M-M: Extra! Extra! Extra!

SENN 10

*(Dan lari, divan lakaz M-M. Ena de nouvo santinel, Esau ek Jacob, ki finn ranplas Abel ek
Cain ki ti sirvey lakaz M-M zis avan nouvo sift.)*

JACOB: He Esau! To kone dapre Labib, mo ti trik twa. Mo ti reysi tor twa to tit gran-frer.
Mo sir dan lavi 'si mo pou tor twa parey.

ESAU: Ena Jacob ki bon; ena Jacob ki move. Mwa mo kwar to enn bon Jacob.

JACOB: Ki to dir? Mo enn bon zako?

ESAU: Enn bon Jacob.

JACOB: Han!

ESAU: Anverite nou de zako.

JACOB: Kifer to dir sa.

ESAU: Be get nou. Zordi lavey Noel. Sover pre pou ne e nou ki nou pe fer? Nou pe vey bann dimoun ki zame finn fer personn ditor. Letan nou pe tranble kouma de modi lor laport lanfer pou anpes pansioner paradi sorti, nou sef, telman li gagn meday ki li bizen enn boy pou sarye zot. Mo enn veritab zako. Mo merite ki to ras mo tit.

JACOB: He, get lao!

ESAU: Ki ena?

JACOB: Enn pogne zetwal filant kouma konfeti jaman dan lesiel.

ESAU: Dilo beni.

JACOB: Ki to dir?

ESAU: Dilo beni. Lanwit sakre.

JACOB: Ki nou pe fer la, kouma de zako sagren? Nou ti kapav andan, pe sante, pe pe priye?

ESAU: Priye?

JACOB: Kifer non?

ESAU: Enposib!

JACOB: Enposib? Kifer?

ESAU: Dapre profes, nou bizen aksepte zwe rol modi. Cain ek Abel sape. Zot finn fini fer zot kar, zot finn ale. Pandan zot sift pa ti ena okenn bel treboul. Mo santi koumadir nou,

nou pou oblize temwen enn gran evennman, ... kikfwa enn gran maler.

JACOB: Be, nou kit tou anplas, nou ale.

ESAU: Inital sey mars kont nou prop desten.

JACOB: Lavi pa fasil. Ki pe ariv mwa? Amizir nou pe al ver minwi bann lide bizar pe travers mo lespri. Par egzanp mo pe anvi dimann twa pardon.

ESAU: Dimann mwa pardon? Pou ki zafer?

JACOB: Ena senk mil an desela, mo ti trik twa, mo ti koken to tit gran-frer.

ESAU: Matlo, pa fatig to nam. To kone, ena de kalite dimoun. Ena kouma twa ek mwa. Nou, nou kouma enn bout dibwa sek dan larivier. Kouran ris nou, amenn nou kot li anvi. Apre ena kouma ... kouma ... kouma ... bez sa! mo nepli rapel nanye. Ki mo ti pe dir?

JACOB: Larivier ..

ESAU: Ah wi! Ena ki finn gagn mision pou sanz traze larivier, sanz so profonder, sanz so direksion, sanz so destinasion. Jacob, mo santi koumadir nou rengen finn fini. Apartir minwi ... Ki pou arive? To pa santi nanye?

JACOB: Mo santi koumadir mo enn bef tonbe.

ESAU: Nou tou bann bef tonbe dan lanpir Jalsa Douniya. Kifer nou pa kapav kontrol nou destine?

JACOB: Kikfwa nou zis bann pwend'reper pou ed lezot trouv zot sime.

ESAU: Poupet Doukiya dan lame Jalsa Douniya. Ekout sa matlo. To rapel ki de santinel avan nou ti dir nou, samem, Cain ek Abel. Ver minwi pou ena bel deboulman. Ki kalite deboulman, pa kone, me traze larivier kapav sanze. Si nou nou pa fer nanye pou anpes volonte nouvo desten tras nouvo traze; si koumadir olie ouver lizie ek zorey gran pou ki radar Jalsa Douniya kapte tou lenformasion nou ferm tou; si nou fer sa, nou pou donn lentansion providansiel enn ti kout pous.

JACOB: Kot to finn al aprann sa kalite koze la?

ESAU: Pa kone. Enn kou li nek sorti, pa kone kot li sape. Ki to dir?

JACOB: Samem mo ti pe rod dir twa talerla. Me mwa mo lalang fer rozet kan bizen dir kiksoz serye. Pourtan mo'nn al pli gran lekol ki twa, mo finn fer pli gran klas, mo finn lir pli gran liv. Me kan bizen dir kiksoz, mo lalang amare.

ESAU: Avoy ferfout do ta!

JACOB: Samem mo pe dir. Nou avoy tou ferfout. Nou tire depi isi.

ESAU: Pa koumsa. Nou res isi. Kikfwa nou kapav gagn enn ti seke dan Listwar.

JACOB: Kouma Dammarro ek Kaspalto?

ESAU: Samem. Get dan sa kwen laba, peyna kourander. Anou kal nou bien, nou dormi. Si ler minwi sone nou tande ek trouve, olkorek; sinon tanpi. Savedir Listwar pa bizen nou. Nou zis bon pou desbinn.

JACOB: Mo pe pans mo fam ek mo de zanfan. To marye twa Esau?

ESAU: Non.

JACOB: To peyna personn?

ESAU: Non. ... Anfe mo ena enn ... boyfrenn.

JACOB: To gay?

ESAU: (*Silans.*)

JACOB: Viv to lamour dapre to natir. To kone ena enn ti planet kot bann abitan kwar ki mem Bondie parfwa degiz li kouma gay pou fer Listwar avanse. Peyna pou onte. Nou ete seki Bondie finn fer nou.

ESAU: Samem problem. Sakenn lor so planet. Nou servi langaz me nou pa konn kominike.

Ena kwar Bondie zom; ena kwar Li enn fam; lezot atas zimaz zanimo ar Li; ena kwar Li gay. Anverite, Li tousa e Li plis ki tousa.

JACOB: Nou al kasiet freser laba?

ESAU: Oke! Me gard enn lizie ouver. Tansion espion.

JACOB: Wi! Kapav osi gagn enn seke dan bis sanzman.

*(Zot riye, may zepol zot kamarad, sant
"All things bright and beautiful
Our saviour made them so."
zot sorti.)*

SENN 11

(Dan lakaz M-M.)

LINGA: (*Ar Maliga.*) Mwa mo pa konpran kifer dimoun dan Jericho per koumsa. Zot per Satan, zot per Bondie, zot per zot vwazen, zot per etranze, seki nouvo, seki diferan ...

MALIGA: (*Ar Linga.*) Nou mank konfians dan noumem. Sa finn fer nou vinn konservater. Patron, pret ek politisien, Tantinn dir nou, zot pres mem mesaz: bizen prezerv valer ansestral. Parfwa, telman nou rod rasinn, nou tas ar kanbar. ... Lavi pe sanze, zot 'le ki nou lespri kol lor seki ti, pa lor seki pou. Dan Jericho tou dimoun fer sanblan. Samem nou pli gran problem. Nou bann tirer plan. Tou dimoun tir plan pou enpresione. Nou mank senserite. Olie viv nou santiman natirelman ek senserman, nou fer ek dir seki politikman korek; nou fer senn pou pas bagou, pou kares bann reflex paseis, pou fer plezir bann ki ena pouvwar. Mo'nn plen ar sa, mo dir twa. Kan nou pou koumans viv dapre santiman senser ki nou leker ek nou lespri dikte nou natirelman?

LINGA: Dan Carthage 'si ena mamlouk ek zwav koumsa. Zot ti enn minorite. Zotmem ti fer enn lalians ar dirizan Jalsa Douniya pou devir bol. Ipokrit, entrigan ek enposter, zot kraz tou pou zot gagn zot bout. Prensip ek konsians pa ekziste dan zot vokabiler.

MALIGA: Partou parey, savedir. Ki fout lite, reziste; les dilo larivier sarye nou, al zet nou dan lagel reken.

LINGA: Non, fode pa bes lebra. Dan lavi ena sezon maler ek larm, ena sezon boner ek sourir. Dapre bann gran savan nou dan enn youg nwar, sezon soufrans, imiliasion, fristrasion. Me okenn youg pa permanan. ... Maliga, si koumadir, ... si enn zour mo envit twa pou vinn ar mwa dan enn gran vwayaz, to pou aksepté?

MALIGA: Be to pa ti dir ki twa ek to ser, zot bann refizie?

LINGA: Kan so ler vini.

MALIGA: Kan so ler vini?

LINGA: Zegwi lorloz pe mars vit-vit ver minwi. Enn nouvo lepok pre pou ne. Si mo dir twa vinn ar mwa pou viv dan nouvo lepok, to pou refize?

MALIGA: Linga, mo fek fer to konesans. Yer mo mem pa ti konn twa. To tro rapid. Difisil pou mo nek ploze kan mo pa konn profondè dilo, kan mo pa kone sipa ena ros anba sirfas.

LINGA: Me mwa mo kone. Mo kapav gid twa.

MALIGA: To bien zanti me mo prefer dekouver mo sime par momem.

LINGA: Mo pou atann ziska to dir wi mem si ena pou atan enn youg net.

MALIGA: To konn servi zoli koze pou brouy lespri bann pov inosan. ... Tantasion for. Mo bien anvii aksepté to envitasion ... kan so ler vini. ... Ekout mwa tou dimoun! Mo ena enn zoli nouvel pou anons zot. Ouvè zorey bien. ... Korek sa Katija? ... Rayt! Lane prosenn Katija ek Aziz pou vinn paran. *(Tou dimoun aplodi.)*

AZIZ: Si tou pas bien.

MADAM PONSPILAT: Tou pou pas bien. Kifer non!

(M-M rantre, enn labouzi dan so lame drwat, enn foto dan so lame gos. Li al kot enn latab akote arbdenwel, poz foto la, met labouzi la akote li. Pandan ki li pe fer sa ...)

TI-MARIE: Ma, ar to labouzi, to kouma Lady Macbeth. *(Lezot apart Coquille riye.)*

M-M: *(Silans. Li get foto la, souy so lizie, fer enn signdekrwa. Ti-Marie realize ki ena problem. Li apros kot latab la.)*

TI-MARIE: Noooooon! *(Coquille galoupe al trap li pou konsol li.)* Li finn mor dan mo plas.

COQUILLE: Li finn donn so lavi pou ki to kapav reysi to mision. Li ti kone. To papa ti koz ar li dan so rev.

M-M: Dan Kazern, zot finn viol li, tortir li e finalman touy li. Ti-Marie, fale pa to plore. Nou bizen gard so sakrifis kler dan nou memwar pou ki zame, zame ankor sa arive. Tank ki kas, kanon ek labraget diriz lekzistans toulezour disan Marie-Ange pou koule. Ti-Marie, Siva, Yoni, Linga, Coquille, Maliga, Aziz, Katija lavenir dan zot lame. Kalpana ek mwa, nou res enn dernie ferlong pou tini. Kalpana, dime pou ena gou margoz pou twa. To kone ki mo pe rod dir twa?

MADAM PONSPILAT: Zot finn Li'si? *(M-M sakouy latet. Madam Ponspilat kasiet so figir dan so de lame. So plore eklate kouma enn volkan ki nepli kapav toufe. Li kriye enn kou for, plore, li tom san konesans. Coquille ek M-M al tini li, anpes li tonbe, sarye li al poz li lor divan.)*

M-M: Coquille, ti'a bon zot okip li. Pli fasil pou zot.

(Lorloz koumans sonn minwi. Lor douziem kou, enn zwe lalimier pwisan, miltikolor pers twatir lakaz, nway lasam la e anmemtan, enn lamizik persan anvlop lasal teat. Sa dire enn bout letan. Apre se blakaout. Kan lalimier normal retourne, ena zis M-M lor lasenn.)

SENN 12

(Dan fortres spasial. Zeneral pe tripot enn fam lor divan. Li san kalson. Kapitenn rantre kouma siklonn.)

KAPITENN: Zeneral, mo bien bizen koz ar ou. Zeneral, mo kwar mo pe vinn fou.

ZENERAL: Pa pe. To'nn fini vinn fou.

KAPITENN: Wi sef. Zeneral, talerla, mo ti lor enn platform sirveyans. Mirak mo dir ou. Mo trouv plizier dimoun, san okenn lekipman lespas, pe flote, pe monte e ler zot pass pre kot

mwa, zot fer bann plezantri lor mo kostim astronot. Lerla pli gran mirak! Lesiel ouver, zot rantre, fer mwa salam e disparet.

ZENERAL: To finn vinn pagla! Ki to pe radote? Lesiel ouver! Nou dan lesiel la. Samem apel lespas.

KAPITENN: Mo kone sef. Me mo dir ou lesiel ti ouver.

ZENERAL: Enn trou nwar?

KAPITENN: Non, pa trou nwar. Enn lekleraz ble pal ar kouler lor ek larzan

ZENERAL: Siperstision la vre? Siperstision pa kapav vre.

KAPITENN: Kwar mwa Zeneral, mo finn trouve ar mo de lizie.

ZENERAL: To pe fer mo kalson tonbe!

KAPITENN: Ou peyna kalson Zeneralisim.

ZENERAL: Hen!

SENN 13

(Dan lari, divan lakaz M-M.)

JACOB: *(Pe ris so mas.)* To'le enn dam?

ESAU: Non merci. Mo pa ti kone to fim lerb.

JACOB: Zis en fwa par an, pandan enn ertan. To konn bien dan Jericho, ennfwa par an, pandan enn ertan, li legal fim lerb. Pandan sa enn ertan la pa gagn drwa aret kikenn ki pe fim lerb. Ant douziem kou minoui ek enn er lerb li legal. Enn er enn segonn li revinn ilegal

ESAU: Kifer sa?

JACOB: Personn pa kone, personn pa konpran me tou dimoun aksepte san poz kestion. To sir to pa'le seye? ... To trouve? Nanye pa finn arive. Enn ta senn dan vid. Nou ti bien kapav

pe dormi trankil kot nou.

(Laport lakaz M-M ouver. Li paret dan lakadremman e so silouet dan lalimier fer li paret enpresionan. Li avanse, vinn lor sime. Jacob ek Esau galoupe vinn ver li.)

JACOB: Madam, Madam, pa gagn drwa sorti. Retourn dan ou lakaz. Nou'nn gagn lord servi lafors, si nesese, pou fer ou retourn dan ou lakaz.

ESAU: Madam Capricorn, rann enn servis, retourn kot ou. Ena movezer deor.

M-M: Zot pa finn trouv nanye?

ESAU: Ki zafer?

M-M: Enn tourbiyon lalimier for, tou kouler ki ris tou kouma enn aspirater. Enn son persan ki fer zorey vinn sourd, ki paraliz ner. Pourtan ...

JACOB: *(Ar Esau.)* To kwar Madam la sou?

ESAU: Non.

JACOB: Fou?

ESAU: Non do ta! ... Kiksoz bien drol finn arive. Sa mo sir.

JACOB: To sir? Kouma to sir?

ESAU: Enn lot kalite konpran, konpran feminen.

JACOB: Konpran feminen? To sir to pa finn lerb, to'si?

M-M: Zot sir zot ti la?

ESAU: Wi Madam.

M-M: Drol! Kouma zot apele?

ESAU: Mwa, mo Esau, li li Jacob. Nou nepli lager.

M-M: De ki ti la avan?

ESAU: Abel ek Cain.

M-M: Zot'si zot'nn aret lager?

ESAU: Pa kone. Mo kwar.

(M-M vinn dan lavansenn.)

M-M: Desten fam pa fasil. Mo dan prizon. Mo gardprizon apel Abel ek Cain, Esau ek Jacob. Mo bieneme anmision. Mo tousel. Komie letan ankor mo pou bizen sarye mo lakrwa envizib; komie letan ankor mo pou zis enn lonbraz, enn maledikcion lor ki fasil avoy kout ros. ... Enn sans ena Ti-Marie. ... Mo tifi, fer manier to reysi kot mwa mo'nn fel.

ESAU: Madam!

M-M: *(Silans.)*

ESAU: Madam!

M-M: Wi.

ESAU: Kouma ou apele?

M-M: ... Marie-Madeleine.

RIDO

Dev Virahsawmy

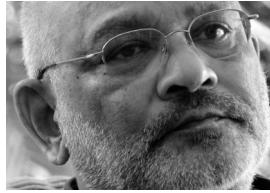


foto Andrea Chung

Dev ti ne le 16 Mars 1942 dan vilaz Quartier Militaire e li ti grandi dan Goodlands avan li al viv ar so granparan dan Beau-Bassin. Apre so H.S.C li ti al etidie dan Liniversite Edinburgh dan Scotland. Laba li ti etidie literatir Franse ek Angle e li ti spesialize dan lengwistik aplike. Pou so diplom li ti ekrir enn disertasion (*Towards a Re-evaluation of Mauritian Creole*) lor Kreol Morisien ki depi sa lepok la li dir bizen apel 'Morisien'.

Kan li ti retourn dan pei Moris li ti koumans travay profeser e an 1968 ansam ar Paul Berenger, Jooneed Jeeroburkhan ek lezot kamarad li ti kre MMM. An 1970 li ti eli depite dan enn eleksion parsiel. An 1972 Dev ek plizier kamarad MMM ti pas preske enn an dan prizon politik.

An 1964 Dev ek Loga ti marye. Zordi zot ena de zanfan (Saskia ek Anushka) e trwa tizanfana (Anastasia, Yann ek Rachel).

Dev finn ekrir boukou **lor** Kreol Morisien (Morisien) e **an** Kreol Morisien.

Parmi so bann pies teat ena *Li, Linconsing Finalay, Zeneral Makbef, Dokter Nipat, Galileo Gonaz, Toufann, Sir Toby, Mamzel Zann, Ziliet ek So Romeo, Ti-Marie, Prezidan Otelo, Tabisman Lir, Bistop, Dernie Vol* etc.

Dev finn ekrir plis ki 20 rekey poem. Parmi ena *Disik Sale, Les Lapo Kabri Gazouye, Lalang Peyna Lezo, Kayse Ba?, Zozo Mayok, Lonbraz Lavi, Petal ek Pikan, Zwazo Samarel, Koza pa Zaza, Latizann Pou Letan Lapli, Fetdemor, Dan Danbwa Ena Dibwa, Ler Ek Lagam Mazik, Nou kwar nou kone, Viv enn lot manier, 100 Sonet* etc.

Apart bann tizistwar, Dev finn ekrir 5 novela ek enn roman, *Souiv Larout Ziska ...*

Li finn osi tradir bann klasik kouma Julius Caesar, Much Ado About Nothing, Macbeth, Hamlet, King Lear par Shakespeare, *Tartuffe* par Molière e *Le Petit Prince* par Antoine de Saint-Exupéry.

RETOURN LAO